KERO-SUN MD
PORTABLE KEROSENE HEATERS
Alternatives
156 rue Chateauguay St.
Huntingdon, Que. J0S 1H0
Tel. (514) 264-6245

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

119th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, March 2, 1983. 14 pages 40 cents

The name friends recommend
A. E. LePAGE
REAL ESTATE SERVICES LTD.
MARILYN PARTRIDGE
15 King St., Huntingdon 264-4798

Valley news in brief

In Valleyfield

Safety problems multiply at Expro Chemical plant

Valleyfield's troubled Expro Chemicals plant was shut down from Monday through Wednesday of this week, as its 700 employees were given a paid holiday which could end in a lockout Thursday if a new labor agreement is not signed.

The old contract expired Monday, and plant management expressed the worry that the "unsettled climate" surrounding negotiations might cause incidents which might endanger the health of workers.

Last week 13 employees were treated in hospital for inhalation of ether fumes. On Friday, the Quebec government's Occupational Health and Safety Commission ordered a 24 hour shut-down four sections of the plant. of four sections of the plant.

See EXPRO Page 2

Support for teachers

Academy school committee sends protest to Quebec

Parent representatives at Huntingdon Academy have voiced their concern about the ongoing confrontation between teachers and the Quebec government.

At a meeting of the local School Committee last week, the parents decided to sent the following cable to Québec premier René Lévesque:

"The parents of Huntingdon Academy regret that the school year has been disrupted due to the attempts of the provincial government to legislate a collective agreement with the teachers. Furthermore, it condemns the decrease in the time a teacher can spend per

See SCHOOL Page 2

From Quebec

Four Valley communities get new job creation grants

Four Huntingdon Riding municipalities have received special job-creation grants from the Quebec Department of Municipal Affairs.

The grants are designed to create jobs for welfare recipients, and pay 90 per cent of a weekly salary, to a $200 maximum, for a period of at least 20 weeks.

Hemmingford Township, the Village and Parish of St-Chrysostome, and St-Edouard are the municipalities named in press releases received this week from Quebec Municipal Affairs minister Jacques Léonard.

Hemmingford Township will receive $4,000; the two St-Chrysostomes $16,000 each; and St-Edouard $8,000, under the program, which is expected to create a total of some 2,000 new jobs across the province, at a total cost to the government of $8 million.

Opération Bénévolat

Seniors' housework scheme gets volunteer assistance

Opération Bénévolat, the federally funded housework service for seniors, has found a new head office in Ormstown.

As of February 21, the project headquarters moved from its first, temporary location in St-Chrysostome to an office in the Walshaven Residence on Hector St. in Ormstown. The telephone number is 829-3357.

Group leader Daniaile Jarry told The Gleaner last week that she had already received some 50 requests from seniors and handicapped adults for help with heavy housekeeping chores such as washing walls, ceilings, floors, windows, and curtains as well as making minor repairs.

"The number of calls is increasing daily," she said.

The service is offered free of charge to elderly and handicapped people within Huntingdon Riding.

Since the service is free,

See SENIORS Page 2



Ruins of a barn and outbuilding destroyed in last week's fire in Elgin.

Strong market, price holding

1983 maple syrup season showing early promise

by JUDY TAYLOR
of The Gleaner

As the first tentative plumes of steam rose from Chateauguay Valley sugar shanties this week, producers faced the 1983 maple syrup season with optimism.

With little or no surplus syrup from previous years glutting the market, prices should hold around last year's level, and "producers are in good shape to make some money this year", Quebec Farmers' Association fieldman Harry Inns told The Gleaner.

Over 60 producers attended the annual QFA Maple Meeting at Franklin on Tuesday, Feb. 22, and set the local price for maple syrup at $3 per pint, or $5.50 per litre (about $22 to $24 per gallon).

This situation this year is in sharp contrast to last season, when a large surplus of lower-grade commercial syrup had built up in co-ops and processing plants.

A poor yield last year, especially in the Beauce area, caused the surplus to disappear, and local producers are now looking at not only a healthy market in the area and throughout the province, but also at potential exports, at least in the case of the larger operators.

While the syrup season is expected to swing into high gear within the next couple of weeks, warm daytime temperatures early this week saw some operators starting to boil.

One such producer was Ormstown's Bill Bryson, who, with brother Donald, was boiling Monday in his Tullochgorum Road shanty.

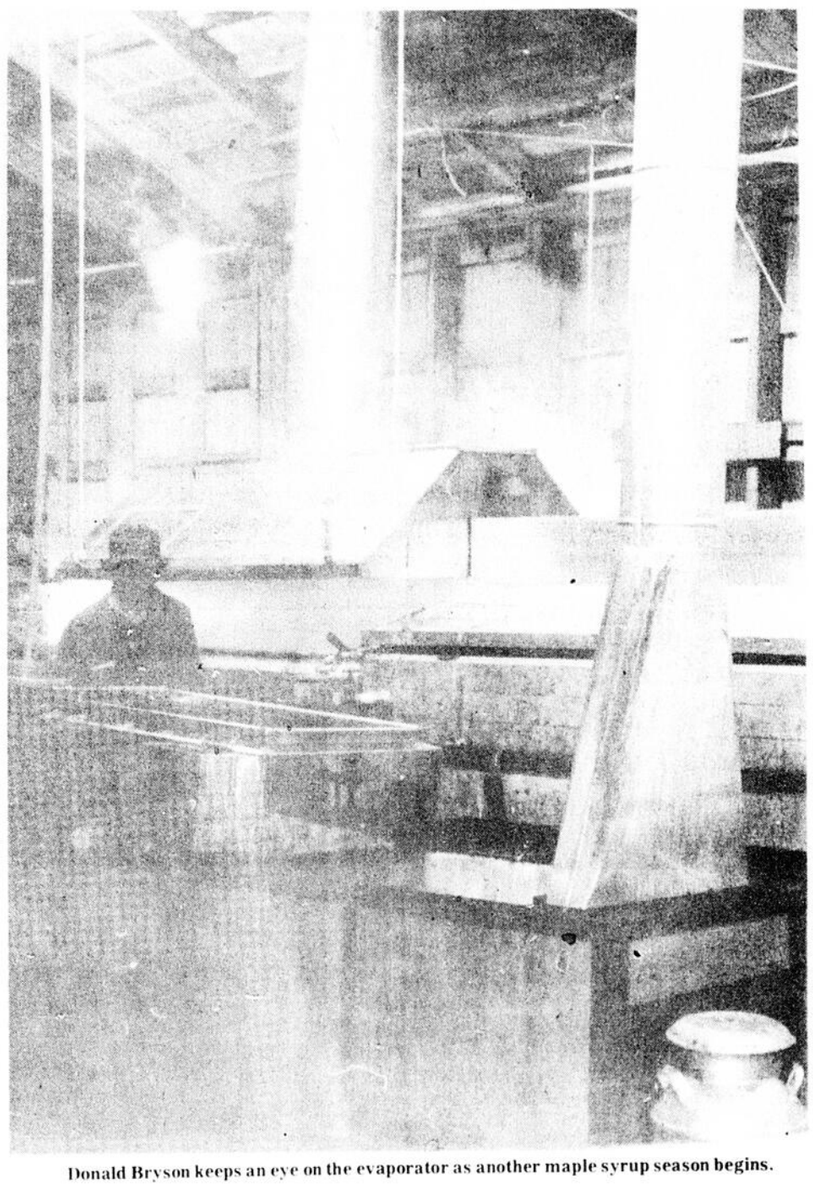
Although the quantity of sap collected by his pipeline was not yet sufficient to warrant firing up his oil-burning evaporator, Bryson was using his wood-burning system to produce what he said was "surprisingly good quality syrup" for so early in the season.

"Once we clear out any residue remaining in the system from last year, we should have really good syrup here," he said.

In the Chateauguay Valley, where much of the syrup produced is of top quality and is sold locally or in Ontario through retail outlets or at the farm gate, grading of syrup has traditionally been done locally, most notably by Franklin's Norval Blair.

But producers were informed at last week's meeting that the Quebec government intends to play an expanding role in grading large quantities of

See MAPLE Page 2



Donald Bryson keeps an eye on the evaporator as another maple syrup season begins.

Farm buildings razed

$100,000 in damages result from Elgin fire

by CYRIL ALARY
of The Gleaner

A barn and an outbuilding on an Elgin farm were completely destroyed by fire on the evening of Tuesday, Feb. 22, with damages estimated in the area of $100,000.

The buildings, the property of Michelle Jarry of Montreal, were located at 2071 First Concession in Elgin.

The fire broke out about 8 p.m., and firemen from Constable, N.Y. and from the Hinchinbrooke Fire Department were called in to fight the flames. They were unable to prevent the total destruction of the buildings.

The Constable firemen remained at the site until the early hours of the morning, while those from Hinchinbrooke stayed only a short time.

Officers of the Huntingdon detachment of the Provincial Police were also on the scene. They later called in the Montreal-based QPP special squad dealing with crimes against property, to continue their investigations into the origin of the blaze. As of press time, there was no information as to its cause.

Although cattle were normally housed in the barn, there were none inside at the time of the fire, and no stock were lost.

la gazette

- Valti Brignone, un handicapé sans handicap
- Le 8 mars, on soulignera la journée de la femme
- L'abbé Gérard Gagnon est décédé à l'âge de 74 ans.
- Un feu à Elgin cause 100 000$ en dommages.
- Les enseignants retournent en classe mais...
- Point décisif à l'usine Expro

Meeting to form culture group

The MRC du Haut-St-Laurent may soon have its own Cultural Committee to encourage cultural development in the area.

A meeting is scheduled for 7:30 p.m. tonight (Wednesday) at the Huntingdon CLSC. Anyone interested is welcome to attend. Nicole Lecours, Huntingdon Zone representative on the South Shore Cultural Committee, will be on hand to answer questions and lead in discussion.

Ideas on how to improve and diversify cultural activities in the area will be welcome.

H'don Fair gets grant from AgCan

The Huntingdon Agricultural Society has received a $7,138 grant from the Federal Department of Agriculture.

The annual contribution is part of the federal program for financial assistance to agricultural exhibitions and fairs. It is designed to help with permanent improvements, judges' fees, youth projects, and dairy prize money.

A letter from federal

See FAIR Page 2

IN THIS ISSUE

H'ford Fashion Show Page 3
Sports news Page 5
Letters to the Editor Page 4
More English news Page 14

This and That in Town



SATURDAY MARCH 12 -- the ever-popular program "Soirée Canadienne" on Sherbrooke's Channel 7 will feature the people of Huntingdon. So that everyone interested can see the program, the Saturday evening Mass at St. Joseph's Church will be changed from 7:30 to 5 p.m. on that evening.

THE WORLD DAY OF PRAYER -- will be marked in Huntingdon with a special ecumenical service at St. John's Anglican Church at 8 p.m. on Friday March 4.

COMING EVENTS -- to watch for in future Gleaner advertisements include a Military Whist on March 22 at Ormstown's Walshaven Community Centre, and the annual Whist for the Chateauguay Valley Association for the Mentally Retarded, which will be held on April 18 at the Huntingdon Legion Hall.

THE NEXT MEETING -- of the Valleyfield chapter of the La Lèche League will be held March 9 at 8 p.m. at the home of Francine Malenfant, 7 rue Dignard in Valleyfield. For further information on the meeting, or on the art of breast-feeding, call 373-8695.

IN DUNDEE - the next meeting of the Cercle des Fermières will be held March 10 at 7:30 p.m. The meeting will include pans for a sugaring-off party, and for a card party, and at 8:30 p.m. a cooking demonstration will be featured.

OUT OF A JOB? - If you are aged between 18 and 30, Project RIRE may be able to help you get organized in your search for employment. The group is planning a day long Open House for March 11 between 8:30 a.m. and 5 p.m. Location is 178 Chateauguay St. in Huntingdon.

IN HOWICK - the World Day of Prayer service will be held Friday March 4 at the local Catholic church [Très St-Sacrement]. Tea will be served afterwards in the "pink school". The service begins at 1:30 p.m.

THE RESULTS -- of the 1982 Christmas Seals campaign in our area are now in, and show the Huntingdon sector with a total of $5,774.08, up $263.69 from the previous year, and representing 96.2 per cent of the regional campaign objective of $6,000.

A REMINDER -- came in this week from Health and Welfare Canada, reminding old age pensioners who receive the Guaranteed Income Supplement or the Spouse's Allowance that the forms sent to them in early January must be completed and returned by the end of March.

THE POWER OF MIND OVER MATTER - is a source of strength for paraplegic Valti Brignone, 36, of Cap-de-la-Madeleine, who travels around Quebec inspiring other handicapped people as well as the man in the street with his feats of strength. Brignone will be at the K-Mart Shopping Centre in Valleyfield this week from Wednesday to Saturday, towing several cars at a time while seated in his wheelchair. The demonstrations will start at 1 p.m. each day and continue at 15 minute intervals until the shopping centre closes. Injured in a 1972 boating accident, Brignone now lives the vagabond life in a trailer, and passes the hat to make a living. He prefers not to think of himself as handicapped, and hopes his achievements will serve as an inspiration to other disabled people.

A CHOCOLATE BAR CAMPAIGN -- to raise funds for the local DEFI group for the handicapped will begin March 4 in the territory covered by the MRC du Haut-St-Laurent. There will be some door-to-door and telephone canvassing, but anyone who is missed or who would like to make a donation may contact Bill Bannon at 264-3118 or Helen O'Connor at 264-2772.

AT THE REQUEST - of the Bishop of Montreal, a half hour service of prayer for the just resolution of the Teacher-Government confrontation will be held in St. James' Anglican Church, Ormstown and in St. John's Anglican Church, Huntingdon at 7:30 p.m. on Wednesday, March 2.

news from huntingdon's craft and recreation centre

by Buff Wilson

The month of March is shaping up to be an interesting one with quite a few little extras in store for all of you.

First of all, we are planning for that long overdue movie night in Malone, this time to see "Tootsie". The date is Tuesday, March 8 and there is still room on the bus for four more people. As before, if the bus is not completely full, we must cancel. Members, if you have friends you would like to bring with you, please add their names to the list.

On Wednesday, March 16 we will be having our own St. Patrick's Day celebration with song and dance. This is the day too when we will have our "baby picture identification" contest. If you would like to take part, hunt up a picture of yourself taken as a baby or young child, and bring it in next week. We will see that it is mounted properly and returned safely to you at the close of our St. Pat's Day.

Closer to the end of March, we are again planning to hold a sugaring off party. The popularity of this outing was evident last year when we went to Hemmingford with a full busload of hungry people. More details will be given to you within the next week or so.

On Wednesday March 23, Irene McLean will show you how to make your own chocolate Easter eggs. If any of you would simply like to learn without having to buy the finished candy, the Centre will look after the cost (and also the candy, I might add!).

Don't forget the Blood Pressure Clinic next Wednesday. Shirley Schell will look forward to seeing you as soon after 1 p.m. as possible.

Last Wednesday during tea, we heard some more poetry composed by Edith Hudson and Reggie Macrow, two of many many talented members of the Centre. Some of Reggie's poems have been set to music, and for the first time we heard two of them. Congratulations, Reggie, from all of us.

It gave us a lot of pleasure to wish John and Edith Thompson a very happy anniversary. Thirty-seven years is certainly something to be happy about and we were glad to share that with them.

Among our birthday people this week were Howard Baskin, Gerry Goodrow, Arnold Khan, Adrienne Ricard, Frances Rennie, and Rita Thurston. Our best wishes to each one of you.

Volunteers, our next meeting together will be held on Monday, March 7 at the home of Ruth von Brentani. It will start at 7:30 p.m. Anyone thinking of becoming a volunteer is invited to attend this or a any other of our meetings. You are all welcome.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Mr. and Mrs. Wink Keeler spent Saturday, Feb. 26 with his mother Mrs. Walter Keeler at Ayer's Cliff, Que.

Mrs. Connie Black spent some time recently with her daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Bryson Patterson and family at Kemptville, Ont.

Mr. and Mrs. Alan Hooker spent a couple of days last week with Mr. and Mrs. David Kee, Vanessa and Christina in Toronto. They also visited family and friends in Dundalk, Flesherton and Owen Sound, Ont. On the way home they called on Mr. and Mrs. Jim Winter at Brockville.

A gathering in honor of Mrs. Eddie Hooker's 86th birthday was held recently at the home of her son Bill Hooker and family, where her children, grandchildren and great-grandchildren were on hand as well as a few friends and neighbors. Bill presented his mother with a red rose corsage.

Games were enjoyed during the evening and prizes awarded, then tables were set up in the large living-dining room and all enjoyed refreshments together. The birthday cake, made and decorated in pink and white by her grand-daughter Carolyn Cameron, was lit and "Happy Birthday" sung.

Grandma Hooker then thanked everyone for their good wishes and recited a poem, saying she had passed her four-score years and could not expect many more birthdays; however, if she had her life to live again, it would be to learn the art of being kind to more and more.

Bill Hooker then thanked everyone for coming for this special event and wished his mother many more birthdays to celebrate, and then called on Raymond Elliott who read two of his well composed poems about Grandma which brought some hearty laughs.

Lively music followed with Janice Barr and Ruth Tannahill at the piano, Raymond Elliott and Bruce Barr on violins, and even Grandma Hooker tripped the light fantastic on her 86th birthday.

She received many visits, cards, flowers, gifts and telephone calls. Two of them were from grandchildren: Donna in Sarnia, Ont. and Ralph in Saudi Arabia.

Oldest resident dies in Ormstown

A life of caring for and about others, a life which spanned over a century, ended quietly for Miss Lucy Stockwell at the Ormstown Centre d'Accueil on Monday, Feb. 21, 1983. She died after a brief illness, aged 101 years.

Born in Danville, Que., on September 23, 1881, she was the daughter of the late William Henry Stockwell and Mary Louise Goodhue.

She spent much of her early life in the Eastern Townships, working for many years at the Canadian Imperial Bank of Commerce in Rock Island, Que.

Following her retirement from the bank in the early 1930s, she took on a second career as a private nursing assistant. During that



LUCY STOCKWELL

period, she made frequent visits to Ormstown, where a relative, the Rev. F. Pollock, was the United Church minister.

After living for nearly 40 years in Montreal, where she was an active member of the Westmount Park United Church, she moved to Ormstown in the early 1970s to be near her brother Joseph, a patient at the Ormstown Convalescent Home.

Then in her 90s, she joined St. Paul's United Church, where she was active in the United Church Women and attended services regularly as long as her health permitted.

She also kept up a voluminous correspondence with friends and relatives all around the world, remaining alert and interested in people until well after her 100th birthday.

When living alone at her Bridge St. home became too difficult, she moved to the Centre d'Accueil in the late 1970s. Though she became increasingly frail physically, her spirit and mental faculties remained remarkably unimpaired.

She thoroughly enjoyed her 100th birthday party at the Centre, which was attended by over 100 people, including relatives from Ontario, British Columbia, and Maine, as well as other family members and friends from the immediate area and other parts of Quebec. Her 101st birthday celebration was also well-attended, and she is believed to have been the oldest resident of the upper Chateauguay Valley area.

She is survived by one brother, Joseph, of Ormstown; several nieces and nephews, and their families.

The funeral service was held Wednesday Feb. 23 at St. Paul's United Church, Ormstown, with the Rev. Oliver Carmichael, assisted by the Rev. Malcolm Cogswell, officiating. Music was provided by the St. Paul's choir, under the direction of Mrs. Muriel Wallace. The service was followed by cremation in Montreal.

Her family was represented at the funeral by a nephew, Dr. William Stockwell of Stanstead, Que. and Mrs. Stockwell; a great-nephew, William, and his wife Liliane of Pointe Claire; a great-niece, Judith Taylor and and great-great niece Erica Taylor of Ormstown.

Maple...

from page 1

commercial syrup, destined for co-ops and processing. Government inspector Charles Codère explained the standards employed, such as color and sugar content in grading syrup.

The other guest speaker was Steve Selby, sales manager for Small Bros. of Durham, Que., who described some new equipment now on the market, such as a "wood-saver" forced-air burner which can be attached to any evaporator; and an "economizer", an economical alternative to the expensive reverse osmosis system.

One of the strongest advocates of reverse osmosis is large-scale producer Peter Ednie of Franklin, who told the meeting that his RO system has proved "very satisfactory" and that he expects it will pay for itself in three years. He told his fellow producers that he believes that such a system, properly cleaned and maintained, is a lifetime investment.

Within the next week or two, as sap flow increases, the Valley's large-scale operators should be running 24 hours a day - a busy season and hopefully a protifable one is on the horizon.

Seniors...

from page 1

free, our numbers are limited, and the demands are heavy, we are asking people to make allowances: we simply can't do everyone's spring cleaning all at once," Jarry said.

"The work will be scheduled over the period of a year, not just during the months of March and April."

Although government funding has permitted the hiring of two work teams of two members each, Jarry said she has received some calls from people who are willing to join in and help with the work on a volunteer basis, without pay, in order to help the elderly and handicapped.

"Anyone who is interested in joining our work teams on this basis is asked to call the office at 829-3357 and we'll certainly find them something to do," said Jarry, adding that certain firms and individuals in the area, including Leahy Enterprises, the Abell family, and J.P. Léger have made donations of equipment to the project.

Expro...

from page 1

The ether inhalation incident followed other problems with escaping nitric acid fumes within recent months. One worker died and another was hospitalized in the latter case.

A total of four workers have died as a result of accidents in the past two years.

A plant spokesman said that the ether emissions resulted from a failure to close ether tanks properly, whether intentionally or by oversight.

Plant union leaders have been pressing for a public enquiry into safety conditions at the Valleyfield explosives plant, formerly owned by CIL.

A coroner's inquest will be held soon into the death of Michel Bernier, who died two days after he was exposed to toxic nitric acid fumes.

Three men died in 1980 in a flash fire in a gunpowder drying shed.

Fair...

from page 1

agriculture minister Eugene Whelan accompanied the cheque. It reads in part: "I recognize the impact that organization such as yours have in acting as a show window for our dymanic Canadian agricultural industry. It gives me great personal satisfaction to know that assistance from my department plays a significant role in improving the agricultural production of Canadian farms in your region. Best wishes for a most successful 1983 fair season."

Police briefs

ARRESTS

Three Huntingdon youths, two of them minors, have been arrested by Huntingdon QPP in connection with a series of seven tire-slashing incidents which occurred between February 4 and 11.

Damages caused by the vandalism are estimated at between $1,200 and $1,500.

The files of the two minors have been turned over to the Montérégie Regional Youth Protection Office, while the third case is scheduled for hearing at the Valleyfield Courthouse in the near future.

The Huntingdon QPP would like to know if other people have been the victims of tire-slashing incidents recently. If so, they should call the QPP office at 264-5384.

Le Mémo

GOVERNMENT INFORMATION REPORT

The 1983 award for forestry will be given for progress in the multiple use development of private forests.

All persons who have their principal residence or place of business in Québec and who, for five years, have owned forest land totalling at least 10 hectares and not more than 800 hectares in area are eligible for this competition.

School...

from page 1

spend per student which is likely to be detrimental to the educational process. It also condemns, and in the strongest language, the fact that the government has seen fit to include provisions which abrogate individual rights almost universally accepted in the western world as basic to a democratic society."

At the same meeting, it was decided to send a letter expressing support of the Chateauguay Valley Teachers' Association.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

The February meeting of St. Paul's U.C.W. was held at MacDougall Hall.

The Devotion Period was conducted by Irene J. Hamilton. Joan Gosnell and Ruby Sproule and centered around St. Valentine's Day. Each member answered the roll call with a scripture verse containing the word 'Love".

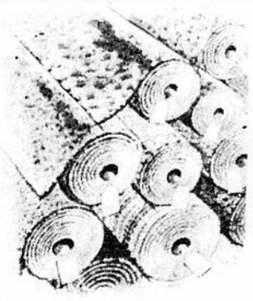
During the business meeting, plans were discussed re catering for a June wedding, and the World's Day of Prayer was scheduled for March 4th at 2 p.m. at St. Malachie's Church.

An interesting and informative report on the History of the United Church Women was given by Ruby Sproule during the program.

The meeting was then adjourned and refreshments were served by Viola MacGeorge, Freda Bryson and Rosemary Hooker.

It's not work to walk. So why not walk to work?

PARTICIPACTION



FAMOUS BRANDS

LINOLEUM AND CARPETING

AT

WAREHOUSE PRICES

ROCH DUMOUCHEL

24 Mgr. David 264-3028 Huntingdon

CASA VENEZIA

RESTAURANT

33 LAMBTON, ORMSTOWN

WISHES TO INFORM

ALL ITS CUSTOMERS

THAT THEY WILL BE CLOSING FOR

10 DAYS, FOR RENOVATIONS

FROM MARCH 7TH

TO THE 17TH

INCLUSIVELY

SO AS TO MAKE IT A MORE

ENJOYABLE AND RELAXING

EATING PLACE

IN YOUR AREA



40 KG - 88 LBS.

siffo SALT

PRICE REDUCED TO

FOR WATER CONDITIONER $8.19

PREMIUM

LIMITED QUANTITY

SALT FOR WATER CONDITIONER

DOMTAR

20% REBATE ON ALL WALLPAPER ORDERS

FROM MARCH 1st TO APRIL 1st

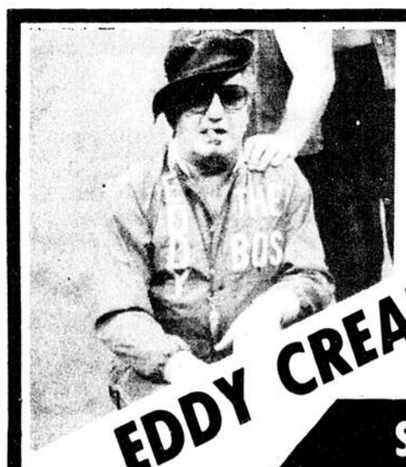
ROCH DESGROSEILLIERS INC.

HARDWARE

211 ST. JOSEPH, STE. MARTINE

TEL: 427-2540

VALUE-QUALITY SERVICE



MEET EDDY CREATCHMAN AT 85 CHATEAUGUAY HUNTINGDON

SUPER SALE

ALL JEANS SOLD AT $14.00

OPEN From Mon. to Sat. 10 a.m. - 4 p.m.

85 CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

USED CAR Sale!

'82 DATSUN STANZA

4 DOOR, AUTOMATIC, AM-FM RADIO

12 MONTH WARRANTY

WE ACCEPT TRADE-INS

1983 DATSUN SENTRA

PERFECT CONDITION 12 MONTH WARRANTY

MANY MORE TO CHOOSE FROM

SHORT AND LONG TERM LEASING STARTING AT $24.95 DAILY

HEBERT AUTOMOBILES LTEE

— BODY WORK AND PAINTING —

#1 DATSUN

373-9465

692-2552

430 LAROCQUE, VALLEYFIELD

OUR FIRST '83 COUGAR OWNER



Mr. Reynald Isabelle and Mr. Roch Trepanier are presenting to Mr. and Mrs. Real St-Onge and their daughter Linda the key to their superb 1983 Mercury Cougar.

Our contest "Win the Car You Buy" ends April 30, 1983, so Mr. St-Onge can win the '83 Cougar he purchased. We wish him best of luck.

Mr. Trepanier expects a record year judging by the demand for this new model cougar.

PUBLI-REPORTAGE

Womanless Fashions pack 'em in at Hemmingford elementary school

by Joan Kyle

On Saturday night, Feb. 19 the curtain went up on the Hemmingford Variety Show to reveal a beautiful beach scene painted by Mickey Saari and three lovely jazz ballerinas - Roberta Barrington Dawn Falls, and Joy Hebert, who danced to the tune of "Beach Umbrella".

Lori Seller then entertained with a piano solo, "March of the Trolls", and Gaye Latour sung, unaccompanied, several delightful selections from "Oklahoma".

Everyone at the Elementary School enjoyed Chandra Hamilton's piano solo "Fiddler on the Roof". Robin Greer, with her guitar, stepped forward to join Chandra at the piano, and the audience enjoyed their duets of "Scarborough Fair" and "Early One Morning".

The St. Andrew's United Church Choir then presented an action song, "Grandma's Feathered Bed", and Wendy Wanner, of Montreal, thrilled the crowd with her tap dancing. Nancy Doherty then entertained with her piano solo "Chariots of Fire".

The tempo changed somewhat to music of the 40s and 50s played by Nancy Hamilton on piano, Lindsay Cullen on trumpet, and George Barrington on drums. The music was terrific for only practising on the telephone, George!

For her piano solo, Carolyn Kyle chose John Denver's "Annie's Song".

"Please Don't Sell My Daddy No More Wine" was very nicely sung by Nancy Hamilton as she accompanied herself on guitar.

"Charlie Farquharson" played by Roy Templeton of Howick, told many an amusing story from his special "newscast".

Many people in the audience wanted to get up and dance as they listened to the delightful music played by the Franklin Church Group, consisting of Clarence Dunn, Betty Stevenson, Mr. and Ms. Harley Bye and Ross Dunn. The group ended its selection of music by having everyone join in singing and clapping to "When the Roll is Called Up Yonder".



Hemmingford's own Miss Piggy [Andy Latour] was one of the highlights of the recent Variety Show held at the local Elementary School.

Wendy Wanner returned to the stage to do another tap dance number entitled "Applause, Applause".

The first half of the show came to an end with the appearance of Fozzie Bear (Jim Laurie) and Miss Piggy (Andy Latour) who left the crowd roaring with laughter (Dolly Parton has nothing on Miss Piggy!)

Following a 20 minute intermission, the second half of the show started off on a rollicking note as people were brought back to their places with the sounds of a Rock and Roll Band consisting of Andy Whyte, Randy Merlin, and Leslie Campbell on guitars and Jamie Hebert on Drums.

Then came the "pièce de resistance" - the Womanless Fashion Show!

Georgina (George Barrington), the fashion commentator, wore a green crêpe dress with an overlay of lace, a brown fox fur piece around his neck and brown high-heeled shoes.

Georgina's first duty was to find the lucky door prize winners. Two plants, donated by the Dutch Greenhouses Inc., were won by R. Ellerton and J. Hilliker. Many thanks to Peter and Janet Nissen for their contributions.

Now on with the fashions!

First came our "Barbie" (Barry Campbell) modelling the basic Mae West dress, blue hat and accessories. The matching work boots made a smashing ensemble.

Next came "Francine" (Fraser Matheson) in his purple flowered frock, perfect for that formal evening at the ballet or that society afternoon wedding. The spiked heeled shoes and purple floral hat balanced off the ensemble.

"Donalda" (Donnie Reid) next tipped-toed down the ramp to show off her stunning Dizzy Disney Creation of black with pink and white flowers with the eye-catching underlay of red!

"Georgette" (George Aboud) was in a most dashing creation of pink with green and pink striped collar and a similar jacket. The earrings and necklace accented this outfit - just the right thing for that afternoon out to McKough's to catch the specials!

"Clarice" (Clarence Bourdon) modelled a dusty pink dress flounced with a ruffle. She carried a shoulder purse along with just the correct jewellery for such an ensemble.

"Andrea" (Andy Latour) sported a Robust Gabonza Creation of purple originally conceived from an idea by Omar the Tentmaker!

"Janey" (Rev. Jim Lee) modelled a blue sheer pant suit, just the thing for that long afternoon poolside or that tête-à-tête in the hot tub!

"Jeannie" (Jim Laurie) modelled a black see-thru pearl studded top with black pants - most stunning! and little black slippers. She is sure to be asked out by the first real estate customer of '83.

"Barbie" (Barry Campbell) returned in her centennial dress of blue - minus the bonnet - carrying a pink parsol of the times. This creation hailed from Hairy Chin Hollow.

"Francine" (Fraser Matheson), on her second outing, wore a beige two-piece dress with silver slippers and a straw handbag ready for the Main!

"Georgette" (George Aboud) modelled a two piece green velour dress with brown sandals.

"Clarice" (Clarence Bourdon) shone in a hostess gown of yellows, oranges, and browns and carried large sunglasses to cut the glare!

"Andrea" (Andy Latour) returned in a special domestic outfit of jean skirts, pink top and dust cap, ready to wash any floor with her mop and bucket of water!!

"Janey (Jim Lee) appeared in a heavenly creation negligee and hair rollers and carried a chamber pot just in case.

"Jeannie" (Jim Laurie) modelled the latest in lingerie revealing the handworked lace bodice - most beautiful!

"Donalda" (Donnie Reid) appeared in a flashy-clashy outfit of long floral skirt and shawl - - whoops, where's the blouse, Donalda?

No fashion show - womanless or otherwise - would be complete without a bride!

The bride (Jim Hilliker) and the groom (Carole Williams), followed by a father of the bride (Allan Kyle) carring a shot gun, travelled apprehensively and expectantly across the stage and down the ramp only to be joined by mother of the bride (Andy Latour) who came running through the audience inquiring "Am I too late? Am I too late?" only to find that she was on time for the final curtain call!

And so a fun-filled evening came to a close.

Farm Credit Corporation changes mortgage policy

Agriculture Minister Eugene Whelan has announced that Canada's Farm Credit Corporation is now approving 10-year renewable mortgage loans.

The change was introduced to reflect current financial market conditions under which FCC can borrow 10-year funds at lower interest rates than longer term funds.

The amortization schedule will continue to be determined according to the borrowers' needs, for up to 30 years, if necessary.

At the end of the 10-year period, the loan will be extended at the prevailing interest rate. The borrower has the choice to renew or retire the loan.

"While offering more attractive rates, we believe that the 10-year term is still long enough to provide FCC borrowers with the stability needed to do long-term planning. When longer term funds are available to FCC, mortgages with interest rates paid for periods in excess of 10 years will be made available," explained Whelan.

"We've also transferred another $20 million to the 1982-83 Special Farm Financial Assistance Program to meet the continuing demand for this assistance," announced Whelan.

The program, as announced in the June 28, 1982 federal budget had set $100 million aside for 1982-83 and another $100 million for 1983-84. Because of the high level of demand under the program, $30 million was added to this year's program early in December 1982. This latest addition of $20 million brings the 1982-83 limit to $150 million.

The program offers a four per cent rebate on interest for two years. With the current lending rate at 13 1/4 percent, this lowers the borrowers' rate to 9¼ per cent for two years.

Ormstown

The February meeting of the Presbyterian Evening Adult Group was held on Saturday afternoon Feb. 26 at the Centre d'Accueil.

The members met here to entertain the residents of the Centre. Lindsay Cullen had been invited to act as M.C. and he introduced the members of the Junior Choir who sang some familiar hymns with Nancy Hamilton at the pinao.

A group of girls did some tap dance numbers with Cheryl Vallée in charge.

The choir sang again with Chandra Hamilton playing the piano and Mark Hamilton playing the guitar.

After the senior choir sang, the residents were served fruit juice and cookies.

The members then met for a short business meeting. President Jennie Rember opened the meeting with a call to worship and a prayer.

Margaret Gruer led in Devotions, reading from Psalm 40 and a poem from "Please Give a Devotion".

The roll call was taken and Ann Rodger red the minutes. A group of choir members went to the Henshaw Home one afternoon and sang for the patients, plans were made for the World Day of Prayer meeting at St. Malachie's Church.

A coffee and muffin party and bake sale was planned for March 18 from 10 to 11:30 a.m. in the Church Hall, and a spring buffet luncheon was planned for April 14.

The members voted to send sums of money to the General Treasurer and Supply Fund.

The next meeting will be held a week early on March 23.

Huntingdon Hospital Foundation

The Huntingdon County Hospital Foundation wishes to acknowledge with thanks the following donations:

$20 from Mrs. Akram Moghal.

In memory of Lucien Galipeau: $25 from Mr. and Mrs. Nelson White; $10 from Mr. and Mrs. Donald Vine and family; $10 from Mr. and Mrs. Bob Boyd and family.

In memory of Walter Sutherland; $20: from Miss Jane C. Dunlop; $10 from Mr. and Mrs. Theo Knoops.

In memory of Mrs. Elizabeth Elder: $10 anonymous.

BRASSERIE
LE PASSE-TEMPS
ROUTE 201 ORMSTOWN 829-3791
FEATURING
"GET BACK" ORCHESTRA
FRI.-SAT.
MARCH 4 TO 26
TASTY FOOD
DAILY SPECIAL FOR DINNER
AT AFFORDABLE PRICES

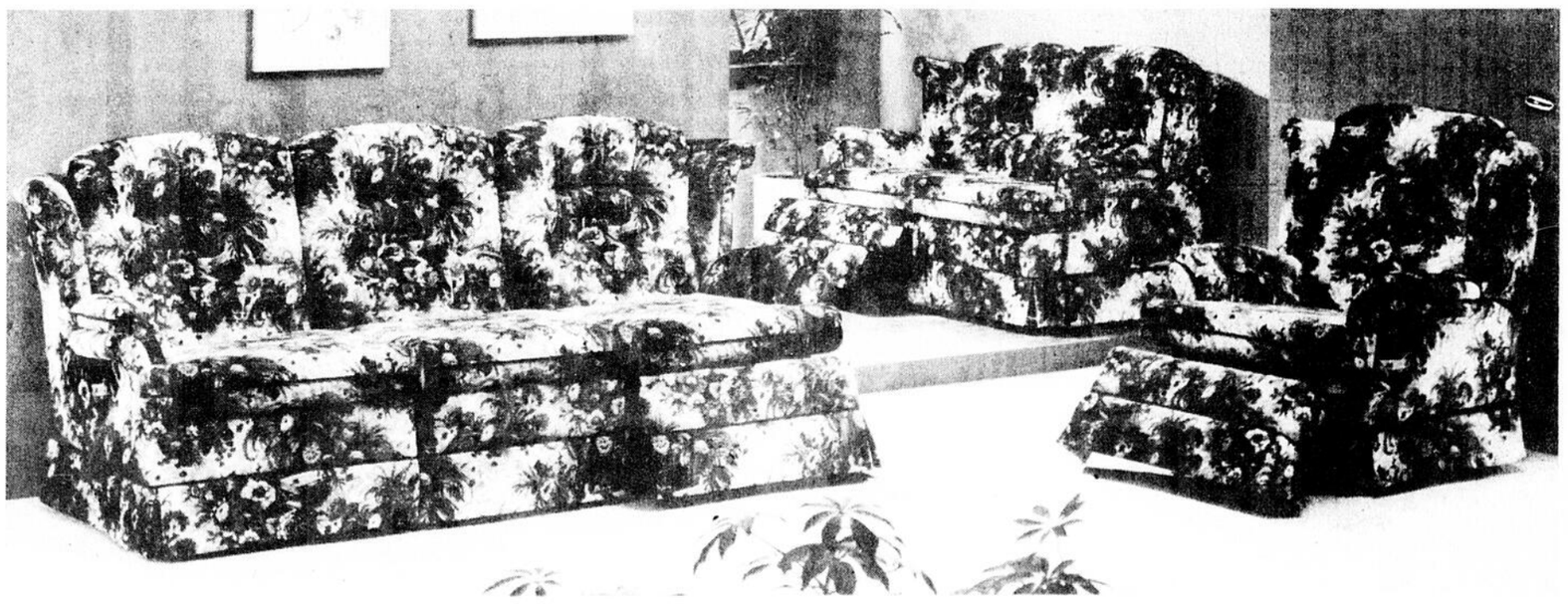
• • • SPECIAL INTRODUCTORY PRICES • • •

BEAUTIFUL RELAXING SET

SOFA WITH LEVER REG. $919.00 SPECIAL $839.00

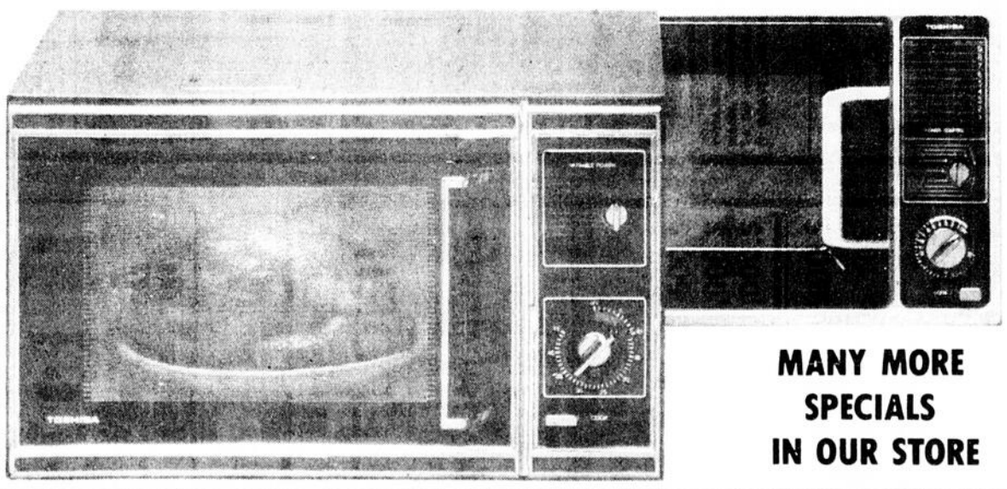
LOVESEAT WITH LEVER REG. $739.00 SPECIAL $675.00

TILTING ROCKER WITH LEVER (CHOICE OF MATERIAL) REG. $529.00 SPECIAL $479.00



PLAZA KHANATA PLAZA
TELEVISIONS
FURNITURE
LAMPS
STEREOS
HOUSEHOLD APPLIANCES

TOSHIBA MICRO-WAVE OVEN
50-MONTH WARRANTY



MANY MORE SPECIALS IN OUR STORE

Tel: 632-9021
Route 138
KHANATA
AT TRAFFIC LIGHT
Tel: 632-9021
Highway 138
Between Mercier Bridge and Chateauguay

WE'RE OPEN 7 DAYS A WEEK
MON. TUES. WED. 9 A.M. TO 6 P.M.
THURS. & FRI. 9 A.M. TO 9 P.M.
SATURDAY: 9 A.M. TO 5 P.M.
SUNDAY 10 A.M. TO 5 P.M.

Editorial

ENTER MARCH

As this editorial is being written, steam is rising from some Chateauguay Valley sugar shanties, and across the street from The Gleaner office, some youngsters home from school, are riding bikes and tricycles up and down their bare driveway. Crows are flapping in their ungainly fashion around the bare fields, and people on Main St. are asking," "Can it really be spring?"

All this as the calendar page is caught in the act of flipping from February to March.

Traditionally, March in the Chateauguay Valley is an unpredictable season.

While maple producers cross their fingers and hope for an unbroken succession of cool nights and warm sunny days, Mother Nature often digs deep into her bag of tricks and comes up with truly weird fluctuations between thaws and blizzards.

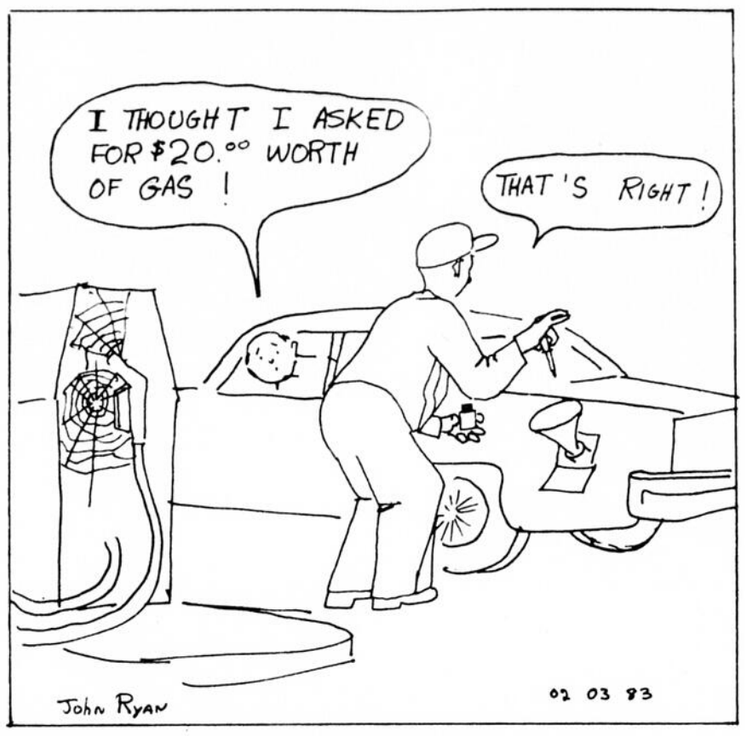
Our school children swing between happy anticipation of their annual March break holiday and a slowly dawning realization that all those final examinations are not very far away. And this year in particular, March may well be the decisive month as far as determining whether the school year will be completed in a more-or-less normal fashion, or whether still more trying times face teachers, pupils, and parents as the education drama continues to unfold on several fronts.

March is also income tax figuring month, as well as the time when laundry hung bravely on the outdoor clothesline may be retrieved wet, dry, or frozen from the line, or eventually located in a muddy field where the vagaries of the March wind have dropped it.

Dogs love March, when something in the canine brain snaps, and sends our pets charging into the wild, seemingly to attend an old-boys' reunion.

Human beings are not immune from the restlessness that comes with warm winds and a surfeit of winter. Those of us who didn't make a pilgrimage to sunnier climates during winter's dark days may be seized with the longing to be somewhere - anywhere - else.

Which is strange, when you come to think of it, because March is one of the most interesting months of the year, right here at home.



Letters

Best of intentions leads to stiff traffic penalty

The cost of being a Good Samaritan is one the rise.

I learned this fact through bitter experience last week.

While driving west along Rte. 138 on Friday Feb. 25 at about 4:30 p.m., I passed the Georgetown Church and, looking ahead, saw the flashing lights of a Provincial Police Car. I looked in the rear-view mirror and slowed down. (Two passengers in my car can corroborate my story).

As I approached the police car, I saw a small car in the ditch. I thought there might be people injured and that the two policemen might have their hands full. Perhaps I could help.

I slowed further as I passed the scene, but did not stop, as I saw a man, seemingly the car's driver, standing in the ditch beside the vehicle, which had run off the road and hit a tree. He appeared to be uninjured.

While I had been slowing down, a semi-trailer rig had been getting closer to the rear of my car. The truck driver brought his vehicle to a resounding halt beside the police car as I accelerated away from the accident scene.

I had proceeded only a short distance when I saw the police car behind me with its headlights and flashers going.

I slowed down and moved over, as I believed the police were transporting the accident victim to the hospital in Ormstown. But to my surprise, the car stopped behind me - it had left the scene to pursue me.

The officers asked for my license and registration and told me to return to the scene of the accident, which I did, after asking what infraction I had committed under the Quebec Highway Code (I received no answer).

Once parked on the roadside opposite the accident scene, I was told to remain in my car. A few minutes later one of the officers approached me with a large piece of paper and gestured toward the long skid-marks left by the tractor-trailer. The officer said the rig had missed the back of my car by only a few feet.

As I read what I now realized was a traffic citation, I saw it stipulated a $200 fine, for "endangering life". I tried to explain that I believed it was the responsibility of all motorists (as stated in Chapter 13 of the Highway Code) to give aid and assistance in the case of an accident. My passengers were appalled that I should receive a $200 fine and four demerit points, when they both knew why I had slowed down.

It is a sad comment on today's society that a person receives such a fine for being willing to help a fellow human being. I can neither understand nor accept this, although I accept that fines are a legitimate measure to take against people intentionally breaking a law.

After this experience, I must say that my desire to help my fellow motorists has been diminished - like almost everything else, caring about people has just become too expensive.

David F. Biddleston
Franklin Centre
827-2793

Births and Deaths

Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

Born

CAZA, Marcel and Penny Ellen [née Murray] are pleased to announce the birth of their daughter Terrianne Marie, 6 lbs. 11½ oz. on Monday, February 14, 1983 at the Barrie Memorial Hospital. Proud grandparents are Mr. and Mrs. Rolland Caza and Mr. and Mrs. Austin Murray.

LEE, James and Debra [née Baxter], are proud to announce the birth of their baby boy, David James, 9 lbs. 11 oz. on February 15, 1983, at the Barrie Memorial Hospital. A brother for Aaron John.

RENNIE, Mr. and Mrs. Steven Rennie proudly announce the birth of their daughter Stefanie Marie February 10th, 1983 a sister for Melissa.

STACEY, Bryan and Kyla proudly announce the arrival of Erika's baby brother Aaron Gordon 7 lbs. 5 oz. on February 13, 1983 at the Barrie Memorial Hospital. Proud grandparents are Mr. and Mrs. Kyle Blair and Mr. and Mrs. Gordon Stacey.

Engaged

Mr. and Mrs. Ross Brownridge of Covey Hill are happy to announce the engagement of their daughter Kathy to Dennis Wallace, son of Mr. and Mrs. Bruce Wallace of Roxham Road. A mid-summer wedding is planned.

Died

FERNS, Robert Wayne - Accidentally at his residence Athelstan, Que. on Monday, February 28, 1983, aged 45 years, husband of Thelma Sutton. Dear father of Lorrie, Daniel, Marcel and Harry. Funeral service at the J.M. Sharpe Funeral Home, Franklin Centre, Thursday, March 3rd at 2 p.m. Interment Bethel Cemetery. Visitation Wednesday, 2 to 4 and 7 to 9 p.m.

JACKSON, Cecil Irvine - At the Montreal General Hospital, on Sunday February 27, 1983, Cecil Irvine Jackson aged 81 years, beloved husband of Edna Cookman and the late Alma Scott. Brother of Douglas [Cabri Sask] Theodore [Farnham, Que.], Hildred Welden [Mtl], Pearl Smiley [Aylmer, Que.] Jessie Fisher [Hemmingford, Que.] Charlotte Radley [Kelona, B.C.] and the late William. Funeral service at the J.M. Sharpe Funeral home, 461 Champlain St., Hemmingford. Wednesday, March 2nd at 2 p.m. Interment Hemmingford Cemetery. In lieu of flowers donation to the Hemmingford Ambulance Service would be appreciated.

MORRICE, Albert W. - At his residence in Howick, on February 24th, 1983, beloved husband of Alice Fewtrell, dear brother of Jean [Mrs. W. Hayden], Bella [Mrs. E. Timperley], Thomas and the late David. Funeral was held from the chapel of the McGerrigle Funeral Home Inc., Ormstown on February 26th at 2 p.m. Burial in the spring.

WHYTE, Kevin Patrick - Accidentally at Edmonton, Alberta on Saturday, February 26th, 1983, aged 20 years, dear son of Monica and the late Howard Whyte, Hemmingford, Que., dear brother of D'Arcy, Doreen, Errol, Arleen, Garry and Kathleen. Resting at the J.M. Sharpe Funeral Home, 461 Champlain St., Hemmingford. Funeral service at St. Romain Church, Friday, March 4th, 2 p.m. Interment St. Romain cemetery. Visitation Wednesday 7 to 10, Thursday 1 to 5, 7 to 10.

In Memoriam

DONNELLY, Evelyn - In loving memory of a dear mother and grandmother who left this world, February 25th, 1981.
"God knew that you were weary of suffering and pain,
So he took you for eternity to be with dad again."
Remembered and loved forever by your children and grandchildren.

MURRAY, William - In loving memory of a dear father who passed away on Feb. 26, 1978
"Gone is the face we loved so dear,
Silent is the voice we loved to hear,
Too far away for sight or speech
But not too far for thought to reach.
Sweet to remember him who once was here.
Who, though absent, is just as dear".
Sadly missed by the family

WELBURN, Walter - Passed away March 1st, 1975.
"Mizpah"
Mack and Joan Searle

Card of Thanks

The family of the late Mr. Lucien Galipeau would like to sincerely thank Dr. Hébert, Dr. Lemieux, nurses and staff of the Huntingdon County Hospital, for the excellent care he received while a patient there, and at the time of his death. They would like also to thank all those who sent flowers, sympathy cards, mass cards, who visited the funeral parlor and attended the funeral mass. All was very much appreciated.

We would like to thank Dr. Hétu and nurses of the maternity ward of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care we received while there. Everything was much appreciated.
Debra and David James Lee

We would like to thank Dr. Feder and the Barrie Memorial maternity staff for the excellent care given to us. Also many thanks to friends and relatives for visits, cards and gifts.
Penny Ellen and Terrianne

Many thanks to Drs. Lefebvre, Thompson, Aiken and the staff of the Huntingdon and Ormstown Hospital Centres, for the excellent care I received during my hospitalization.
Arthur Lepage

Special thanks to Dr. Vandor and the nurses on the maternity ward.
Darlene and Stefanie Rennie.

Card of Thanks

I would like to extend my sincere thanks to Dr. Aiken at the Barrie Memorial Hospital, also Dr. J. Johanasson and Dr. R. Luba, Queen Elizabeth Hospital and staff on the 4th floor for their wonderful care and moral support before my operation and after. Many thanks to relatives, friends and neighbours for phone calls, UCW basket of fruit, visits, cards, letters and all the food that was brought in at Christmas time and after. All was greatly appreciated.
Eunice Livingstone

My sincere thanks to Dr. Lefebvre, and all the nurses and attendants for the excellent care I received while a patient in the Huntingdon County Hospital. Words cannot express fully my appreciation to everyone who contributed to my recovery and comfort. And I wish to thank all my friends who remembered me during those weeks.
Gladys Reid

I would like to thank all my friends neighbours and relatives for their lovely gifts, flowers and visits. And also to thank the doctors and nurses for their wonderful care while I was a patient at the Barrie Memorial Hospital. All was appreciated.
Hazel Maither

I would like to thank Dr. Geukjian and the staff of third floor of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care I received. Also many thanks for cards and visits.
Norman Kerr

Franklin

The Franklin Women's Institute held a successful "500" card party on February 22 in the basement of the Franklin United Church.

The weather remained clear and cool throughout the evening, which encouraged approximately 55 people to turn out to enjoy a social evening, to learn news of friends, and to play cards.

Winners of the card game were: Ladies 1st: Alice Manning: 2nd : Irene Johnson; and 3rd Isabelle Sutton; Men's 1st; Mervin Graham; 2nd: Donald McEwen; and 3rd Ken MacDonald.

While everyone partook of the sandwiches, squares, coffee and tea served by the hostesses the Door Prizes were announced. Stanley Holloway and Mabel McCracken each won a box of groceries.

Mary Lunn, Myrtle Moore and Greg Edwards were the three winners of the afghan drawing.

The following people won prizes on tickets sold during the evening: Mabel McCracken, Marion Blair, Blanche Holloway, Edna Lindsay, Barry Allen, Alice Manning, James Manning, Rita Farquhar, Kevin Sutton, Darleen Sabetta, Diane Farquhar, Mary Lunn, June Orr and Melvin Graham.

From Gleaner files

100 years ago

(from The Canadian Gleaner of Thursday, March 1, 1883)

DEBATE AT ACADEMY

There was a good audience at the Academy on Saturday evening, to listen to the first public debate of the scholars, who did very well. The question, Whether the Farmer's Life is a Happy One, was decided in the affirmative.

SCALES CHECKED

Mr. Dillon, inspector of Weights and Measures, paid this village a visit last week, and overhauled the balances and measures of our dealers. Quite a number were inaccurate, the none very far wrong. His fees were most moderate.

SPURIOUS MAYOR?

The Huntingdon County council at its first meeting on Wednesday next may be confronted with the presence of Damase Perron, who claims to be mayor of Ste. Barbe, and as such to sit at the Board.

A COMPARISON
(from The Toronto Globe)

Fifteen years ago the provinces of Ontario and Quebec commenced separate life with an even start. Today Ontario has a surplus of $5,000,000 in her treasury, and is levying no taxes up upon her children. Today Quebec has a debt of $15,000,000 is levying harassing taxes upon the business community and is driven to her wits' end for revenue.

RAILWAY DELAY

The locomotive of Monday afternoon's train ran off the track east of St-Isidore, when the passengers had to get out and had a most unpleasant and wearisome time of waiting, the train not reaching Howick until 9 o'clock Tuesday morning. The report that got in circulation that a man was killed was incorrect; nobody was hurt.

50 years ago

From the Huntingdon Gleaner of Wednesday, March 1, 1933.

IMPROVING THE FEMALE TEMPERAMENT

Nagging wives were thus criticized many years ago by Doctor Oldfield: "When you have a nagging wife, don't regard it as a sign of vixenish disposition, but tell her she is suffering from a lack of vitamin B, and give her a cup of bran tea every day, with milk and
(from The Huntingdon Gleaner of Wednesday, March 1, 1933)
ladies by cutting off their tea supplies and all their animal protein. Put upon a convent dietary of perpetual Lenten abstinence from flesh food, and given cream and milk in place of tea, their evil tempers would be replaced by angelic beatitude."

COVEY HILL WISDOM

The other day a seasoned farmer remarked to a younger man, "One needs to load for the bad spots in the road." Attention to this advice would prevent much abuse of horses and much ill-tempered profanity on the part of their drivers. But in a figurative sense the words convey perhaps as sage a truth as any of Benjamin Franklin's wise saws or Shakespeare's aphorisms. How much of disaster might be averted if the heads of households guided their affairs with an eye for the bad spots in the journey of life, temptation, financial depression, sickness and accidents.

HEAVY SENTENCE

Albert E. Ball, 50, was taken to the Barrie [ont.] jail to serve 15 days imprisonment imposed Saturday when he was found guilty before Magistrate McCaughrin, of stealing one 36 pound lump of coal, worth 10 cents, from the yard of an Orillia, Ont., local company.

Project leader describes Travail-Québec services

This week we would like to describe the services offered by Travail-Québec.

If you called a manpower centre or your social aid office recently, the person answering your call replied, "Travail-Québec, bonjour". This greeting identifies the new network of the ministère de la Main-d'oeuvre et de la sécurité du revenu, which will be offering both manpower and social aid services.

It should take about two years for this new system to be fully operational and then both services will be available from the same centre.

We hope that this progressive merger of manpower and social aid services will make life easier for you. Whether you are looking for a job or seeking financial aid, you will only have one office to visit, that is your nearest Travail-Québec centre. At the moment, however, centres offering only manpower services or social aid services have already begun to use the new name Travail-Québec.

There is a possibility that both manpower and social aid services are now being offered out of the same office in your neighborhood. If this has not yet happened, you will be informed as soon as any Travail-Québec centre in your area is ready to offer both services. In the meantime, continue using the offices you regularly visit for services. All the staff at Travail-Québec is at your service and their first concern is you!

Rachel Sauvé
Projet RIRE
178 CHATEAUGUAY
Huntingdon
264-6901

Nanton, Alberta to mark 80 years with homecoming

From July 28 to August 1, 1983, the Town of Nanton, Alberta, will be celebrating its 80th birthday.

With great anticipation, we would like to extend a cordial invitation to all one-time residents, family, or friends of the Nanton-Parkland area to attend our homecoming.

To pre-register, send names, addresses and phone number, along with type of accommodation required, estimated date of arrival, and the period of residency in the Nanton area.

Myrna E. McRae
Secretary-treasurer
Nanton Homecoming '83
P.O. Box 711
Nanton, Alberta T0L 1R0

Police briefs

GAS THEFTS

Valleyfield Municipal Police have made two arrests in connection with a series of gasoline thefts in the Huntingdon area as well as in Valleyfield itself.

One of the suspects is of minor age and his file has been turned over to the regional Youth Protection Office. The other will appear shortly in Valleyfield court.

Victims of thefts in this area include:

Eric Sedgwick of Rte. 138, Godmanchester, who had $40 worth of gas and some personal effects stolen from his car;

Guy Daoust, also of Rte. 138, Godmanchester, robbed of $12 worth of gas;

William Caza of Rte. 132, St-Anicet, who reported an attempted theft from his car; and

Françoise Duranceau of Rte. 132, Ste-Barbe who lost $30 worth of gas.

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

JUDY TAYLOR
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733
U.S. REG. NO. USPS 580.300

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGAY, NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA $16.50 yearly
UNITED STATES $19.50 YEARLY
Single Copy 40 cents

AUDITED CIRCULATION ABC

Printed in Canada

Gleaner ads save time



KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES:
264-5447, 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

MONTPETIT
Funeral Home
RODRIQUE MONTPETIT,
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
Cremation
PRE-ARRANGEMENTS
170 Chateauguay St.
HUNTINGDON
TEL. 264-5021
Summer Res. 371-0699

SPARTAN TALK

C.V.R. SPORTS

by STEPHANIE ADAM

Over the period of the strike, not all students spent all their free time as a holiday: certainly not the C.V.R. curling members, who were kept quite busy attending three games over the strike.

THe first held was the Teen Mixed, Centre No. 31, R.C.C.C. Canadian Branch Bonspiel which took place at the Valleyfield C.C. Six teams were entered; two from Howard S. Billings school; two from Lacolle; and two from CVR. The winning CVR team included skip Scott White, third Lisa Hampton, second Mike Amos, and lead Lea Anne Godin.

This group went on to Ottawa on February 19 and 20 for the finals. The team played four closely-contended games but did not have any success in winning.

On February 12, C.V.R. entered two curling teams in the Quebec Games at Valleyfield C.C. - Ken Kostiuk's team and Lisa Hampton's team. The C.V.R. teams did very well, winning two Silver Medals. The Boys' team included skip, Ken Kostiuk, third Billy Wood, second Mike Amos, and lead Ryan Daoust. The girls team included skip Lisa Hampton, third Janice Chaplin, second Tania Poirier, and lead Nancy Roberts.

Other groups who were active over the strike were the midget volleyball teams. After a number of practices, the teams travelled to Beauharnois on February 12, to attend the Quebec Games volleyball tournaments for the South West Region of Quebec. C.V.R. entered four midget teams, both A and B boys and girls.

Both the A teams did very well, and made the playoffs. The boys' A team won a bronze and the girls' A team finished fourth.

The boys were the youngest in the league and with the way they were playing, promise to be outstanding next year. The girls also looked good on the court and with experience will make a strong team next year.

Sunday A.M. hockey

Renegades easy winners in regular season play

The Renegades were runaway winners in the regular season standings of the local Sunday Morning Hockey League, finishing with 14 victories and two ties in 18 games for a total of 30 points.

In the final games of the regular schedule, played Sunday, Feb. 27, the North Stars edged into third place as they defeated the Islanders 4-2 while the Flyers lost 3-2 to the Renegades to end their season in the league cellar, just one point behind the North Stars.

Next weekend, the playoffs will begin in the form of a round-robin tourney.

SUNDAY A.M. HOCKEY
REGULAR SEASON STATISTICS
TEAM STANDINGS

	GP	W	L	T	PTS
Renegades	18	14	2	2	30
Islanders	18	9	8	1	19
N. Stars	18	6	12	0	12
Flyers	18	5	12	1	11

GOALIES

	GP	GA	AVG	SO
Tony Antaya	18	45	2.50	2
Andre Cleyn	17	57	3.35	0
Pierre Joly	17	63	3.71	0
Murray Rennie	17	74	4.35	1

TOP FIVE SCORERS

	GP	G	A	PTS
Steve Heggison	16	23	17	40
Don Baxter	18	16	20	36
Jim Blair	17	13	19	32
Donald Mainville	17	8	14	22
Andre Chartrand	17	6	14	20

Girls' hockey squads play five weekend games

by Roland Greenbank

Huntingdon girls continued to show well in hockey action this past week-end as all four teams took to the ice.

The Fillies split a two-game series at Russell, Ont., while Goal Diggers I were edging Massena 2-1 at home. Canadiennes managed a 2-2 tie against the Cornwall Bluebelles and Goal Diggers II had an unexpected uphill struggle against the ladies from Long Sault and salvaged a tie in the dying seconds.

In Russell, Ont., on Friday evening the Fillies showed poise in coming back from a first period two goal deficit to win 4-2.

Doreen Simpson and Dawn Empey gave the Warriors their early lead but the Fillies settled down and began to chip away. It was Karen Deyette who scored first for Huntingdon as she intercepted a pass at centre ice and sailed in to beat the Russell netminder. On a second solo effort six minutes later Deyette tied the score.

Fiona Beatties' first goal in competition proved to be the winner as she got control of the puck from a scramble in front of the net and directed it in to score.

In the final frame, Patty Arnold fed the puck to Deyette who counted her third tally of the evening to put the game away.

The coaches' choice of the game's outstanding players were the scorers Deyette and Beattie and left wing Tracey Reed who worked hard throughout.

On Saturday morning, Russell played Raye Simpson in nets and this change made the difference for the Warriors' club. Huntingdon's skating and passing game improved over the performance of the evening before but Simpson kept the home net clean until late in the third period. In the meantime, despite the strong play of Patty Arnold and Christine Huot of the Fillies' defence and a good performance by Sophie Bergeron in nets, Russell counted twice. Carolyn McGee netted the first and what proved to be the eventual winning goal was scored by Lisa Chemey.

It was Fiona Beattie who kept the Fillies from being shut out as she counted on a pass from Francine Duranceau.

The Warriors come into Huntingdon next week-end for two games.

A booming slap-shot from the stick of Joanne McGerrigle found the target and provided the winning margin as Goal Diggers I picked up their second win over the Massena Chicks in the past month.

In the Friday night encounter at Veterans' Memorial in Huntingdon it was Tracey Smythe who struck midway through the first period to put the home club one up. Louise Brisebois and Genevieve Claessens assisted.

McGerrigle's goal came with five minutes gone in period two.

It looked like a shut-out for Elaine Donnelly-Simpson but with 1:22 remaining in the game McGerrigle was banished to the sin bin and finally the pressure of the power play proved too great and with eight seconds left Bonnie Sullivan, assisted by Heather LaDuke, scored Massena's only marker.

A goal by Terri Arthur and another by Lisa MacDonell, both in the third period, looked good enough to lead the Canadiennes to a win over Cornwall Bluebelles on Saturday morning, but Lori Dupuis spoiled it all as she scored for the visitors with only two minutes remaining on the clock, to produce a 2-2 tie.

Cornwall had gone ahead in the first period on a goal by Lynn Currier, assisted by Lisa Delormier. Extra points on the Huntingdon goals were picked up by Macdonell, Tracey Tremblay on the first counter and Arthur on the second.

Long Sault found themselves without the services of their regular goalie on Saturday morning but discovered a experienced replacement in the person of Judy Renaud, ex net-minder of the Huntingdon Goal Diggers. Judy and the Long Sault defensive unit came up with a strong game and turned aside the Goal Diggers attack while Nancy Servage was putting the visitors ahead with an early second period goal.

The game appeared to be lost as Huntingdon picked up two penalties back to back in the last four minutes of the play but heroics by Lori Smythe and Nathalie Hatch resulted in the tying marker in the last minute of play.

The Cand

The Canadiennes and Goal Diggers II visit Cornwall on Friday evening while preparations go forward for the 6th annual Goal Digger Tournament here on March 12.

Gleaner ads save time

H'don, Riverfield win curling event

The Huntingdon Curling Club was host last weekend for the McCallum Phillies and Hamilton Shield competitions.

This event is open to all lady curlers with seven or fewer years of competition. The teams play games of 10 ends.

Entries came from Beauchâteau, Ormstown, Riverfield, and Huntingdon, a total of six teams.

Action began Saturday morning and the finals were held the following afternoon.

The two finals saw Joanne Clermont's Huntingdon rink take on Nicole Filion's Beauchateau entry, while in the B division, Marion Templeton from Riverfield battled Huntingdon's Janice Stonehouse.

The McCallum trophy was won by the Huntingdon entry of Joanne Clermont, Evelyn Sherry, Brigitte Moore, and Shirley Smith. The Hamilton Shield went to the Riverfield team of Marion Templeton, Fay Craig, Agnes Chartrand, and Joyce Craig.

Both teams will move on to the provincial playdowns to be held March 12 at the Glenmore Club.

4-H curlers gather at Howick activity day

by Pat Brown

On Saturday, Feb. 26, the Howick Curling Club was the scene of a great activity as members from the four 4-H clubs in the valley gathered to participate in a Chateauguay Valley Young Farmers' Curling Day.

Fifty members and a few leaders showed up for the curling which started in the morning and ran throughout the day. Everyone curled two games, although the rules were changed slightly when some teams had five players instead of the normal four. This gave everyone a chance to play, with first-time curlers far outnumbering, those with more experience. All seemed to enjoy themselves making the day a great success.

Huntingdon Locals

Three tables of bridge were played at the Huntingdon Curling Club on Thursday, Feb. 24. High winner for the afternoon was Florence Reid with Alice Tinker placing second. Ola Proudfoot and Margaret Goodall acted as hostesses.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

The A.C.W. of St. James Anglican Church met on Tuesday afternoon Feb. 15 at the home of Mrs. Gladys McGerrigle for their February meeting. Mrs. Margaret McGerrigle was co-hostess. Mrs. Arlene Cottingham and Mrs. Mary McGerrigle led in devotions.

In the absence of Mrs. Ann O'Kane, Mrs. Carmen Henderson was acting secretary. President Mrs. Arlene Cottingham conducted the business meeting.

Due to the absence of a number of members, it was decided to wait until the March 8 meeting at Mrs. Kathleen Bidwell's home to have the election of 1983 officers.

A motion introduced by Mrs. Carmen Henderson and seconded by Mrs. Mary McGerrigle, that the group donate a sum of money to the Bible Society and to Nesbitt Home was passed.

Mrs. Kathleen Bidwell reported that the installation of an electric heating system in the Church Hall was completed. Quilt blocks were made during the work period.

Refreshments were served by the hostesses.

Valentine's Day, Feb. 14 was observed at the craft group at the Walshaven Community Centre. There was a large attendance, cards were played at four tables, the men kept the pool tables busy, the women were busy with their various crafts, and the choir sang a number of songs in keeping with the day.

At lunch time, everyone enjoyed the hot soup, French bread, cake and ice cream.

A Valentine contest was held and Viola MacGeorge and Donald McEwen were asked to be the judges. The prize for the most original valentines went to Mrs. Willa Hooker; Mrs. Agnes Chartrand.

The prizes for the prettiest valentines went to 1. Walter Bidwell, 2. Mrs. Carmen Henderson, 3. Mrs. Gregoire.

There was a guessing contest on the number of jelly beans in a jar. Mona Mason won this with a guess of 187, which was exactly right.

Mrs. Mason thanked Mary McGerrigle and Arlene Cottingham for organizing the party, the women in the kitchen who prepared the lunch, and small remembrances were given to Christina Cady for playing the piano in the afternoons and to Muriel Wallace for her work with the choir.

Gleaner ads work wonders

FABULOUS MARCH SPRING SALE

20% DISCOUNT
ON ALL OUR EXCLUSIVE UPHOLSTERY FABRICS

J.M. SKIVINGTON
20 BRIDGE ORMSTOWN 829-3030
TRADITIONAL - MODERN FURNITURE
ESTIMATE • PICK-UP
• DELIVERY FREE

SAVE - SAVE - SAVE



LARGE SELECTION OF
KITCHEN SETS
AT
WAREHOUSE PRICES

ROCH DUMOUCHEL
ELECTRONICS - FURNITURE
24 MGR DAVID HUNTINGDON 264-3028

INVITATION TO ALL FARMERS
YOU ARE CORDIALLY INVITED TO COME AND MEET US ON
THURS., MARCH 10
TO VIEW THE COMPLETE LINE OF ALLIS CHALMERS FARMING EQUIPMENT. A MOST INTERESTING AND ENJOYABLE WAY OF SEEING THEIR NEW PRODUCTS.
ENGLISH FILM: 2:00 P.M.
FRENCH FILM: 8:00 P.M.
AS DOOR PRIZE: YOU WILL HAVE A CHANCE ON USING AN ALLIS CHALMERS TRACTOR FOR 3 MONTHS WITHOUT CHARGE
LES EQUIPEMENTS HOWICK, INC.
• FARMING EQUIPMENT •
2054 RD. 3, HOWICK
TEL.: 825-2535
ALLIS-CHALMERS

CLUB VIDEO HUNTINGDON ENR.
SPECIAL OFFER
RENT A VIDEO RECORDER
1/2 PRICE
ON TUES. AND WED.
MEMBERSHIPS $30.00
FILM RENTALS $3.00 PER DAY
TAKE ADVANTAGE OF OUR 1/2 PRICE OFFER NOW
CLUB VIDEO HUNTINGDON ENR.
MON. TO FRI. 5 P.M. TO 9 P.M.
SATURDAY 1 P.M. TO 5 P.M.
LOCATED AT
6 PICARD ST. TEL: 264-2943 HUNTINGDON

INVENTORY SALE



FIRST PAYMENT IN 90 DAYS
AS AN EXAMPLE:
PURCHASE MADE ON FEB. 23rd
FIRST PAYMENT ON MAY 23rd
G.E. WHITE FRIDGE
14 CUBIC FEET
$497.00
ROY DISHWASHER
(UNDER COUNTER)
$457.00
MATTRESSES
WITH BOX SPRING
39 INCHES "LE SEJOUR"
$137.00



Raymond Farand MEUBLES inc.
344, boul. Langlois, Valleyfield 371-4374/371-4238

Call to Worship

by members of the Chateauguay Valley Ministerial Association

My family and I joined others of our clan in the mourners' pews. We were in the church of my childhood, and in the closed coffin before us was the body of my mother. She had brought us here from the time we were babies, here to this little church overlooking the Bay of Chaleurs. There had been no tears when I received the news that she had died. She was old, frail, forgetful, and blind and had clung to life perhaps beyond her time.

But now, as familiar faces in the choir rose to join the congregation in the singing of "What a Friend we have in Jesus", wave after wave of emotion swept over me. My body began to convulse with feeling and tears flowed uncontrolled down my face. I could barely see my aunt at the organ. My thoughts focussed on my mother. This had been the last hymn she could play on our piano in the Manse in New Richmond.

After my father had died in 1974, mother stayed with us for longer and longer periods, and by 1977 she was staying full time, sharing our son's bedroom. She had 'hardening of the arteries' and had trouble remembering. Once a great cook, now this activity was beyond her. All she could do in the kitchen was to help with dishes and sweeping. She could still crochet, making squares for colorful afghans, although this too became increasingly difficult for her as time went on. No longer able to concentrate on television, or on reading stories, she found the time long. In the evening she liked to play scrabble, usually with my wife Shirley. She loved to meet people, and to go with Shirley to all the UCW and Women's Institute meetings. The women greeted her warmly, but because of faulty memory she was unable to carry on conversation, and was forced to be silent after introductions were over. She took pride in introducing herself as the minister's mother. She loved receiving letters from her children far away, and because she forgot what she read, to our dismay she would read them aloud again and again.

Sometimes she would get lonesome for home in Escuminac, and ask repeatedly "How far is it to home?" Do you think I could walk?"

"Mom, it is 40 miles."

"Surely not that far!" she would say. One day when we were busy, she did strike out unnoticed to go about one half mile before a neighbor brought her back.

She loved to ride in the car, inquiring as we drove along, "Whose house is that?" a question we tired of then, but one we would have loved to have heard after she lost her sight.

The next year Mom took a bad seizure - and fell on the floor, convulsing, as if dying. She recovered - the doctor said that the seizure was caused by a restriction of blood flow to her brain. He found a suitable medicine to help. Her decline continued, as he had said it would, and she became more and more confused. She now needed help to dress and constant reassuring that she was not alone in the house. She spent the mornings alone with me or with a sitter as Shirley had begun teaching school half-days. I had to learn to help her take her many pills and with toiletting. She still liked to receive letters, but could no longer answer them even with our help. One of my daughters, then 15, was inspired to write these verses:

"You say I'm trouble cause I'm slow -
How many questions I ask, you'll never know -
I get dressed all wrong, -
I play the same old song, -
I tell you my hands hurt so, -
You tell me you already know. -

Where's the love you promised me? -
You were young, now you're free; -
Promises don't count any more, -
and your life holds a lot in store. -
But I ask one question please, -
What about me? -
They must have forgotten who I am, -
They talk as if I'm not here. -
Don't you know who cared for you? -
You know you were a baby too. -
Now it's me who needs you. -
What will you do?--

Mom took a sore eye, which the specialist termed an infection, giving us the required drops. The next visit he termed it glaucoma, and blindness set in. Now at church on Sunday when the family left for church school some kind person would move to sit beside her.

Her body gradually became stiffer - and she was unable to get around alone. She had to be almost carried upstairs, and the bed linen had to be changed each morning. She needed help and encouragement to eat her meals, and it became a difficult chore to get her to swallow her many pills, and some vile tasting ones she would hide under her tongue.

Then in the summer of 1980 a series of renewed seizures brought her to hospital where she contracted pneumonia. Miraculously she lived, and was transferred to a hospital convalescent unit for English-speaking Quebecers 55 miles away in Cambellton, N.B. We carefully brought her back to us for Christmas and then again for Easter for the last time.

In spite of her decline, she was always pleasant and mannerly with the hospital staff. Glad to have us visit, she knew our voices, although as time passed could not remember our names. Our hugs and kisses would bring her from her private world of the past where she was still doing some chore or caring for some child. On most visits she could join in the singing of a hymn and was always ready to bow in prayer. Her sense of humor remained, and she remained responsive to teasing.

And always she would return hugs and kisses with vigourous ones of her own - surprisingly vigorous considering her stooped, frail frame. She always gave a double kiss, one for good measure. Blindnesss, forgetfulness, a shrunken body, did not dim her need to give and to receive love.

The young minister was drawing his words of comfort to a close. When he finished I rose to thank him - then with my hand on the coffin I thanked everyone for their kindness to the family and also to Janet my mother, especially for any visits they may have made to her in hospital in spite of her inability to see or to remember.

The past year was the International Year of the Senior Person. In her last years my mother helped me to be a little more human and to have a greater understanding of people who decline in physical and mental ability with advancing years. Above all she taught me that love should never end. The need for it doesn't.

Oliver Carmichael,
Franklin-Ormstown
Pastoral Charge
United Church

Decorated soap technique explained at W.I. meeting

Aubrey-Riverfield W.I. met at Annie Hamilton's on Feb. 7 at 1:30 p.m. Hazel Robertson presided, welcoming members and visitors.

The motto for the day was "We are not too old to learn if we are not too lazy to try." Eight members and four visitors were present and the roll call was answered by members reading a poem which they had composed.

Each convener gave an annual report and Joyce McKell presented the program for the next year.

A special feature of the day was a demonstration on découpage by Beverly Van Horne. Beverly showed several items which she had decorated and described the steps involved in this art.

Each person present was given a cake of soap and after choosing a small floral picture which Beverly had cut from gift wrap, greeting cards etc. members proceeded to decorate their soap. After placing the little picture on the soap, they applied two or three thin layers of Magic Art, allowing 20 or 30 minutes between coats.

When finished, it makes a fancy soap and the decoration does not come off when used. This is not only something special for home use, but makes a nice gift for a shut-in or someone in hospital.

Joyce McKell, Education Convener expressed thanks to Beverly and presented her with a gift in appreciation of sharing her talents with the group.

Hazel Robertson won the mystery parcel which was donated by Betty MacFarlane, and Erma McKell won the prize for a quiz which was conducted by Joyce McKell.

Tasty sandwiches and a special Valentine cake and dessert were served by Chris Morris and Hazel Robertson and a social half hour was enjoyed.

Howick

Mrs. Evelyn Lamb

Unit C of Howick UCW met at Ruth Brown's home last week. They enjoyed a business session, fellowship and a program of learning how to crochet from Janet Tolhurst. The yards of practice chain is to be displayed at the next meeting. Refreshments and visiting finished out the eveingin.

A pleasant holiday was spent at Lakeland, Florida by Ken and Evie Lamb, Lenora Brown and Eleanor Lissemore (from Streetsville, Ont.). The hospitality of Clarence and Viola Kerr was thoroughly enjoyed as were the warm weather and sights of Florida.

Several Chateauguay Valley friends were visitors to Lakeland at the time, which added to the fun: Charles and Florence Reid from Huntingdon, Calvin and Doris McCartney from Chateauguay; John and Dora Robinson from Howick; John and Jean Holmes from Howick; also Rev. John and Myrtle Anderson from Ft. Myers had dropped in just before the Howick gang arrived. Side trips to Ft. Lauderdale, Bonita Springs and Disney World were enjoyed.

Howick

Mrs. Eveiyn Lamb

Howick Seniors met at the Curling Club on January 23 with 30 members present. President Jim Summerton welcomed everyone. Seven tables of cards were convened with the winners being: Bridge - Bob McCaig; 500 - Sophia West; Euchre - Gordon Hope.

Comical stories were presented by Hazel Ness, Elizabeth Sherry and Jim Summerton. Thanks were sent along by Lillian Chisholm who had received good wishes from the seniors while she was undergoing a recent eye operation. An invitation was received by the seniors from the l'Age d'Or group to play Bingo at the Pink School.

Plans are being made for the April 13 closing when a roast beef dinner will be served by the Rice family. Refreshments were served by hostesses Bea McKell, Martha McIntyre and Hazel Ness.

A team of senior curlers enjoyed taking part in the recent competition at Lachute. Glenn Waller, Doug Elliott, Oakley McCrae and Jasper Lamb did the curling with support from the distaff members of the group.

The young son of Dave and Joanne Hills was welcomed into the family of the Howick United Church on Sunday through the Sacrament of Baptism. Sky Bresee was introduced to the congregation by Elder Suzelle Barrington and the service was conducted by Rev. Malcolm Cogswell. Dave and Johanne entertained in honor of their son at a luncheon following the morning worship; family and friends enjoyed the hospitality of the Hills.

Special music was enjoyed at the United Church during morning worship on Sunday. Words and guitar music were supplied by Dave Hills, Wayne McKell, and Bill Welburn featuring old favorites "These Things Shall Pass" and "Amazing Grace".

Mr. and Mrs. C. Harvey from Stanbridge East were Sunday guests of Hazel and Harold Robertson.

Rockburn

Diane Farquhar
264-3960

The Scouting groups at Franklin Centre have had a busy weekend. The first event was on Friday night when five Scouts and Fred Sherrington and Jeff McNiece attended a dinner at the Queen Elizabeth Hotel.

Saturday night about 70 people attended the Father and Son Banquet in the Franklin United Church basement. A delicious pot luck supper, finishing off with apple pie for dessert, was enjoyed by all.

J.J. Laberge was on hand to present badges to Scouts and Cubs and the Beavers received their Tails. The highlight of the evening was the magic tricks of magician John Poupart.

Another Military Whist is planned in aid of the Scouts, to be held on March 23. Watch The Gleaner for further announcements.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

On Tuesday, Feb. 15, the Ormstown Ladies curling club members were hosts to the McGerrigle Bonspiel.

Twelve rinks started play at 9 a.m. and at noon a lunch of home-made soup, filled rolls and sweets was served to guests and members.

Curling continued in the afternoon and a tasty supper of casseroles, salad, and a valentine dessert was enjoyed.

When the last rocks had been swept, everyone went to the club rooms where president Darlene Rember welcomed everyone and match committee chairman Norma Marshall presented the prizes.

Mrs. Bea McGerrigle was asked to come forward and present the McGerrigle Trophy to the two-game winner from Beauchateau, with skip Nicole Filion, third Julie Graham, second Jeanine Laviolette and lead June Lamarre.

The two-game runner-up was also from Beauchateau; skip Joan Duggan, third Barbara Ross, second Odette Van Vlaarvingen and lead Jeannie Yawarski.

One-game high winner was the rink from Lachine skipped by Wilma Wilson, with third Flo Riddle, second Eleanor Ashton and lead Eleanor Weldon.

One-game runner-up was the Riverfield rink skipped by Susan Nussey with third Margaret Robertson, second June Orr, and lead Sandi Tolhurst.

The club rooms sported pretty valentine decorations, and the curlers wore valentine name tages.

Tickets were sold for a drawing and Betty McGerrigle was the winner of a curling broom.

WE ARE NOT THE BIGGEST BUT OUR CUSTOMERS SAY WE ARE THE BEST



AUDI

ANTILLES AUTOMOBILES INC.
649 CHEMIN LAROCQUE
VALLEYFIELD
TEL.: [514] 371-5563

VITRERIE A. MAINVILLE

Glass of all kinds, mirrors, no glare picture glass, Thermopane, aluminum doors and windows.

TEL: 264-5057

80 WELLINGTON HUNTINGDON



TELEVISION REPAIR

HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

QUESNEL, MASSE & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

DONALD E. SUTHERLAND
Chartered Accountant
41 Lambton Street
Ormstown
Tel: 829-2372
or
1-697-1343

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables np-Agréés
Tél: 382-6370
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre, P.Q.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
If you want to drink and can that is your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 273-7544. Weekly meeting: Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 9 p.m. St. Joachim Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. Presbyterian Church, Dufferin Street, Valleyfield.

CHATEAUGUAY VALLEY
TEL-AID
829-2717

FRANKLIN STUDIO SPRING REGISTRATION
for Adult Coffee Crafts
[Wed. 10 to 11 a.m.]
for children arts
[Sat. 9:30 to 11 a.m.]
[1 p.m. to 2:30 p.m.]
will be held
Saturday, March 12
10 a.m. to 4 p.m.
at the Studio
827-2392

Advertising... IN THE GLEANER saves you time!

FOR APPOINTMENT
CALL 264-3776
JEAN-FRANCOIS HOLLARD
DENTUROLOGIST
Certified Dental Technician
• PARTIAL AND COMPLETE DENTURES
• FAST REPAIR SERVICE
Welfare Accepted
Huntingdon - 158 Chateauguay
Ormstown - 49 Bridge

Gordon Harrison
OPTICIEN
When in St.Lambert, plan to visit our Optical store for the most courteous professional eye care service. 465-3058
592 A Victoria Avenue



GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.L.L.L.
AVOCAT
16 PRINCE
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Châteauguay
67 Boul. D'Anjou
Tél: 698-0861
Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions à apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.

DR. VIVAN RAHAUSEN
DENTISTE
Tél: 829-2308
36 Lampton
Ormstown

PILON, MENARD & PILON
NOTAIRES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
DOLORES PILON
62 rue Châteauguay
Tél: 264-5234 Huntingdon
Syndics des dossiers de Mtre Lucien Baillargeon, N.P. et Roger Fortier
Heures de bureau:
Tous les jours 9 a.m. à 5 p.m.
Le soir sur rendez-vous

PAUL RACINE
DESIGNER D'INTERIEURS
D.N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533, 264-3222

A LOUER



EXTERMINATION
DENIS BRISSON INC.
FOURMIS-COQUERELLES-RATS, ETC.
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
587 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD
373-5515

LE GLEANER
IMPRIMERIE
DE TOUT GENRE
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES - ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES - CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY
TO LIST, YOUR FIRM, CALL 264-5364

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
67 D'Anjou Blvd.
Chateauguay, Que.
4th Wednesday
9:00 P.M. TO 11:00 P.M.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

GEORGE ZELDENRUST
DISPENSING OPTICIAN
4C BOUCHETTE
HUNTINGDON
TEL: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell attends Tuesday, Wednesday, Friday and other days by Appointment
OFFICE OPEN MONDAY TO FRIDAY INCLUSIVE
Records of George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
TEL: 866-3591
Montreal [Collect]

TO RENT

PIERRE L. CARON
NOTARY
565 BARR ST.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 861-0343
Saturdays in Hemmingford

NORMAN SCHWARTZ,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours: Wednesday evenings by appointment
Montreal office: Tel: 866-5909

J.S. GAW, B.V. Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

HENRI LEMYRE
NOTARY

800 NOTRE DAME
ST-REMI, QUE.
J0L 2L0
TEL: 454-4689
HEMMINGFORD OFFICE
TOWN HALL FRONTIERE ST.
THURSDAY ONLY
2:30 TO 9:00 P.M.
TEL: 247-3310

DR. VIVIAN RAHAUSEN
Dental Surgeon
Tel: 829-2308
36 Lampton
Ormstown

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
TEL: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

PILON, MENARD & PILON NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
DOLORES PILON
62 Chateauguay St.,
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

DR. GUY JULIEN
DR. YVON RHEAUME
OPTOMETRISTS
EYES EXAMINED
CONTACT LENSES
4C BOUCHETTE
HUNTINGDON
TEL: 264-5478

DR. ANDRE BESNER
OPTOMETRIST
EYE CHECK-UP
CONTACT LENSES
GLASSES
BUSINESS HOURS:
WEDNESDAY ONLY
2:00 P.M. TO 9:00 P.M.
BY APPOINTMENT
PHONE 264-3705

PAUL RACINE
INTERIOR DESIGNER
D.N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533, 264-3222

QUALITY PRINTING
COMPLETE SERVICE
CALL 264-5364
THE GLEANER

TO RENT

FARM COURSES

There are still a few places left in the following courses. If you are a producer, a farm worker, or a member of a farming family, these courses are FREE

Beekeeping [intermediate]
Heat Detection & A.I. in Dairy Cattle [one-day seminar]
Farm Building & Construction
The Farm and The Computer
[one day seminar in association with Micro-Ami]
Soya Beans
Pesticides

All of these courses are starting very soon. Call for full details. Some programs have a limited number of places; to avoid disappointment, call now for registration information.

829-2301

Protestant Regional School Board
Chateauguay Valley
Adult Education Division

PLACE A CLASSIFIED AD QUICKLY...EASILY...

CLASSIFIEDS TAKEN UNTIL 12:00 NOON MONDAY AT THE LATEST

JUST PHONE 264-5364

FOR SALE

NEW AND used skidoos Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

HAY AND straw for sale, delivered. Tel: 264-5280.

QUALITY FURNITURE - at reasonable prices, Inglis, RCA, Roxton, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande-Ile, Valleyfield. Tel: 373-1222.

HISTORY OF the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's [Sellar History] $12. Available at The Gleaner office.

MASSEY FERGUSON No. 52 disc harrows on rubber, new cylinder and hoses. Tel: 264-6245 or 6297.

BE SURE to purchase your copy of the 1982 Chateauguay Society Journal on Franklin Ste-Barbe, now $6,00 plus $1,00 for postage and handling to P.O. Box 61, Howick, Que. J0S 1G0.

HOMELITE, JONSEREDS and McCulloch chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, Jacobsen push and riding lawn mowers. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554 Huntingdon.

TROY BILT, roto-tiller, power composters at factory prices. Alternatives 156 Chateauguay. Tel: 264-6245.

CHICKS FOR meat or laying. Ducks, geese, pheasant, quail, partridge, guinea fowl, turkeys, etc. Ask for price list. Chenil Effel, St-Stanislas. Tel: 371-5018.

HOUSE KITS: All the building materials for a house 26 x 42, 3 bedrooms, bath, kitchen, dining and living rooms; 2 x 6 framing; 6 in. wool. For as low as $10,895.00 tax incl. This price is firm till 1st of May. Blue prints available. Can also make prints to suit your needs. D.N. Racine Inc., Athelstan, Que., J0S 1A0, Tel: [514] 264-5533 or 3222.

FREE CAN of kerosene with purchase of any KeroSun heaters until February 15, 1983. Alternatives. Tel: 264-6245.

LIQUIDATION OF Surefire wood and combination furnaces. Save over $600 on some models. Alternatives Tel: 264-6245.

CB BASE station, 23 AM channels, 5/8 antenna, 50 ft. of Coax wiring, set of gold color Hochino drums, all equipped. Tel: 264-3814.

WINE AND grape lovers, cultivate your own vines. Bio-Ex farm of Ste. Barbe will take charge of preparing your plants of many assorted varieties, including De Chaunac and Frédénia. Also selling necessary equipment for cultivating vines. For more information call: 389-8843.

FIREWOOD 16 inch, delivered $35 per cord. Tel: 264-2218.

SNOWBLOWER 7 ft. wide in excellent condition. Tel: 829-3487.

1975 BUICK Lesabre, very good condition. Tel: 264-2744.

FIRST QUALITY hay. Tel: 264-6583.

VERY GOOD Handicraft and ceramic business for sale. Well situated. Tel: 371-8113.

HAY FOR sale. Tel: 264-2662.

FOR SALE

NEW PIONEER 16" chain saw $199.00. Chain oil $4 gal. gas mix $1.00 ea. Oregon files $12 doz. 16" chain $10. New and used saws all kinds, wood-splitter for rent $20 a day. Large fresh brown eggs. Pure bred Simmental dual purpose cattle yearling bulls and heifers. The most wanted, largest and quietiest beef cattle. Follow the leader: Polled Simmental. Clifford Williams 653 Brownlee Road North, Hemmingford, Quebec. Tel: 514-247-2583.

GREAT SAVINGS on all wood stoves in store, used gas and oil space heaters, small cast iron stoves for ice fishing 29.95, terms available. Tel: 829-2221.

1976 MERCURY Montego station wagon, 67,000 miles, mechanically sound, body in excellent shape except for back door. Power steering, brakes, windows, AM/FM radio. Asking $980 or trade for van of same value. Tel: 829-3714.

1977 OLDSMOBILE Delta 88, 2 door, good condition $2,000.00. Tel: 827-2512.

CEDAR PICKETS and posts, also fire wood cut 16". Tel: 264-4957 after 6 p.m.

1981 DODGE Ram pick-up truck, 6 cyl, power steering, automatic. Tel: 264-6245 or 264-6297.

1974 MUSTANG II, 2.8 l V-6, 82,000 miles, sell as is. Tel: 264-5930 after 5:30 p.m.

USED TRACTOR tires, one set 18.4 x 34, one set 18.4 x 38. Tel: 829-2096.

TWO 500 gallon storage tanks, two gathering tanks, quantity of sap buckets. Tel: 247-2527 or 247-2973.

RED CEDAR pickets. Tel: 247-2462. Graham Hill or 826-4230.

HARDWOOD $20 per cord. Tel: Graham Hill 247-2462 or Steve Hadley 247-2079 Hemmingford.

1973 VOLKSWAGEN Super Beetle 28,000 miles on new engine, new muffler new tires, body work necessary, asking $500 or best offer. Tel: 825-2874.

HAY FOR sale. Tel: 829-3598.

STEEL FROM our factory - manufacturer has all steel building at factory direct savings to you, e.g.: 40'w x 60'l. Regular $8,938 - your cost $6,498. Complete with ends and huge steel doors. Call toll free 1-800-268-4942 ask for Marcel.

ONE LADY'S white CCM Targa 10 speed bicycle. One lady's full length leather coat, size 9. Tel: 247-2064.

PORTABLE DISH washer in perfect condition. Mervyn Forrester. Tel: 264-5166.

McCLARY GAS hot water tank, 25 gallon, perfect condition. Tel: 264-2526.

FREE COUNTRY Kitchen Farm catalogue, incubators, brooding, feeding, watering, processing, gardening implements, how-to book section. Write Berry-Hill Limited, 75 Burwell Street, St-Thomas, Ontario N5P 3R5.

BROWN-WHITE baby chicks, special meat, heavy breed Cockerels [White Rock], 3 week old capons. Small orders our specialty. Bonnie's chick Hatchery, Box 154 Elmira, Ontario. N3B 2Z6 [519] 669-2561.

FOR SALE

MUST SELL winter works program. Our company bought a lot of steel at a really good price. We sold a lot and have a few buildings left. If you want to save $1,500 to $2,000 give us a call today. You may choose from different sizes, huge doors available. First come, first served. Call Miracle Span toll free 1-800-268-4942.

JEEP PARTS. New, used. All Jeeps 1942- to 1982. Gigantic stock, low prices, quick service. Gemini Sales 4736 East Hastings, Burnaby, B.C. V5C 2K7 Phone: 604-294-2623.

MOBILE HOME, 4½ rooms, large lot, well situated in Glenview Crescent, in Huntingdon. Tel: 264-3746.

CEDAR POSTS $1,00 each. Also cedar boards, 8 ft. long x 3/4" thick, $4.00 each. Tel: 264-2234.

MUSTANG COBRA 1979, 100,000 km; best offer, must sell absolutely. Tel: 826-4849.

1981 FORD pick- up F-150, sport, short box, very good condition. Price to be discussed. Tel: 264-2788.

1978 DODGE pick-up Custom 100, in good condition, four winter tires, also four Michelin summer tires. Tel: 264-3215.

FIREWOOD, APPLE wood only, from 14-16 in. Tel: 264-3526.

1976 GMC ½ ton pick-up. Tel: 829-2596.

HAY AND straw, delivered. Tel: 264-5636.

CAMPER FOR pick up with full door in back. Tel: 264-2019.

HEAVY DUTY tandem 4 wheel trailer, 48" sides and tail gate, 7 ft x 14 ft., ideal for farmers. Tel: 829-2221.

HOMELITE, STIHL, Husquvarna, Jacobsen sales and service, chain oil on tap $4,50/ 4 litres; 16" chain $14,50; equipment rentals and repairs. Ask about our saw of the month special. Location Hemmingford. Tel: 247-2968.

REFRIGERATORS - STOVES washers - dryers. Reconditioned, 30 day warranty. Ideal for home or cottage. W.D. Greig Inc., 57 Church, Ormstown. Tel: 829-2221.

CATTLE HOOF trimming rack in new condition. Robert H. Tolhurst. Howick. Tel: 825-2284.

CHEESE, THIS week's special St-Albert extra old. $4,00 lb. John Fingland, Howick. Tel: 825-2518.

SIX HP roto-tiller [Ariens], 3 years old; airtight stove [Better'n Ben's] to be used in fireplace; two refrigerators. Tel: 1-487-7856.

PROPERTY FOR SALE

FRANKLIN CENTRE, charming 2 bedroom country home, paved driveway, treed lot, surrounded by apple orchards, quiet, well situated, low taxes. Tel: 827-2859.

HUNTINGDON ALL brick bungalow 5½ rooms, garage in basement, garden house 18' x 22', lot 100' x 480'. Situated at 1485 Rte 138. Tel: 1-589-7196.

CAZAVILLE - BUNGALOW, 3 bedrooms, lot 105 x 250, $35,000, owner. Tel: 829-2737 or 371-5271.

PROPERTY FOR SALE

ST-ANICET, 117 acres, 30 to 40 tillable, balance pasture and wood [cedar and pine] good fences. Tel: 825-2347 or 2644.

PROPERTY WITH large lot and double garage, located at 14 Liggett Ormstown. Tel: 829-2282 or 264-4254.

ATHELSTAN, ATTRACTIVE property on 1½ acre landscaped lot, 4 bedrooms, fireplace, verandas, garage and workshop. Priced to sell. Tel: 264-4855.

MOBILE HOME 14 x 68, 3 bedrooms, no land, price $14,000. Tel: 826-4776 after 5 p.m.

FOUR BEDROOM House, located in Huntingdon. Aluminum siding, central heat. For further details call 613-347-3874.

DINING LOUNGE in Geraldton seats 72 persons fully licenced under LCBO. Newly renovated in last 6 months. Stage-dance floor. Juliana Music system and light show. Large fully equipped kitchen for full meals and pizza takeout. Priced to sell. Phone 807-854-1383 or write to Northern Lights Dining Lounge, P.O. Box 1420, Geraldton, Ontario POT 1M0.

HUNTINGDON 5½ room bungalow, vinyl siding, finished basement, inground pool 22' x 36'. Very reasonable taxes. Price to be discussed. Tel: 264-5200.

TO RENT

STE-MARTINE - 5½ room upper apartment, heated, hot water and taxes included $250; also 4½ lower apartment $225. Tel: 427-2307.

TWO BEDROOM apartment, major appliances included, partial heating included $200 month, Howick-Ormstown area. Apply to Gleaner reference Box 3585, 220 Chateauguay Box 130 Huntingdon, Que. J0S 1H0.

ASPHALT PARKING lot, storage space and two bay garage. Ideal for automobile, farm machinery, etc. Tel: 829-2221.

8 ROOM farm house, Hemmingford area. Available April 1st. Tel: 247-2973.

DWELLINGS ONE 4½ and one 3½ rooms, situated at 142 Chateauguay, Huntingdon. Tel: 264-5392.

WANTED TO RENT

FAMILY LOOKING for a large house in Ormstown with yard, for spring occupancy. Tel: 829-3625.

BUTTERFAT QUOTA, any amount. Robert E. Ness Tel: 825-2848 Howick.

YOUNG COUPLE looking for house to rent, 2-3 bedrooms, in Huntingdon, for month of May. Tel: 264-6755 after 5 p.m.

WANTED TO BUY

ANTIQUES OF all kinds furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, etc. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214 Hemmingford. Tel: 514-247-2557.

WE BUY antique and used furniture. Piano, dining room set, tea wagon, tables, chairs, standard or corner cupboard, complete or partial household estates. Julien Lefebvre. 1261 St-Louis St., Beauharnois. Tel: 1-429-4489.

HELP WANTED

WOMAN OR couple for permanent live-in position in Hudson area. Own small apartment bathroom and T.V., no cooking, laundry, or child care. Good salary. Tel: 458-2415.

WOODLOT TO be cleared. Wages based on split percentage basis. Tel: 264-4522.

WORK WANTED

LEANDRE RACINE, carpenter for renovations and repairs. Tel: 264-4916.

WANTED

RIDE WANTED to Montreal from Hemmingford, Monday to Friday. My working hours are 8:30 a.m. to 5:30 p.m. Tel: 247-2513.

FRONTIER RANCH summer camp, girls July, boys August, complete riding, waterfront program 26th year accredited. 55 miles west of Ottawa. Mr. and Mrs. Lyle Jeffrey, R.R. 2 White Lake, Ontario. K0A 3L0. [613] 623-3577.

SERVICE

EXPERT CANING and rush work. A variety of materials and designs. At the house of quality antique pine furniture. The Cedar House Antiques, 5071 Hwy 138 [8 miles south of Huntingdon, Que.] 264-3226.

EXPERT STRIPPING and furniture refinishing done by hand. Available year round at Ormstown Antiques, 2545 Highway 138, one mile east of Ormstown. Tel: 829-3714.

I AM interested in completing simplified income tax returns for 1982. For more information call Liz MacDonald at 264-3539 eves.

INCOME TAX prepared. Tel: 264-5839.

WILL COMPLETE income tax returns for 1982. Tel: Eileen Feny. 264-3650.

BOARDING

BOARDING AND grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunnson Kennels. Rockburn. 827-2704.

SOCIETY FOR the Protection of Animals [Shangri-La] - adoption centre for dogs and cats, examined and vaccinated by veterinarian. Boarding service. Clean and heated kennel. Tel: 373-0295.

TO GIVE AWAY

BLACK LABRADOR retriever, 1 year old, house trained, good with children, has shots. To go to good home. Tel: 826-4808.

PIANO TUNING
Repair and Restoration
Tel: 829-2831 or 3517
Aaron Bousel
Patience Bousel
ORMSTOWN

FOR SALE
HAMMOND ORGAN
2 keyboards, automatic rhythme, 13 bass pedals, like new. Bargain at $800.
264-6662

HOME FOR SALE
Ranch home, close to Lake Champlain, move-in condition. Partial Canadian currency accepted. $35,500.
RITCHIE REALTY
Call
518-561-6900
or
514-247-2207

ATTENTION
Would take in elderly persons, men or women $380 per month.
FOR MORE INFORMATION
TELL 264-5206

FOR SALE
MORE THAN 1000 ARTICLES
20 TO 60% OFF
PANTS 4.75
BLOUSES, SWEATERS, COATS 2.25
JEANS, CHILDREN 11.95 ADULTS 13.75
VETEMENTS LUCIE
9 BENNI HUNTINGDON 264-6268

LULIC ALUMINUM

SALES AND INSTALLATION
DOORS, WINDOWS,
STEEL, ALUMINUM & VINYL SIDING GUTTERS
FREE ESTIMATES
CALL COLLECT
514-681-6178

ALL MUST BE SOLD!
HUGE LIQUIDATION SALE
STARTING THURSDAY MARCH 3, 1983
Come take advantage of our rebates on kitchen merchandise, gifts of all kinds, dishes for restaurant.
MAGASIN DE LA FOURCHE
9 BRIDGE HOWICK TEL: 825-2045 2891

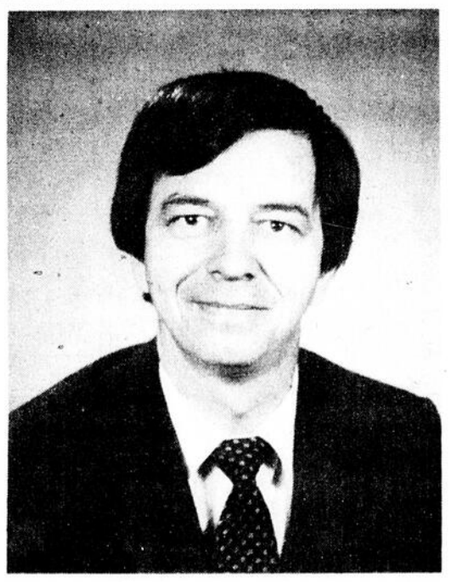
TOOLS & EQUIPMENT
RENT IT AND $AVE

• RENTALS
• SALES
• SERVICE
CENTRE DE LOCATION
PYRAMIDE
RENT ALL CENTRE INC
172 ST-JEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY 691-5231
2051 THIERRY - LASALLE 363-2546

le Permanent
COURTIER
YOUR AGENT
L. BRASSARD
264-5679 or 264-5987

ORMSTOWN [VILLAGE]: Mobile home 1974 all renovated (pine) on large lot well landscaped, oversized heated garage with working place, garden, cheaper than most rent at your home $20,900.
HUNTINGDON: Aluminum cottage with double garage, dining room, sun room, 2 bathrooms, hardwood floors, cedar closets, fireplace, central air conditioning $59,900.
HEMMINGFORD: 15 years established grocery licenced store with building in an exclusive area. This business has a good income.
ORMSTOWN: 114 arpents, 95 drained, along Chateauguay River, large barn, French style roof, century old brick house in good condition.
HINCHINBROOKE: Aluminum bungalow, bedroom, large living room, wall to wall carpet, oversized garage well lanscaped $26,000.
ATHELSTAN: 1977 cedar bungalow on a private lake, good landscaping with many trees 150 x 250, large living room with cathedral ceiling, glass wall, nice view of lake.
ST-STANISLAS: 1978, Québécois home, kitchenette dinette, oak cupboards, patio door, large living room wall to wall carpeting, basement half finished, 5 minutes from Valleyfield.
HUNTINGDON: Dairy farm 125 arpents, 70 tillable, quota 270,000 pounds, choice herd, machinery well kept, silo good home and outstanding buildings $195,000.

le Permanent
ST-ANICET: 47 arpents of bush with an old log house and barns, could be worked into something nice.
FRANKLIN: On Covey Hill 7 acres with 70 mile view lovely home with terraced gardens, apple trees and an attractive stream.
ROCKBURN: Renovated French Canadian style, large rooms, log beams, expertly designed stable, insulated workshop, etc.
HUNTINGDON: 250 arpents, 110 arable, 40 bush, 100 pasture, $30,000 in machinery plus barn, no house, financing available.
ORMSTOWN: 9½ arpents right in the village for a low price, ideal investment opportunity.
CAZAVILLE: 100 acres of corn, land well drained, old barn and renovated small house, reasonably priced.
HUNTINGDON: Sturdy commercial premises, insulated, 500 amp. entrance, block & chain beam, large garage, entrance office, etc.
FRANKLIN: 9 acres on Covey Hill, 125 apple trees, maple bush, large modern mobile home, separate workshop and shed.
PATRICK PIETRYKOWSKI
264-3480 363-7000
LE PERMANENT-COURTIER


LAVAL BRASSARD
Canada Permanent Trust Company - Real Estate Division - is pleased to announce that Laval Brassard of Huntingdon, once again has the honour of belonging to the "Leaders" Club of The Permanent for the year 1983.
To attain this honour he qualified 6th over 700 agents in Quebec for the current year.
He has been a member of the Leaders Club for many years, also the best agent of his company branch.
Thanks to the efforts of these agents, the Permanent is one of the most important real eastate brokers in Canada.
Laval is with the Chateauguay office team.

AUCTION
FINE FURNISHINGS & ANTIQUES
FOR THE ESTATE OF THE LATE
MRS. MARIANNE EATON
OF ROSEMERE
TO BE SOLD IN GAI LOUNGE,
CHATEAU, HUNTINGDON
SATURDAY, MARCH 5th
COMMENCING AT 11 A.M.
To be sold - beautiful Lowry electric organ with bench, antique marble top fancily carved parlor table, 2 beautiful Victorian high-back upholstered chairs, Hotpoint frost-free refrigerator like new [color almond] with matching 30 in. electric range [almond]. Beautiful refinished antique wooden bed with new mattress, high-quality 12 drawer dresser with mirror and matching 5 drawer chiffonier [Malcolm].
Antique tilt-top table [claw foot], beautiful antique drop-leaf table, glass-top coffee table, end tables, antique oak glass-front bookcase, 3 carved cane-bottom chairs, chesterfield, large antique sofa, large antique mirrors, 20 in. portable color TV, desk, Stereo [2 speakers], crochet bedspread, blankets, several old table lamps, brass candlesticks, cut glass, beautiful set Coldport china [app. 50 pcs]. Royal Winton, Aynsley, several nice pieces of brass.
Excellent silver tea service [very old], nice assortment of silver pieces, sterling, portable typewriter, old coins, books, etc.
Terms Cash or acceptable cheque
Refreshments available
The hall is comfortably heated and plenty of seating - you will like the quality of this Auction.
P.S. PREVIEW FRIDAY, MAR. 4
from 3 p.m. to 6 p.m.
LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

COMPLETE LINE OF
BUILDING MATERIALS PLUMBING
ELECTRICAL SUPPLIES HARDWARE
• HOUSE PLANS AVAILABLE •
• FREE ESTIMATES •
INTERIOR DECORATOR AND DESIGNER ON STAFF TO BETTER SERVE YOU.
master charge
BMR BMR D. N. RACINE INC. ATHELSTAN, QUEBEC 264-5533 264-3222


ASPHALTE L. VERNER INC.
GENERAL CONTRACTOR IN ASPHALT
LEVELING - SOIL - FINISHING - PEAT
MOST MODERN EQUIPMENT
58 Route 132 Tel: 514-373-5072
St-Stanislas-de-Kostka FREE ESTIMATE

PAINTINGS & SKETCHES
by JOHN RYAN



3340 RIDGE ROAD
HUNTINGDON, QUE.
TEL: 514-264-2231

SATURDAY NIGHTS OUT
DON'T HAVE TO COST A LOT!
TONY'S
Constable, N.Y.
Presents
"SPONGE" MILLER AND THE BAND
Saturday nights
Great times at low regular prices!

THE WESTERNER
CHATEAUGAY, N.Y.
LIVE MUSIC SATURDAY NIGHTS
THE WESTERNER WILL NOT BE FEATURING BANDS ON FRI. & SUN. ON A REGULAR BASIS

WATCH YOUR GLEANER FOR ANNOUNCEMENT ON SPECIAL PROGRAMS ON FRIDAYS & SUNDAYS

MAKE YOUR PLANS NOW TO JOIN US ON
"ST. PATRICK'S NIGHT"
MARCH 17th
FOR SPECIAL DANCE & FREE BUFFET
[NO COVER]

COMING SUNDAY, MARCH 27th
"KITTY WELLS FAMILY SHOW"
Straight from Nashville Grand Ole Opry
Tickets on Sale Now at Mill's Restaurant, $12.00 U.S.
[518-497-9989
Corner Main & Depot, Chat., N.Y.
For more information please call:
[518] 497-6651 or [518] 497-6441

DANCE
IN HONOR OF THE QUEEN'S CORONATION
MOTO-NEIGE SUD-OUEST INC.
SKI DOO CLUB

DUCHESSES:
JOHANNE DUMAS
JOSEE BOUCHARD
FRANCE PELADEAU

SATURDAY NIGHT
MARCH 5, 1983
FROM 9:00 P.M. TO 2:00 A.M.
JOYEUX LURONS HALL
ST. ANTOINE ABBE

ADMISSION: $3.50

• EVERYONE WELCOME •

BRASSERIE
LA DILIGENCE
HOWICK
THURS.-FRI.-SAT.
MAR. 3-4-5
CONTEMPORARY FOLK SINGER
YVAN PORCHERON

THURS. SPECIALS

MARCH 3rd	
GREEN PEPPER STEAK	$7.95
MARCH 10	
BOEUF BOURGUIGNON	$6.95
MARCH 17	
TURKEY DINNER	$6.95
MARCH 24	
BAKED HAM	$3.99
FRI. & SAT.	A LA CARTE

DINNER HOURS 5-9
RESERVATIONS SUGGESTED
825-2837

SUNDAY BRUNCH
"BIGGER AND BETTER THAN EVER"
Serving 10:30 a.m. to 1:30 p.m.
PRICE 5.95 Canadian funds
10% discount for senior citizens
Child portion available
HOTEL FLANAGAN
Malone, N.Y. Tel: [518] 483-1400

PUB 'N' PANTRY
ROUTE 11 MALONE, N.Y.
WE WELCOME OUR CANADIAN FRIENDS TO JOIN US WED. & SAT. NIGHTS
WE'RE OFFERING CANADIAN $ AT PAR
ENTERTAINMENT SAT. NIGHT FOR YOUR PLEASURE
Dinner Hours: 5-9 Fri.
5-10 Sat.
Mon - Fri. 5-9 p.m.

HUNTINGDON COUNTY HOSPITAL CORPORATION
ANNUAL MEETING
To be Held in the Hospital
Thursday, March 10
At 7:30p.m.
The Annual Meeting of the Huntingdon County Hospital Foundation will be held at 9 p.m. on the same date
ALL MEMBERS PRESENT
Jon Proudfoot, Chairman Wallace Rennie, Sec.

QUEBEC MARCH OF DIMES 1983 CAMPAIGN

The 1983 Fund Raising Campaign of the Quebec March of Dimes for the Disabled, is now in progress in the greater Huntingdon area under the direction of Branch 81 Royal Canadian Legion.

Please be generous with your donations.

Cheques made payable to the "Quebec March of Dimes" can be sent to Box 265 Huntingdon, Quebec JOS 1HO.

Receipts will be mailed for donations of $5.00 or more.

Gordon Duke, Chairman

CINEMA PLAZA - SECOND HAPPY WEEK - ENDS MAR. 10

10 ACADEMY AWARD NOMINATIONS



INCLUDING BEST PICTURE BEST ACTOR

DUSTIN HOFFMAN
Tootsie
PG Today thru Sun. Mar. 6 at 7 & 9:15
Mon- Mar. 7 thru Thurs. Mar. 10 at 7:35
COMING MAR. 11 - THE VERDICT

KNOTTY PINE RESTAURANT
RTE 374 CHATEAUGAY LAKE, N.Y.
DINING & DANCING
LIVE MUSIC
FROM 7 TO 11 P.M.

SATURDAY NITE SPECIAL
COMPLETE DINNER FOR 4 PERSONS
Mixed Grill:
Sirloin Steak, Pork Chop, Polish Sausage, Tossed Salad Homemade Rolls, Choice of Potatoes or Vegetables
$22.95

SURF & TURF SPECIAL
2 lobster tails and steak Tossed salad and choice of vegetable or potatoes
$12.95 ea.

KNOTTY PINE WILL OPEN FOR PRIVATE PARTY ANY DAY OF THE WEEK
TEL: 518-425-3481 483-1280

RESERVE
SUN. MAR. 27
ROTARY PANCAKE BREAKFAST

"500" CARD PARTY
Dundee Municipal Hall, Ste-Agnes
SATURDAY, MARCH 5
8:30 p.m.
Prizes - Refreshments
Admission $2.50
Sponsored by The Dundee Women's Institute

MILITARY WHIST
MARCH 7, 1983
8:00 P.M.
MASONIC HALL
LORNE AVE.,
Huntingdon, Que.

RESERVE
LUNCHEON
THURSDAY, APRIL 21
HUNTINGDON UNITED CHURCH

MASSAGE FOR WOMEN
CALL
264-6685
ORMSTOWN

RESERVE
PANCAKE SUPPER
RIVERFIELD PRESBYTERIAN CHURCH
FRIDAY APRIL 8

SOMERVILLE'S SUGAR SHACK
RTE LAVALLEE
HEMMINGFORD
MEALS SERVED EVERY SUNDAY DURING MARCH & APRIL



TEL: 247-2172 OR 247-3152

VENEZ À LA CABANE À SUCRE
SUGAR HOUSE MEALS
AT JOYEUX LURONS
4275 ROUTE 201 SOUTH, ST-ANTOINE ABBE
Open 7 days per week 9 a.m. to 9 p.m.
EVERY FRIDAY - SATURDAY Starting March 12 "ACE CADILLAC" Orchestra
Eat as much as you can: Smoked ham, Salt Pork, Eggs, Beans, Potatoes, Onions, Pancakes, Pure Maple Syrup, Taffy, Coffee, Tea, Milk.
Special for Groups Monday to Friday
Fully Licensed Welcome to all
OPENING MARCH 6
For information and reservations Tel: 827-2206

ANNOUNCING THE GRAND OPENING OF
LA BOITE A SURPRISE
MARCH 3, 1983
111 Chateauguay St., Huntingdon
TODAY'S FASHIONS AT YESTERDAY'S PRICES
20% TO 70%
DISCOUNTS AT ALL TIMES

JEAN-GUY R. PROULX, C.A., M.Sc.C.
COMPTABLE AGRÉÉ / CHARTERED ACCOUNTANT

1436 RG BOTREAUX
ORMSTOWN, QUE
JOS 1KO
TEL: (514) 829-3403

CASE POSTALE 262,
LONGUEUIL, QUE
J4K 4Y3
TÉL: (514) 677-2644

TEL: [514] 264-5251
RES.: 371-564[illegible]
Dr. YVAN PERREAULT
DENTIST
OFFICE HOURS
MONDAY TO FRIDAY: 8:30 a.m. to 5:30 p.m.
MON-WED: 6:30 P.M. TO 9 P.M.
SATURDAY: 8:30 A.M. TO NOON
79 WELLINGTON C.P. 1656 HUNTINGDON J0S 1H0

SUBSCRIPTION COUPON TO
THE GLEANER
P.O. Box 130, Huntingdon J0S 1H0
Name .....
Address .....
Town .....
Postal Code .....
Canada $16.50 yearly

OPEN
MARCH 7, 1983
O'CONNOR'S USED FARM EQUIPMENT REG'D
Hwy 138 - 2 miles W. of Huntingdon
Tel: 264-6871 Bus. 264-6376 Res.
GARAGE SERVICE • FIELD SERVICE
PICKUP AND DELIVERY
Buy and sell used tractors and implements
Complete line of fuel and oil filters
Misc. farm supplies
Open: Mon-Fri. - 7 - 5
Sat. till noon
COME VISIT US FRIDAY, MARCH 4
8 P.M. TILL CLOSING

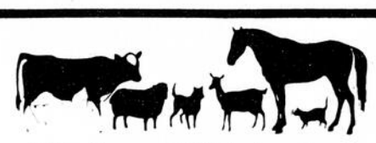
La Trouvaille
3041 Rang 4, Ormstown
WILL RE-OPEN AS OF
TUESDAY, MARCH 8th, 83
REGULAR STORE HOURS:
Tues. Wed. Thurs. Fri. Sun
1:00 - 5:30 p.m.
Saturday
10:00 a.m. - 5:30 p.m.

MORTIMER ROSS & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. BOX 21,
ST. BRUNO DE MONTARVILLE,
QUEBEC J3V 4P8
MOBILE OPERATOR-JH2-2882

MAGOG	ST. BRUNO	GREENFIELD PARK
(819) 843-7171	(514) 653-2901	(514) 671-4411

CONSTRUCTION
JEAN LATREILLE INC.
GENERAL CONTRACTOR
DEALER OF CEMENT PRODUCTS
TEL: 264-3245
HUNTINGDON

ANDRE RADIO-TV ENR.
QUASAR DEALER
5 YEAR WARRANTY ON PARTS AND LABOUR
INSTALLATION OF TOWERS AND ANTENNAS
264-3741
2010 RIDGE RD. HUNTINGDON



Clinique Vétérinaire de Huntingdon
Dr. Pierre Poitras
1708 Châteauguay, C.P. 1448,
Huntingdon, Qué. J0S 1H0 Téléphone 264-6202



PICK-UP OF DEAD ANIMALS



HORSES - COWS - CALVES - HOGS, ETC.
CALL COLLECT: 454-9434 or 454-3274
[New Administration]
JEAN MARIE LEFRANCOIS ENTREPRISES INC.
CHRISTIAN OR JEAN-MARIE
WE PAY AND PICK-UP
DEAD OR LIVE ANIMALS AT BEST
FAST SERVICE 7 DAYS A WEEK
43 STE-THERESE STREET, ST-REMI

DR. PAUL TABAKMAN
DENTAL SURGEON
OFFICE HOURS
TUESDAY TO SATURDAY
9:30 A.M. TO 6 P.M.
BY APPOINTMENT
271B Plaza 219,
Route 219
Hemmingford Tel: 247-2920

THE CHIMNEY SWEEPS



CLEANING OF OIL AND WOOD STOVE PIPES
Installation and repairs of chimneys
Call now for Guaranteed service plan
Tel: 827-2406

GERALD DUHEME CONSTRUCTION ENR.
GENERAL CONTRACTOR
Agent for Modular Homes
Renovations and Repairs of all types
264-5109

CLINIQUE VETERINAIRE DE HEMMINGFORD
DR. IOANA SONEA
291 ROXHAM ROAD
HEMMINGFORD, QUE.
J0L 1H0 TEL: 247-2053
FOR THE CARE OF YOUR HORSES AND PETS

ANNONCES CLASSEES
264-5364

la GAZETTE

LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE. LA GAZETTE — LE 2 MARS 1983 — 9 PRIX 40c

TRAVAIL
D'IMPRIMERIE
DE TOUS GENRES
(ESTIMES GRATUITS)
'LE GLEANER'
TEL. 264-5364



Des dommages de plus de 100 000$ ont été causés dans cet incendie survenu la semaine dernière à Elgin.

Elgin:
Dommages de 100 000$

Texte de Cyril Alary

Elgin - Un incendie a complètement rasé les bâtiments de ferme au 2071 de la Première Concession au sein de la municipalité d'Elgin vers les 20 heures mardi le 22 février dernier.

Cet édifice appartenait à Michelle Jarry d'Elgin. La grange et un autre petit bâtiment adjacent ont été complètement détruits, causant ainsi des dommages de plus de 100 000$.

Les sapeurs volontaires de Constable de l'état de New York et ceux de la municipalité de Hinchinbrooke se sont rendus sur les lieux afin de neutraliser l'élément destructeur, mais le tout fut en vain.

Le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec s'est par la suite rendu sur les lieux de l'incendie afin d'instituer une enquête policière.

Ensuite, l'Unité des crimes contre la propriété de la Sûreté du Québec à Montréal a été demandé sur les lieux afin de continuer l'enquête. La cause de l'incendie demeurait toujours à l'enquête, et certaines hypothèses ont été avancées pour le moment.

Les sapeurs volontaires de Constable sont demeurés sur les lieux jusqu'aux petites heures du matin tandis que les sapeurs de Hinchinbrooke pouvaient regagner le chemin de leur caserne quelques instants après leur arrivée.

L'enquête dans les circonstances entourant cet incendie se continue actuellement au sein de l'Unité des crimes contre la propriété. Aucun animal n'a péri dans cet incendie même si cette grange abritait normalement des bovins.

Valti Brignone, un handicapé sans handicap

Texte de Cyril Alary

Valleyfield - Valti Brignone, originaire du Cap de la Madeleine, est un paraplégique depuis un accident survenu le 12 août 1972 alors qu'il tombait d'un mât de bateau.

Toutefois, Valti Brignone est handicapé et doit circuler en chaise roulante, mais il ne pense pas qu'il l'est. Depuis cet accident si malheureux, cet homme maintenant âgé de 36 ans a su reprendre goût à la vie tout en se promenant d'une ville à une autre, laissant derrière sur son passage un message positif.

Valti Brignone vit dans une roulotte une existence de nomade, de bohémien. Il va d'un centre commercial à un autre, faisant ainsi des démonstrations surprenantes d'une force psychologique.

Il est mainteant de passage au centre d'achat de la Plaza K-Mart à Valleyfield. A compter de mercredi de cette semaine, et ce jusqu'à samedi, il participera à un défi d'endurance, remorquant en chaise roulante le plus de véhicules possibles à chaque quinze minutes. Ces démonstrations d'endurance débuteront à chaque jour à 13 heures, et se continueront jusqu'à la fermeture du centre commercial.

Valti Brignone gagne sa vie de cette façon, en laissant à travers le Canada le même message très humanitaire. "Je ne laisse pas mon handicap prendre surface...et c'est pourquoi je ne me plains pas de mon handicap et je ne pense même pas que je suis handicapé", de préciser Valti Brignone.

Il lance une invitation toute spéciale aux personnes âgées et handicapées de tout le sud-ouest de venir le rencontrer à la Plaza K-Mart à compter de mercredi. En plus de faire ses exploits en chaise roulante, il se fera un plaisir de parler avec les gens.

Il était tout dernièrement dans un centre commercial de Gatineau où il fit 128 remorquages d'une masse énorme, et ce en quatre jours. Pour gagner sa vie, après de tels exploits, il passe le chapeau et les personnes qui assistent à la démontration d'endurance donnent ce qu'ils veulent.

Cet homme donne un message très positif à la vie, et une visite durant la semaine est certes à conseiller. Valti Brignone, c'est un handicapé physique qui montre à tout le monde qu'il ne souffre d'aucun handicap réel. Sa philosophie de la vie est certes un exemple à suivre.



Valdo Brignone émerveillera tous ceux qui se rendont à la Plaza K-Mart. Même s'il est handicapé, il démontre que son handicap n'a pas le contrôle.

Curé à Ste-Agnès pendant 32 ans:
L'abbé Gérard Gagnon est décédé à l'âge de 74 ans

Valleyfield - L'abbé Gérard Gagnon est décédé mercredi le 23 février au Centre Hospitalier de Valleyfield à l'âge de 74 ans.

Ses funérailles ont été présidées par l'évêque du diocèse de Valleyfield, Monseigneur Robert Lebel, et ont eu lieu lundi le 28 février en l'Eglise de la paroisse de Ste-Agnès-de-Dundee.

La dépouille mortelle de l'abbé Gérard Gagnon a été exposée au Salon Montpetit de Huntingdon samedi le 26 février, et le lendemain à l'église de Ste-Agnès-de-Dundee.

Il repose maintenant dans sa paroisse: c'est uniquement à Ste-Agnès qu'il fut curé, et ce pendant 32 ans.

A Joliette

Il naquit à Saint-Gérard-Magella d'Henri Gagnon et de Bernadette Desjardins. Il fit ses études à Joliette et au Grand Séminaire de Montréal; après quoi il reçut l'ordination sacerdotale de Mgr Papineau, l'évêque de Joliette, le 26 mai 1934.

Dans notre diocèse

Outre l'enseignement pendant deux ans au Séminaire de Valleyfield, la pastorale paroissiale bénéficia de ses énergies le reste de sa vie: en effet il fut vicaire successivement à Saint-Lazare, à Saint-Jean-Chrysostôme, à Sainte-Martine (1938-1946), aux Cèdres et à Saint-Michel de Vaudreuil (1947-1956).

Et curé pendant 32 ans à Sainte-Agnès-de-Dundee? Oui. Il aimait y rester et ses paroissiens le considéraient comme un de leurs proches qu'ils vénéraient. C'était le familier de tous: il connaissait chacun par son nom, les enfants comme les adultes; il s'intéressait aux protestants comme aux catholiques. Il avait ses entrées partout, et sa porte n'était jamais close.

Que de faits et gestes illustrent bien son humilité, sa disponibilité, son détachement de l'argent et du confort, son amour pour cette population. Si sa prédication ne connaissait pas les développements éloquents, elle partait du vécu de ses gens et allait droit au coeur. On le comprenait et on l'aimait. Et pendant la semaine, il incarnait l'aide au prochain: aussi ne craignait-on pas de déranger monsieur le Curé. Son habilité en mécanique et son dévouement lui ont permis de rendre bien des services, évitant ainsi à ses gens des réparations coûteuses quand il faut les trouver à une distance de 25 milles.

Tout cela sans attendre de récompense...Son voyage en Europe n'avait-il pas fort étonné ses confrères et lui-même surtout? Des Hollandais venus visiter la parenté avaient connu ses bontés. En reconnaissance, ils avaient organisé pour l'abbé Gagnon un voyage avec un itinéraire qui l'amenait chez eux et dans des lieux touristiques. Et l'abbé restait étonné de tant de délicatesse.

L'abbé Gagnon laisse dans le deuil un frère, trois soeurs, des neveux et nièces et, ce qui est exceptionnel, son père centenaire, retiré dans un centre d'accueil à Saint-Liguori de Montcalm.

Création possible d'un comité culturel

Huntingdon - Une rencontre prévue pour ce soir (mercredi le 2 mars) à 19 heures 30 à la salle du CLSC de Huntingdon a pour but de voir à la possibilité de créer un comité culturel pour le territoire de la Municipalité Régionale de Comté du Haut-St-Laurent.

Nicole Lecours, représentante de la zone de Huntingdon au sein du Conseil Culturel de la Rive Sud, sera présente à cette rencontre afin de recevoir tous les intéressés en la matière.

En effet, tous les intervenants dans le domaine culturel sont invités à venir partager leurs réflexions sur les nouvelles actions à entreprendre pour améliorer le développement de la culture dans la région.

Après cette soirée, on pourrait voir la création d'un comité culturel. Ce comité pourrait faire plusieurs interventions telles que proposer un plan de développement culturel pour la région tout en y rattachant un budget pour diverses activités.

Les enseignants sont de retour en classes mais...

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Les enseignants dans les secteurs de Huntingdon et de Valleyfield sont retournés en classes lundi le 28 février à la suite d'une semaine de congé inscrite au calendrier scolaire.

Il s'agit de la deuxième semaine de cette trêve de trois semaines que les syndicats des enseignants de la belle province avaient déclaré afin de permettre aux négociations de reprendre de plus bel.

Les enseignants dans les écoles de la Commission Scolaire de Huntingdon sont retournés en classes, formant un block afin de démontrer que la bataille n'est pas encore terminée.

Cette semaine, on peut dire que les professeurs sont de retour en classes, mais on peut se demander pour combien de temps encore. Cette trêve de trois semaines tire à sa fin, et aucune solution à cette impasse n'a encore été trouvée.

La bataille semble de plus en plus vouloir se continuer dès le lundi 14 mars prochain. Alors, si aucune entente négociée n'a été signée, les enseignants retourneront au conflit qui a débuté le 25 janvier dernier. La grève sera encore dans le portrait, et alors on peut se demander pour combien de temps.

Conscients de la situation actuelle, les enseignants ont décidé de convoquer les parents de tous les étudiants à une rencontre d'information. Le tout doit se dérouler mercredi le 2 mars (ce soir) à la salle paroissiale de Huntingdon. Cette réunion qui sera intéressante débutera à compter de 19 heures 30.

Les parents sont donc invités à se rendre à cette rencontre et de poser toutes les questions qu'ils veulent aux représentants des enseignants sur le présent conflit. Cette façon permettra aux enseignants et aux parents de faire le point sur les implications du présent conflit.

Les quelques séances de négociations entre les deux parties se sont avérées jusqu'ici nulles sur toute la ligne. Le gouvernement du Québec maintient ses positions quant au chapitre des finances, et les enseignants continuent ardemment à maintenir leurs principales revendications sur la tâche, la sécurité d'emploi, l'enfance inadaptée et l'éducation des adultes.

Les enseignants ont adressé une demande à savoir que les négociations se déroulent en présence d'une tierce personne, soit en l'occurrence Claude Benjammin du Conseil Supérieur de l'Education. Toutefois, cette demande aurait été refusée par la partie patronale.

Le conflit se continue, et les pourparlers entre le gouvernement et les enseignants se continueront dans les prochains jours par le biais d'une commission parlementaire.

Les enseignants ne semblent pas être très confiants de la réussite d'une commission parlementaire. D'autres personnes croient fermement que le tout sera une perte de temps, et aussi un gaspillage de fonds publics.

Il ne faudrait pas être très supris que, le 14 mars prochain, les enseignants ne soient pas au rendez-vous dans les écoles de la région de même que celles de la province.

Promotion spéciale

Québec - Grâce à des méthodes d'entreposage adéquates, on a la chance d'avoir encore des légumes du Québec.

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec en collaboration avec les chaînes d'alimentation vous invite à profiter de l'excellente qualité et des prix avantageux de nos légumes d'hiver.

Les légumes "d'ici":... les choux, les carottes, les betteraves, les oignons, les rutabagas, les poireaux et les pommes de terre... sont disponibles encore en abondance et sont toujours délicieux servis cuits ou crus.

Pour apporter un peu de variété dans la préparation des ces légumes d'hiver, un livret de recettes vous est offert dans les épiceries et dans les bureaux de Huntingdon et de Ste-Martine du ministère de l'Agriculture. Demandez-le...



Samedi soir dernier, en l'Eglise de la Paroisse St-Joseph de Huntingdon, le 5è Groupe de scouts et de guides de Huntingdon participaient à la célébration de la messe. Le tout marquait l'anniversaire du fondateur de ce mouvement, Baden Powell.

Trois jeunes arrêtés

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Trois jeunes de Huntingdon, dont deux d'âge mineur et un adulte, ont été arrêtés par le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec relativement à sept plaintes de méfait entre le 4 et le 11 février derniers.

Ces plaintes se résument à la crevaison d'onze pneus, faisant ainsi des dommages estimés entre 1 200$ à 1 500$.

Les dossiers des deux jeunes mineurs ont été remis entre les mains du Directeur de la Protection de la Jeunesse de la Montérégie pour étude, tandis que l'autre jeune sera traduit prochainement en Cours des Sessions de la Paix au Palais de Justice de Valleyfield.

Le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec aimerait connaître si d'autres personnes ont été victimes dernièrement de ce genre de méfait dans la région. Si tel est le cas, vous n'avez qu'à téléphoner au bureau au 264-5384.

Résultat du Timbre de Noël

Texte de Cyril Alary

Montréal - La présidente de la campagne du Timbre de Noël, Marie Eykel, et le directeur pour la région de Montréal, Daniel G. Piette, ont été très heureux d'annoncer les résultats de la campagne 1982.

Au profit de l'Association pulmonaire du Québec, la campagne dans le secteur de Huntingdon a permis de recueillir la somme de 5 774.08$. Le tout présente donc une augmentation de 263.69$ sur le montant récolté en 1981, soit 5 510.08$.

Le secteur de Huntingdon n'a pas toutefois réussi à atteindre l'objectif prévu en tout début de campagne. On voulait récolter le montant de 6 000$ et le tout a été réussi à seulement 96,2 pour cent.

Ce pourcentage obtenu est l'un des plus fort, cependant, dans la région Montréal-Sud.

Naissances et Décès

Cartes de remerciements, En Mémoire de, avis de mariage, avis de fiançailles

Décès

WHYTE, Kevin Patrick - Accidentellement à Edmonton, Alberta, samedi le 26 février, 1983, âgé de 20 ans. Fils de Monica et de feu Howard Whyte, de Hemmingford, Qué., cher frère de D'Arcy, Doreen, Errol, Arleen, Garry et Kathleen. Exposé au salon funéraire J.M. Sharpe, 461, rue Champlain à Hemmingford. Les funérailles auront lieu vendredi, le 4 mars, 14 heures, en l'Eglise St-Romain. Inhumation au cimetière St-Romain. Visites ont lieu mercredi 19-22 hres, jeudi 13-17 et 19-22 hres.

Remerciements

Sincères remerciements aux docteurs Lefebvre, Thompson et Aiken ainsi qu'à tout le personnel des Centres Hospitalier de Huntingdon et Ormstown durant mon séjour à ces deux endroits.

Arthur Lepage

Remerciements

La famille de feu M. Lucien Galipeau désire sincèrement remercier le Dr. Hébert, le Dr Lemieux, les infirmières et le personnel du Centre Hospitalier de Huntingdon, pour les bons soins qui lui ont été donnés durant son séjour et au moment de son décès. Merci aussi à toutes les personnes qui ont envoyé des fleurs, cartes de sympathie, cartes de messes, pour les visites au salon et assistance aux funérailles. Tout fut grandement apprécié.

Les enfants de Mme Germaine Daoust remercient tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur mère, soit par offrandes de messes, dons à des fondations et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Gisèle, Colette, Bernard, Michèle

Un peu de tout

• La municipalité de St-Edouard dans le comté de Huntingdon vient de recevoir une subvention de l'ordre de 8 000$ du ministère des Affaires municipales du Québec. Le tout permettra la création d'emploi dans le domaine municipal pour une période d'au moins vingt semaines.

• C'est le 12 mars prochain que la populaire émission "La Soirée Canadienne" du Canal 7 de Sherbrooke accueillera les gens de Huntingdon. Afin de permettre à un plus grand nombre de regarder cette émission, la messe de 19 heures 30 a été devancée à 17 heures cette journée-là.

• C'est samedi le 12 mars qu'on marquera le dixième anniversaire de la Société St-Jean Baptiste de Huntingdon. Pour souligner le tout, il y aura une messe suivie d'un buffet et d'une soirée dansante à l'Ecole Polyvalente Arthur Pigeon.

• Notons que la Journée Mondiale de Prières se déroulera à 20 heures le 4 mars prochain en l'Eglise St-John's Anglican à Huntingdon.

• La Société canadienne des Postes vient d'annoncer certaines modifications au programme d'émission des timbres pour l'année 1983. En effet, le vendredi 16 septembre prochain, la Société émettra un timbre à l'effigie du curé Labelle. Les gens du secteur de St-Antoine Abbé seront très contents d'apprendre le tout.

• Vendredi le 4 mars prochain, une journée mondiale de prières aura lieu à l'Eglise de la Paroisse Très St-Sacrement de Howick à compter de 13 heures 30. Un thé sera servi par la suite à l'Ecole Modèle.

• Le football collégial va revivre la saison prochaine au Cegep de Valleyfield. Déjà, plusieurs démarches sont en marche afin de restructurer le tout. D'autres nouvelles suivront certainement.

• Des cours de maniement d'armes auront lieu prochainement à la Cité des Jeunes de Vaudreuil sous l'habile organisation de l'Association de Chasse et Pêche Les Morillons de Vaudreuil. Les dates des cours sont les suivantes: 19 mars; 16 avril; 7 mai et le 28 mai. On peut obtenir de plus amples renseignements en communiquant à l'un de ces deux numéros: 455-1565 ou 455-5512.

• Vous vous souvenez certainement de la panne majeure d'électricité le 14 décembre dernier. Or, la cause de l'explosion du transformateur qui a tout déclenché cela demeure encore inconnue. Cette confirmation peu encourageante ressort d'un rapport préparé à la suite de cette panne majeure.

• A surveiller: à la Bijouterie Pierre Bédard de Valleyfield, pour souligner son dixième anniversaire, une surprise agréable vous y attend. Ne manquez pas son annonce du 16 mars prochain dans le journal.

Lettre

M. Le rédacteur,
La Gazette,
Huntingdon, Qué.

Avec le dernier incendie mortel à survenir dans le secteur de Huntingdon, la situation ne peut être déclarée que d'intolérable. D'autant plus que ce décès s'ajoute aux nombreux autres arrivés à Ste-Barbe, St-Malachie, etc.

Pourtant les municipalités possèdent un équipement minimum pour combattre les incendies, elles ont conclu des ententes ad hoc ou officielles comme à St-Chrysostome.

La Municipalité Régionale de Comté du Haut-St-Laurent doit se préoccuper de cette situation et intervenir efficacement.

Comme la M.R.C. débute son processus de planification, elle doit examiner la question de la protection contre les incendies pour que son schéma d'aménagement apporte une solution à cet important problème de la région (Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, 1979, art. 5).

Ainsi la M.R.C. devra étudier les conditions du logement existant dans la municipalité régionale. Si les habitations et les places d'affaires passent si facilement au feu, c'est peut-être dû à une qualité inférieure ou l'âge des bâtiments. Alors une règlementation de construction et/ou un code du logement plus adaptés et sévères seraient une première solution.

La M.R.C. devra aussi analyser la structure urbaine (la grosseur des municipalités) pour mieux gérer la région en équipements contre les incendies. La seconde solution est donc d'accroître la population des municipalités de ville et de villages. Comme une municipalité rurale a peu de pouvoirs et une faible capacité d'emprunt, sinon nulle, il doit avoir plus de villages qui soient régis par la Loi sur les Cités et Villes. Lorsque la M.R.C. aura une structure urbaine plus forte, les municipaltés pourront avoir un meilleur service d'incendie ou obtenir d'autres services comme la poste à domicile dans le cas de Huntingdon.

La troisième solution sera d'optimaliser l'utilisation des équipements contre les incendies en concluant des ententes intermunicipales ou en créant des régies intermunicipales par secteurs. En unissant les efforts et les équipements et en réduisant les numéros de téléphone, les incendies se feront moins nombreux et dommageables.

En somme, la solution réside dans la planification de la protection des incendies par le schéma d'aménagement de la M.R.C. permettant ainsi d'adopter un règlement de construction approprié, d'accroitre les services contre les incendies par l'augmentation de l'importance démographique et financière des municipalités et de partager les équipements disponibles.

Marc Lefebvre B. Sc
[Urb.], [M. Urb.]
planificateur municipal
Chateauguay

Vous m'en direz tant!



par Cyril Alary

Tout un fiasco qui a assez duré

La présente trêve dans le domaine de l'éducation au Québec avait bel et bien comme but de permettre un retour sérieux à la table de négociations. Les enseignants et le gouvernement devaient se rencontrer alors afin de discuter des problèmes qui entourent ce conflit et ainsi d'en trouver une solution.

Or, cette solution à l'horizon a été vite perdue dans l'espace. Les parties en cause sont demeurées sur leurs positions, et de là il est facile de comprendre que les négociations n'ont rien donné.

Le gouvernement a précisé que le cadre financier de toute entente avec les enseignants avait été fixé par la loi 105 et les décrets et que rien ne pouvait y déranger les grandes lignes.

Les enseignants réclament le statu quo ou l'équivalent sur la question de la tâche, de la sécurité d'emploi, sur l'enfance inadaptée et sur l'éducation des adultes. Ils font ces demandes tout en rappelant que la qualité de l'enseignement demeure toujours en cause, beaucoup plus qu'une simple question d'argent.

Maintenant, on passe à une commission parlementaire. Il ne faut pas se leurrer, cette commission ne règlera en rien les principales causes de cette situation de crise dans le domaine de l'enseignement. Ce sera un gaspillage de fonds publics tout comme la vaste campagne publicitaire du gouvernement.

Or, aucune solution au problème n'est en vue, et ceux qui seront vraiment pénalisés sont les étudiants de tous les âges. Les partis en cause ont peut-être oublié dans le portrait les étudiants; ces derniers pourraient être pénalisés d'une façon ou d'une autre. Si le conflit continuait, l'année scolaire pourrait être en danger.

Mais aussi, le fait d'avoir manqué un mois de classe, certains étudiants seront vraiment pénalisés quand même, surtout ceux qui apprennent moins vite que les autres. Comment pourront-ils se rattraper? Personne le sait surtout lorsqu'on note déjà que l'année scolaire ne serait fort problablement pas prolongée. Leur manque à savoir se continuera sur la prochaine année scolaire, et le retard pourrait se continuer...

Le 14 mars, les enseignants doivent retourner en grève si aucune entente n'a été signée avec le gouvernement. Il se peut également que certaines autres unités syndicales se joignent à ce moment aux enseignants si le gouvernement décide de mettre de l'avant les pénalités sévères prévues à la loi 111.

Si le conflit s'avérait encore plus important dès le 14 mars prochain, on peut se demander comment le gouvernement opterait pour solutionner le tout une fois pour toute. C'est à se demander si le gouvernement élu par le peuple gagnera la bataille ou si le pouvoir syndical des enseignants dominera.

De toute façon, une solution doit être trouvée le plus vite possible car cette situation a assez duré maintenant. Peu importe la façon de règler le tout, soit de donner aux enseignants ce qu'ils veulent, soit de les congédier en bloc, soit de déclencher une élection pour trancher la question, il faut que ça cesse au plus vite. De plus en plus, les parents et les étudiants sont écoeurés de tout ce qui se passe...

800$ par jour

Lorsqu'on a mentionné, dernièrement, que Donald McDonald recevrait la jolie et modique somme de 800$ par jour à titre d'honoraire pour le travail de la Commission spéciale d'enquête sur l'économie canadienne, plusieurs personnes se sont étonnées d'apprendre cela et ont par la suite questionné une telle décision.

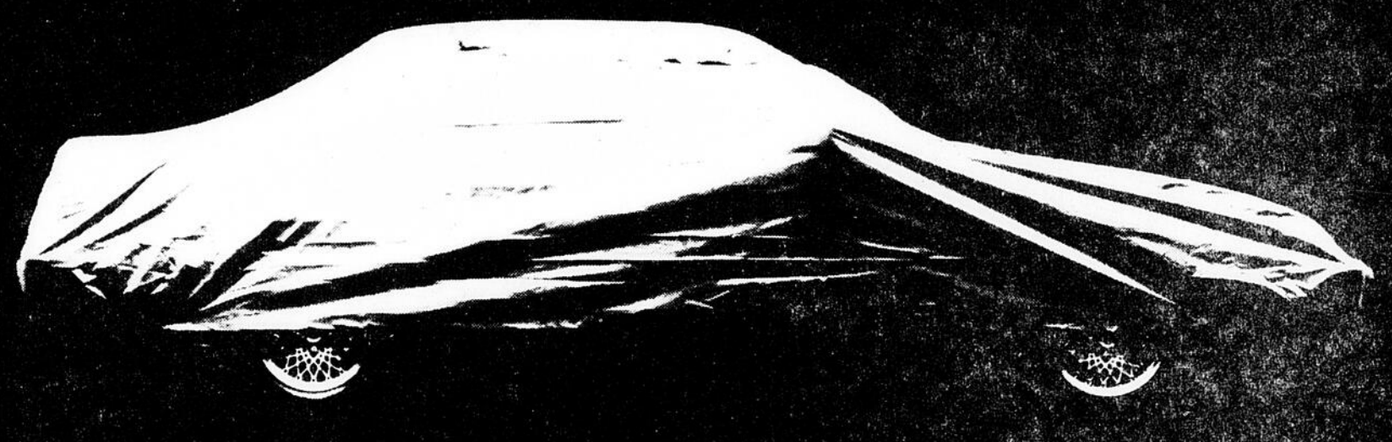
A la Chambre des Communes, les conservateurs ont dit que les libéraux exageraient et faisaient ainsi du patronage; les libéraux ont répondu en disant que les conservateurs veulent avec cela une bouillie politique afin de s'attirer des votes.

Mais à bien y penser, c'est 800$ par jour... pas par semaine. Peu importe qui a raison dans cette affaire, pour 800$ par jour, personnellement, je ferais bien des choses... même jusqu'à aller embrasser ma belle-mère à tous les jours.

Faites vérifier votre tension artérielle.

La Fondation canadienne des maladies du coeur

TENEZ-VOUS BIEN!!!
LE 1er MARS, 1983
vous saurez tout de la nouvelle Prelude.



Vous verrez, vous serez emballés !

La nouvelle Prélude n'est pas simplement une Honda C'est une nouvelle conception dans le domaine des voitures de tourisme sportives.

Venez enfin admirer ses lignes aérodynamiques et son style si élégant.

Venez apprécier tout le luxe, le confort et l'espace intérieur qui sont habituellement réservés à des voitures beaucoup plus coûteuses.

Ses performances ? Époustouflantes ! La Prélude passe, au démarrage, de 0 à 100 km/h en 9.5 secondes et sa tenue de route vous permet une maîtrise parfaite.

Mais quoi que nous puissions en dire, vous devez le constater par vous-même pour y croire. Ce rendez-vous est tout à fait spécial. Ne le manquez pas. Venez nombreux vous et vos amis.

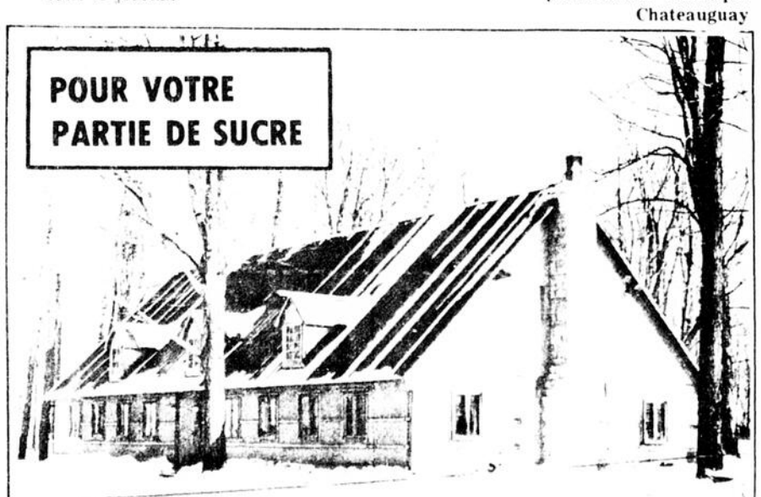
HONDA
La nouvelle Prélude

Ça bouge en grand
Chez
HONDA

Boutin Moteur Inc.

478 Boul. Mgr. Langlois, Valleyfield
373-2924
373-2483

POUR VOTRE PARTIE DE SUCRE



...une cabane pas comme les autres

L'érablière inc.
route 201, st. louis-de-gonzague
comté de beauharnois
6 km au nord de ormstown

clubs sociaux
groupes âge d'or
associations de cadres et employés

réservez maintenant pour ne pas être déçus

pour toute information:
tél.: 514-371-7863 • 371-4530



La journée internationale de la femme sera soulignée dans la région. C'est ce que Monique Barrette du CLSC, Marie-Paule Lemyre du Centre des Femmes, Line Lavallée de l'Accueil du Sans Abri, et Francine Poupart du Comité de la condition féminine du sud-ouest ont annoncé la semaine dernière.

Le 8 mars: On soulignera la journée de la femme

texte de Cyril Alary

Valleyfield - Le 8 mars, journée internationale de la femme, sera souligné d'une façon particulière dans la région du sud-ouest alors que le Comité de la condition féminine du sud-ouest, la Condition féminine de la CSN, l'Accueil du Sans Abri et le Centre de Femmes se sont regroupés afin d'organiser des activités bien spéciales.

C'est en sorte le message annoncé lors d'une conférence de presse tenue jeudi le 24 février dernier à Valleyfield.

Monique Barrette du CLSC Seigneurie de Beauharnois agissant à titre de personne ressource a fait un rappel historique de cette journée du 8 mars.

"La fête des femmes, le 8 mars, n'a rien à voir avec la fête des Mères. C'est la fête de la combativité des femmes au travail et partout où elles doivent se battre pour faire reconnaître leurs droits", de noter Monique Barrette.

La journée internationale des femmes est soulignée dans le sud-ouest depuis 1981, le tout en premier sous l'initiative du Comité de la condition féminine du Sud-Ouest et avec l'appui de la CSN, de la CEQ et du Syndicat des infirmiers et infirmières de Valleyfield.

L'expérience s'est répétée en 1982 sous le thème de "on n'a pas les moyens de reculer".

En 1983, le thème du 8 mars est "Agissons sur notre quotidien", et c'est pourquoi les organismes travaillant à la coordination des activités ont préparé un programme sur deux volets bien précis. Le 8 mars sera une journée échange pour toutes les femmes de la région, tandis que l'aspect culturel aura lieu le 12 mars par la présentation de la pièce de théâtre "Marie brûle-t-elle?".

Marie-Paule Lemyre, du Centre de Femmes, a ensuite indiqué sur quels thèmes bien précis la réflexion se fera lors de la journée échange le 8 mars à l'Ecole Ste-Cécile de Valleyfield. Ces thèmes de réflexion se résument aux lois qui touchent les femmes, la participation des femmes aux pouvoir social, économique et religieux, sur la médicalisation des phénomènes reliés à l'appareil reproducteur de la femme, sur la publicité sexiste et ses conséquences, et sur l'apprentissage des rôles "garçons et filles" dans la famille et à l'école.

"Il y aura des kiosques, des ateliers d'information, et des ateliers d'échanges traitant de cette réalité quotidienne des femmes et des moyens à utiliser ou à développer pour la prendre en main", de noter Marie-Paule Lemyre.

Les ateliers d'échanges toucheront des thèmes tels que "les filles, les guenilles; les gars les soldats"; "pourquoi c'est toujours moi qui dis que j'aime"; "le militantisme-marathon"; qui aime bien, châtie bien..."sauf que j'en ai assez".

La journée du 8 mars se mettra en branle dès 13 heures 30 pour se continuer jusqu'à la fin de la soirée à l'Ecole Ste-Cécile à Valleyfield. Un service de garderie sera offert également.

Point décisif à l'Expro cette semaine

texte de Cyril Alary

Valleyfield - La compagnie Expro de Valleyfield avait décidé, dimanche dernier, de donner un congé payé à ses quelque sept cents ouvriers jusqu'au 3 mars prochain.

Cette décision devait permettre à la compgnie et au syndicat représentant ses employés de négocier et de possiblement trouver un terrain d'entente. La compagnie par cette décision ne voulait pas mettre en danger la sécurité de ses travailleurs à cause du nombre grandissant d'intoxications depuis quelques semaines.

Toutefois, cette entente de principe ne semble pas être dans l'air. Au moment d'écrire ces lignes, les négociations semblaient ne donner rien. Le syndicat des travailleurs continuaient à revendiquer une plus grande sécurité.

Pour sa part, la compagnie Expro pourrait décréter aujourd'hui (mercredi) un lock-out, si aucune entente de principe n'est intervenue. Alors, les sept cents travailleurs pourraient se retrouver sans aucun salaire à compter du 3 mars.

L'enquête menée par la Commission de la santé et de la sécurité au travail n'était pas conclue, et le rapport final des données de cette investigation pourrait prendre encore quelques semaines avant d'être officiellement connu.

Notons également que le coroner du district de Beauharnois, Me Gilles Perron, étudiera les circonstances entourant la mort de Michel Bernier lors d'une enquête publique prochainement.

En terminant, on peut mentionner que le ministre du Travail du Québec, Raynald Fréchette, a décidé d'instituer une enquête publique sur toutes les conditions de sécurité à cette usine.

Le dossier de l'Expro se continue de plus bel, et plusieurs autres développements seront connus dès cette semaine.



Gérard Brisson de Ste-Barbe avait revêtu un costume d'époque afin de particper activement au berce-thon du Conseil de l'Age d'Or du sud-ouest.

RESTAURANT
CASA VENEZIA
33 LAMBTON, ORMSTOWN
INFORME TOUTE SA CLIENTELE
QU'ILS SERONT FERMES POUR
10 JOURS A PARTIR DU
7 MARS
JUSQU'AU
17 MARS
INCLUSIVEMENT
POUR RENOVATIONS DE LEUR
PLACE D'AFFAIRES POUR AINSI
DONNER A LEURS CLIENTS UN
MEILLEUR SERVICE ET UNE
ATMOSPHERE PLUS AGREABLE ET PLUS
RELAXANTE

VENEZ À LA CABANE À SUCRE
REPAS CABANE A SUCRE
AUX JOYEUX LURONS
4275 ROUTE 201 SUD - ST-ANTOINE ABBE
Ouvert 7 jours par semaine 9 hres a.m. à 9 hres p.m.
VENDREDI - SAMEDI
Débutant le 12 mars
ORCHESTRE "ACE CADILLAC"
Quantité à volonté: Jambon fumé, Lard salé, Oeufs, Fèves au lard, Patates, Oignons, crêpes, Sirop d'érable pur, tire, café, thé, lait.
Spécial pour groupe
lundi au vendredi
Licence complète,
Bienvenue à tous
OUVERTURE, LE 6 MARS
Pour information et Réservation
Tél: 827-2206

Opération Bénévolat se trouve un local

Ormstown - Opération Bénévolat a le plaisir d'annoncer à la population du Comté de Huntingdon l'adresse et le numéro de téléphone de son nouveau local. Après des recherches assidues, nous avons réussi à nous trouver un bureau au HLM d'Ormstown, le Walshaven.

Cet organisme est donc situé, depuis lundi le 21 février au 35, rue Hector, au coeur même d'Ormstown. Jacques Goneau et Daniaile Jarry assureront la permanence du local du lundi au vendredi. Vous pourrez les rejoindre au numéro: 829-3357.

Il serait peut être pertinent de rappeler à la population qu'Opération Bénévolat offre un service gratuit de grand ménage aux personnes âgées et handicapées du Comté d'Huntingdon. Nos équipes de travailleurs se rendront chez vous pour laver plafonds, murs, planchers, fenêtres et rideaux ainsi que pour effectuer des réparations mineures.

Jusqu'à date, nous avons reçu un total de 50 demandes et le nombre augmente quotidiennement. Etant donné la gratuité du service, le nombre restreint de travailleurs et l'ampleur de la demande, Opération Bénévolat enjoint la population à faire preuve de flexibilité; par cela, on entend qu'il nous sera impossible de faire le ménage de printemps de tout le monde. Il faut donc échelonner les demandes sur une période d'un an et non sur les mois de mars et avril.

Certaines personnes sont déjà entrées en contact avec nous pour nous informer qu'elles seraient intéressées à se joindre à nous, bénévolement, pour aller faire des grands ménages chez les personnes âgées et handicapées. Nous lançons donc officiellement l'invitation à la population. Quinconque est intéressé à donner de son temps bénévolement et à se joindre à nos équipes de travailleurs, n'a qu'à nous contacter au 829-3357 et nous nous empresserons de diriger leurs energies au soutien de la population âgée et handicapée de la région.

En terminant, Operation Bénévolat aimerait remercier les Entreprises Leahy, La Famille Abell et M.J.P. Léger pour leurs dons d'équipement. Ils furent tous grandement appréciés.

Victimes de la MIUF: Il faut redemander une dévaluation

Valleyfield - Plus de 50% des victimes de la M.I.U.F. enregistrées dans les comités de la Fédération des Comités de Victimes de la mousse d'urée du Québec ont demandé une revision de l'évaluation de leur maison au Bureau de Revision de l'Evaluation Foncière (B.R.E.F.). Ces propriétaires se verront rembourser un partie de leurs taxes plus 24% d'intérêt sur ce remboursement suite à l'audition de causes-types devant le B.R.E.F.

En effet, la Fédération des Comités de Victimes du Québec a obtenu une subvention pour procéder à l'engagement d'experts pour défendre ces propriétaires de la façon la plus compétente possible.

Nous croyons que les jugements dans ces causes-types pourront être portés vers le mois de juin. C'est alors que les municipalités devront consentir les diminutions de taxes aux propriétaires en conformité des jugements rendus.

Vous venez de recevoir votre compte de taxes municipales pour l'année 1983. Si vous voulez obtenir une nouvelle diminution, il vous faut faire une nouvelle demande au B.R.E.F. Vous décidez d'en demander une cette année bien que vous ne l'ayiez pas fait l'année dernière, c'est le même processus. Votre demande doit être faite avant le 1er mai et les formules sont disponibles à l'hôtel de ville de votre municipalité.

Le Comité de Victimes de la mousse d'urée du Sud-Ouest conseille à toutes les victimes de faire une telle demande au B.R.E.F. afin de récupérer le maximum d'argent possible et ainsi alléger le fardeau financier des coûts de rénovation.

Comité de Victimes de la mousse d'urée du Sud-Ouest

février 1983

Vols élucidés

Huntingdon - La Sûreté municipale de Valleyfield a procédé à l'arrestation de deux jeunes hommes de Valleyfield suite à plusieurs délits effectués dans cette localité et aussi dans le secteur de Huntingdon.

L'arrestation de ces jeunes permettait d'éclaircir des vols d'essence survenus sur le territoire du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec.

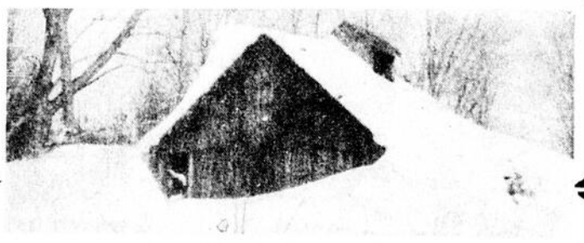
Un jeune d'âge mineur et un majeur seraient impliqués dans ces vols. Le dossier du jeune mineur a été confié au Directeur de la protection de la jeunesse de la Montérégie, tandis que l'autre devra comparaitre prochainement en Cour des Sessions de la Paix.

Les victimes de ces méfaits dans la région ont été les suivantes:

- Eric Segdwick de la route 138 à Godmanchester: vol de 40$ d'essence et des effets personnels dans son auto;
- Guy Daoust de la route 138 à Godmanchester, vol de 12$ d'essence;
- William Caza de la route 132 à St-Anicet, tentative de vol dans son automobile;
- Françoise Duranceau de la route 132 à Ste-Barbe, vol de 30$ d'essence.

CUSTOM MUFFLER
Plus qu'un atelier de silencieux!
• silencieux • balancement
• amortisseurs • ressorts
• alignement • pneus Michelin
FREINS GARANTIS A VIE
260 boul. Mgr Langlois, Valleyfiled 371-4281

Ouverture le 5 mars, 1983



"UNE CABANE A SUCRE UNIQUE"
(RESERVEZ VOTRE JOURNEE MAINTENANT)
LE RELAIS SAINT-URBAIN
COMMODITES POUR GROUPES
500 RIVIERE DES FEVES SUD, ST-URBAIN
427-3550 427-5333



AVIS: Santé et Bien-Être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage — éviter d'inhaler
Moyenne par cigarette: Mark Ten Filtre Régulier "Goudron" 15 mg, Nicotine 1.1 mg/Mark Ten Légère Régulier "Goudron" 12 mg, Nicotine 0.9 mg

Les Dynamiques:

Victoire des Rouges

Les Rouges de Gaétan Myre Réfrigération ont roulé à pleins feux durant trois périodes et ont complètement subjugés leur opposant les Blancs de Gaboury Transport. Avec un compte final de 3 à 0 les meneurs du circuit s'en sont retournés pieds et poings liés.

Rene Foran a complété le premier but du match durant une enlevante mêlée en zone des Blancs. Ce but s'avéra suffisant pour assurer la victoire des Rouges. Mais il en fallut plus pour entretenir cette avance. Daniel Chrétien dans le but des Rouges fit une grande différence en stoppant tout ce qui se présentant. Son travail fut remarquable et ses arrêts furent une inspiration pour ses coéquipiers.

Les Blancs qui n'ont jamais pu s'accorcher au pointage ont pendant tout ce temps travaillé avec grandes énergies. Leurs déploiements d'attaques n'ont jamais eu de mordant devant la meute insistante des Rouges.

Normand Pivin ajoutait deux buts au pointage et les jeux de replis des ailiers furent très efficaces comme relève au travail des défenseurs.

Les étoiles du match furent décernées à Daniel Chrétien, Normand Pivin et Sylvain Lefebvre.

Après cette défaite, le sort des Blancs se décidait dans la partie suivante. Les Verts qui les talonnaient au classement avaient encore la chance de s'accaparer la première position. Cette deuxième partie tint en haleine Rouges et Blancs car avec une victoire des Bleus de Hervé Davignon Sports tout le classement pouvait encore être tout chambardé.

Les Bleus d'Hervé Davignon Sports inscrivèrent les deux premiers buts comptés par Luc Perras assisté par le beau travail de ses défenseurs Marcel Perras, Marius Leblanc et Normand Leduc. Les Verts ne parvinrent qu'en fin de deuxième période à produirent les buts d'Aimé Dussault, puis Mario Archambeault qui annulaient les comptes.

En troisième période, Jean Barr, jouant brillamment, enfila deux buts pour les Bleus tous assistés de Marc Galipeau qui filait en grande vitesse au flanc droit. Puis André Brunet sur un franc-lancer prenait le gardien des Bleus en défaut et portait les comptes à 4 contre 3 favorable aux Bleus. Les Verts de la Cité du Jean continuèrent à bourdonner dangereusement en zone des Bleus qui repoussèrent avec succès les insistantes attaques jusqu'au son final de la partie.

Les étoiles furent méritées par Jean Barr, Mario Archambeault et Luc Perras.

Mercredi seront disputées les deux dernières parties de la la saison régulière. Les Blanc se sont assurés la première place du classement. Les Verts, les Rouges et les Bleus qui ont respecctivement 23, 22 et 21 points à leur fiche s'engageront dans une lutte à finir pour la deuxième place du classement.

L'anxiété "s'entend" dans toutes les conversations et ces confrontations de soirée seront pressenties longtemps d'avance.

Relève agricole:

Journées régionales sur la formation d'entreprises

St-Rémi - Suite à des demandes sans cesse grandissantes des membres du Syndicat de la relève agricole de St-Jean-Valleyfield, le Syndicat de la relève agricole de St-Jean-Valleyfield a décidé d'organiser deux journées semi-régionales qui traiteront de la formation d'entreprise agricole (société et compagnie).

Ces journées dont le contenu sera identique, se tiendront:

- samedi, le 5 mars 1983 à la Brasserie du Colonel, 2011, Boul. Ste-Marie à Valleyfield, à compter de 10:00 heures a.m.
- samedi, le 12 mars 1983 au Motel Continental de Napierville, Sortie 21, Rte. 15 sud, à compter de 10:00 heures a.m.

Le déroulement de la journée ser fera comme suit: exposé d'un spécialiste sur les sociétés et compagnies agricoles, travail en atelier qui consistera à identifier des questions importantes, concensus des ateliers et réponses du spécialiste, expérience vécue de producteurs agricoles en société et en compagnie et en dernier lieu formation d'un Comité qui aura pour but d'étudier plus à fond les problèmes de la relève agricole versus les formes d'entreprises.

La clientèle visée sont tous les jeunes de la relève agricole qui pense s'établir en agriculture sous différentes formes d'entreprises.

De plus, il serait intéressant que les jeunes soient accompagnés des membres de leur famille ou de leur prochain partenaire.

Aucun frais pour cette journée à l'exception du dîner. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le secrétariat de la relève agricole de St-Jean-Valleyfield à 454-3996 (Richard Lazure).

Hemmingford reçoit 4 000$

Québec - La municipalité du Canton de Hemmingford recevra une subvention de l'ordre de 4 000$ du ministère des Affaires municipales du Québec.

Cette nouvelle a été confirmée par le ministre Jacques Léonard au maire de cette municipalité la semaine dernière.

Cette subvention permettra au Canton de Hemmingford de créer un emploi sur leur territoire pendant une durée d'au moins vingt semaines.

Le tout est dans le cadre du programme d'emplois en milieu municipal qui fut annoncé en novembre dernier.

St-Chrysostôme:

Accident

St-Chrysostôme - Le 6 février dernier, vers les 11 heures 05, un accident en face du 456 rue Notre-Dame à St-Chrysostôme a fait des dommages de plus de 500$ à deux véhicules.

Victor Bourdreau de St-Chrysostôme était au volant d'une Buick '73 au moment de l'accident. André Prévost, également de St-Chrysostôme, conduisait une Pontiac '78.

L'agent Serge Guay de la SQ de Ste-Martine a fait le rapport.

TEL: [514] 264-5251
RES: 371-5644

Dr. YVAN PERREAULT
DENTISTE

HEURES DE BUREAU
LUNDI AU VENDREDI: 8:30 A 17:30
LUN. - MER.: 18:30 A 21 HRES.
SAMEDI: 8:30 A MIDI

79 RUE WELLINGTON
C.P. 1656
HUNTINGDON
J0S 1H0

INVITATION AUX AGRICULTEURS
VOUS ETES CORDIALEMENT INVITES A VENIR NOUS RENCONTRER LE
JEUDI, 10 MARS, 1983
POUR VOUS INFORMER SUR LA GAMME COMPLETE DE NOS PRODUITS ET EQUIPEMENTS ALLIS CHALMERS EN VOUS PRESENTANT DES FILMS ET DIAPOSITIVES DES PLUS INTERESSANTS
FILM FRANCAIS: 8:00 P.M.
FILM ANGLAIS: 2:00 P.M.
PRIX DE PRESENCE: TENTEZ VOTRE CHANCE DE GAGNER L'USAGE D'UN TRACTEUR ALLIS CHALMERS POUR 3 MOIS SANS AUCUN FRAIS
LES EQUIPEMENTS HOWICK INC.
• MACHINES AGRICOLES •
2054 RANG 3, HOWICK
TEL.: 825-2535
ALLIS-CHALMERS

ACCORDAGE DE PIANO
REPARATION & RESTORATION
Tel: 829-2931 ou 3517
AARON BOUSEL
PATIENCE BOUSEL
ORMSTOWN

GAETAN MYRE REFRIGERATION
APPAREILS DE MAISON
REPARATIONS
264-3272

Ligue Dimanche Matin:

Les Renegades terminent en tête

Huntingdon - Les Renegades ont terminé le calendrier régulier avec une victoire de 3 à 2 sur les Flyers dans le cadre des activités de la Ligue de Hockey du Dimanche Matin.

De cette façon, les Renegades ont terminé une autre belle saison, se méritant les honneurs de la première position au classement général.

Dans l'autre joute à l'affiche dimanche, les North Stars se sont assurés de la troisième position au classement en remportant une victoire par le pointage de 4 à 2 sur les Islanders.

Les séries de fin de saison vont promettre énormément cette saison, et le tout se fera à compter de dimanche le 6 mars par une ronde d'élimination.

Statistiques finales:

Les statistiques finales de la Ligue du Dimanche Matin démontrent que les Renegades ont récolté 30 points au classement général, grâce à 14 victoires, 2 défaites et 2 nulles.

En deuxième position, les Islanders ont récolté 19 points grâce à 9 victoires, 8 défaites et une nulle.

Les North Stars se sont classés en troisième position. Ils ont remporté 6 victoires, subi 12 défaites, le tout pour un total de 12 points.

Les Flyers ont terminé en dernière position avec un total de 11 points, grâce à 5 victoires, 12 défaites et une nulle.

Chez les gardiens de but, Tony Antaya a été le seul à jouer les dix-huit parties régulières et se mériter ainsi la meilleure moyenne de buts contre, soit 2,50. Il a récolté également deux blanchissages. André Cleyn a gardé une moyenne de 3,35, Pierre Joly 3, 71 et Murray Rennie 4,35.

Steve Heggison a remporté le championnat des marqueurs avec 40 points, soit 23 buts et 17 assistances. Don Baxter a présenté une fiche de 16 buts, 20 aides pour 36 points; Jim Blair, 13 buts, 19 aides pour 32 points; Donald Mainville, 8 buts, 14 aides pour 22 points; et André Chartrand, 6 buts, 14 aides pour 20 points.

A compter de dimanche prochain l'action ne manquera surtout pas en la Partinoire Régionale le matin alors que les éliminatoires débuteront.

Sacs de Sable de Huntingdon

5 meilleures Moyennes

Homme

1. Claude Roy	4151
2. Daniel Roy	3563
3. Robert Royal	3413
4. Cléophas Ricard	3408
5. Marc Roy	3276

Femme

1. Lise Bergevin	3363
2. Jacqueline Provost	3213
3. Rachel Royal	3153
4. Jeannine Heneault	3130
5. Nicole Roy	2988

Meileur carreau

Homme - Daniel Roy 1350
Femme - Irène Provost 1090

Meilleur Simple

Homme - Claude Roy 4940
Femme - Marguerite Brisebois

Meilleur Double

Homme - Claude Roy 8730
Femme- Rachel Royal 7070

Position des équipes

1. Claude Roy	36
2. Robert Royal	35
3. Daniel Roy	28
4. Roméo Lefebvre	26
5. Francois D'Amour	25
6. Marc Roy	24
7. Denis Roy	23
8. Jacqueline Provost	21
9. Serge Roy	7

Ligue Mixte de Cazaville

Résultats de la dernière partie de l'année de la Ligue de Sacs de Sable Mixte de Cazaville du 23 février 82

Champion de l'année:

Equipe no. 6.
Lise Brunet, capitaine, Roméo Lapierre , Eugène Legault, Romuald Cartier.

Plus Haut Carreau: Claude Yourens 1370
Plus haut simple: Jacqueline Bélanger 4930
Plus Haut Double: Jacqueline Bélanger 8360

5 meilleures moyennes:

Jacques Lamoureux	4210
Jacqueline Bélanger	4130
Claude Yourens	4035
Philippe Brunet	3955
Lise Brunet	3950

Claudette Bayard
Publiciste



Gérard Cabana ici

Le 15 février dernier, comme préparation au Carême, la Paroisse St-Joseph de Huntingdon avait la chance de recevoir cette année Gérard Cabana. Ce prédicateur missionnaire laic est un père de famille qui chante sa foi et son engagement chrétien. Lors de cette soirée , les jeunes avaient été spécialement invités. Plus de deux cents personnes ont assisté au tout, en compagnie du Père Hubert Hamelin et de l'Abbé Alain Ambeault.

Fermières de Ste-Agnès-de-Dundee

Ste-Agnès - On tient à rappeler à toutes les fermières que la rencontre mensuelle du Cercle des Fermières de Ste-Agnès-de-Dundee aura lieu jeudi le 10 mars à 19 heures 30.

Alors, on parlera de l'organisation d'un dîner à la cabane à sucre et d'une partie de cartes. A 20 heures 30, il y aura également démonstration d'art culinaire; donc il n'est pas nécessaire d'apporter de mets.

On vous attend en grand nombre à cette réunion.

GERALD MARLEAU & FILS
CONTRACTEUR ELECTRICIEN
Résidentiel - Commercial - Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
TEL. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
CHAUFFAGE ELECTRIQUE

POUR VOTRE RAPPORT D'IMPOT SUR LE REVENU
• DECLARATION • PREPARATION
VOYEZ ROBERT SAUVE, B.A.,
ETUDES COMMERCIALES SUPERIEURES MEMBRE DE LA SOCIETE INTERNATIONALE DES COMPTABLES INC.
TEL: 373-2510
OUVERT TOUS LES JOURS ET TOUS LES SOIRS
57 RUE NICHOLSON VALLEYFIELD

Ligue La Renaissance:

Les Bleus champions

Huntingdon - Lors des activités de la Ligue de Hockey La Renaissance vendredi le 25 février dernier, les Rouges de la Plomberie Gérald Cardinal se sont faits infliger un revers de 7 à 3 par les Noirs du Charly Excavation.

La première période s'est terminée à l'avantage des Rouges grâce à deux buts de Mario Legault. Pierre Boucher a fait la réplique des Noirs. En deuxième, les Noirs ont pris l'avance avec deux buts de Daniel Leduc.

En troisième les Noirs ont continué leur travail avec quatre autres buts. Ces buts ont été marqués par Jean Barr, Mario Caza, Denis Legros et Frank Mesei. André Pivin a marqué le troisième et dernier but des Rouges. Durant cette joute, un total de 9 pénalités mineures ont été infligées par l'arbitre dont six aux Noirs.

Victorie des Bleus:

Lors de la deuxième joute à l'affiche, les Verts du Huntingdon Auto Parts ont été défaits par les Bleus du Caza Frères par la marque de 6 à 3.

En première, Yvon Legault des Bleus donnait l'avance à son club. En deuxième période, les Verts ont travaillé sans arrêt afin de prendre les devants 3 à 2 grâce à deux buts de Normand Pivin et un de Serge Montreuil. Fernand Leduc, pour sa part, enfila le deuxième but des Bleus.

En troisième, les Bleus ont repris du poil de la bête y allant de quatre buts sans réplique, se méritant ainsi la victoire. Yvon Legault a marqué à deux autres reprises, complétant ainsi un tour du chapeau. Les autres buts sont allés à Raymond St-Onge et à Gaétan Crète. Un total de cinq pénalités ont été décernées dont trois aux Bleus.

Les Bleus du Caza Frères ont remporté le championnat de la saison régulière avec un total de 30 points.

Ligue de Hockey La Renaissance

Classement	PJ	PG	PP	PN	PTS
Bleus Caza Frères	19	13	2	4	30
Verts H'don Auto	19	8	6	5	21
Noirs Excavation	19	5	10	4	14
Rouges G. Cardinal	19	4	12	3	11

Sacs de Sable de Cazaville

Ligue de Sacs de Sable de Cazaville, Femmes
Résultat du 22 février 1983

Plus haut carreau: Therese Arpin 1320
Plus haut simple: Carol Hurteau 4100
Plus haut double: Francine Hurteau 7330

5 meilleures moyenns

Francine Hurteau	3665
Carol Hurteau	3605
Thérèse Arpin	3470
Pink Richer	3465
Mariette Hurteau	3420

Position des équipes:

May Hart	59
Irène Carrière	58
Simone Hurteau	56
Mariette Hurteau	51
Reina Rodrigue	38
Jeannine Hurteau	38

Publiciste Pink Richer

THEORET
A. THEORET & FILS INC.
373-4408
SPECIALITE
DRAINAGE AGRICOLE
DEFRICHEMENT
ENTREPRENEURS EN AMELIORATIONS FONCIERES
175 ELLEN • VALLEYFIELD

CABANE A SUCRE
SOMERVILLE
RTE LAVALLEE
HEMMINGFORD
REPAS SERVIS
TOUS LES DIMANCHE
DURANT
MARS & AVRIL
TEL: 247-2172 OU 247-3152

NOTRE REPUTATION N'EST PLUS A FAIRE
L'ACTION C'EST SUR LA RUE DUFFERIN
AUTOMOBILES REGATE INC.
FORD
318 DUFFERIN VALLEYFIELD 373-4372
SPECIAL CETTE SEMAINE "CAMIONS"
COURIER 1982 $6335.00 — 5 VITESSES — BUMPER
F-100 PICK-UP 1982 $8800.00 — 6 CYL., AUT., S.D., S.F. MIRROIRS
RANGER 1983 $7609.00 — 2.3L — S.D., BOITE LONGUE

C.S.R.C CENTRE SPORTIF REGIONAL DES COPAINS INC.
PRIX DE LOCATION DES HEURES DE GLACE
• SAISON 1983-84 •
HOCKEY MINEUR ET PATINAGE ARTISTIQUE:
$70.00 L'HEURE
ADULTES: $90. L'HEURE
MATINEES ET NUITS: PRIX A DISCUTER
CLEMENT BOURSIER, GERANT
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
TEL.: 427-3743
4 RUE DES COPAINS, STE-MARTINE

PLACEZ UNE ANNONCE CLASSEE RAPIDEMENT... FACILEMENT...

ANNONCE CLASSEE ACCEPTEE JUSQU'A MIDI LE LUNDI AU PLUS TAR

SIMPLEMENT APPELER 264-5364

A VENDRE

YAMAHA AUTONEIGE, vente et service. Faille & Frères. Tél: 827-2556. Franklin Centre. Pièces de Skiroule.

SCIES MECANIQUES Homelite, Jonsereds et McCulloch; pièces vente et service. Aussi réparations de petits moteurs. Aiguissage de chaînes. Tondeuses à gazon Jacobsen. Bill MacDonald. Tél: 264-3539 ou 264-5554 Huntingdon.

FOIN ET paille à vendre, livré. Tél: 264-5280.

MAINTENANT DISPONIBLE. Procurez-vous votre copie 1982 du Journal de la Société Historique de la Vallée de Chateauguay, sur Franklin Ste-Barbe, pour $6,00 plus $1,00 frais de poste et manutention. C.P. 61, Howick, Qué. J0S 1G0.

FOURNAISES "Surefire", poêle à bois et foyers, tous éligibles à l'octroi fédéral de jusqu'à $800. S'adresser à Alternatives, 156, rue Châteauguay, Huntingdon. Tél: 264-6245.

MEUBLES DE qualité a des prix modiques, Inglis, RCA, Roxton, etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield. Tél: 373-1222.

"KIT" DE Maison: Tous les matériaux pour une maison de 26 x 42, 3 chambres, salle de bain, cuisine, dinette, et salon. 2 x 6 charpente. Laine de 6 po. Pour aussi peu que $10,895.00 taxe incl. Ce prix sera respecté jusqu'au 1er mai. D.N. Racine Inc., Athelstan, P.Q. J0S 1A0, Tel: 514-264-5533 ou 3222.

FOIN DE première qualité. Tél: 264-6583.

CB STATION de base 23 Canaux AM, antenne 5/8. 50 pieds fil Coax; set de batteries Hochino couleur or, tout équipé. Tél: 264-3814.

HUNTINGDON BUNGALOW tout brique, 5½ pièces, garage au sous-sol, remise 18' x 22', terrain 100' x 480'. Situé au 1485 Rte 138. S'adresser à i-589-7196.

AMATEURS DE vin et raisins, cultivez vos propres vignes. La Ferme Bio-Ex de Ste-Barbe se charge de préparer les plants de plusieurs variétés, dont De Chaunac, et Frédénia. Elle vend aussi le materiel nécessaire à la culture des vignes; pour informations supplémentaires appelez à 389-8843.

GROSSES ECONOMIES sur tous les poêles à bois en magasin, chaufferettes au gaz, à l'huile, usagées; petits poêles en fonte pour pêche sur glace $29.95; conditions de paiement disponibles. Tél: 829-2221.

TRES BON commerce d'artisanat et de céramique, bien situé. Tél: 371-8113.

FOIN A vendre. Tél: 264-2662.

PIQUETS ET perches de cèdre, bois de chauffage coupé à 16". Tél: 264-4957 après 6 p.m.

CAMION 1981 Ford pick-up F-150 sport, boîte courte, en très bonne condition, prix à discuter. Tél: 264-2788.

CAMION 1978 Dodge pick-up Custom 100, en bonne condition, quatre pneus d'hiver aussi 4 pneus d'été Michelin. Tél: 264-3215.

1979 MUSTANG Cobra, 100,000 km, meilleure offre, doit absolument vendre. Tél: 826-4849.

CAMION PICK-UP GMC ½ tonne 1976. Tél: 829-2596.

A VENDRE

VOLKSWAGEN SUPER Beetle 1973, 28,000 milles sur moteur neuf, silencieux neuf, pneus neufs, carrosserie a besoin réparations, demande $500. ou meilleure offre. Tél: 825-2874.

OLDSMOBILE DELTA 88, 1977, 2 portes, bonne condition $2,000. Tél: 827-2512.

BOIS DUR la corde. Tél: Graham Hill 247-2462 ou Steve Hadley 247-2079 Hemmingford.

PIQUETS EN cèdre rouge. Tél: 247-2462 Graham Hill, ou 826-4230.

DEUX RESERVOIRS d'entreposage, 500 gallons, deux réservoirs d'accumulation, quantité de chaudières à sève. Tél: 247-2527 ou 247-2973.

PNEUS DE tracteur usagés, un ensemble 18.4 x 34, un ensemble 18.4 x 38. Tél: 829-2096.

MUSTANG II 1974, V-6 2.8l, 82,000 milles, à vendre tel quel. Tél: 264-5930 après 5:30 p.m.

POTEAUX DE cèdre, $1.00 chacun. Aussi planches de cèdre, 8 pi. long x 3/4 po. d'épaisseur $4,00 chacune. Tél: 264-2234.

MAISON MOBILE 4½ pièces, grand terrain, bien située dans Glenview Crescent, à Huntingdon. Tél: 264-3746.

CAMION DODGE Ram pick-up 1981, 6 cyl. servo-direction, automatique. Tél: 264-6245 ou 264-6297.

BOIS DE chauffage, pommier seulement, de 14-16 po. Tél: 264-3526.

FOIN ET paille, livrés. Tél: 264-5636.

CAMPEUR POUR camion pick-up avec porte arrière, pleine grandeur. Tél: 264-2019.

1500 LBS. de pesées de tracteur Tél: 264-3159.

ROTO-CULTIVATEUR Ariens, 6 forces, 3 ans; poêle étanche à l'air [Better'n' Ben's] à être utilisé dans foyer; deux réfrigérateurs. Tél: 1-487-7856.

MAISON A vendre dans le village de Ste-Barbe, la maison doit être déménagée. Tél: 264-3431 jour.

APPAREIL [rack] pour porter bétail pour faire sabots, condition neuve. Robert H. Tolhurst, Howick. Tél: 825-2284.

REFRIGERATEURS POELES-laveuses - sécheuses. reconditionnés, garantie 30 jours. Idéal pour maison ou chalet. W.D. Greig Inc., 57 Church, Ormstown. Tél: 829-2221.

HOMELITE, STIHL, Husquvarna, Jacobsen vente et service; huile à chaine $4.50 pour 4 litres; chaines 16" $14.50. Location et réparation d'équipement. Demandez pour notre spécial du mois sur scies. Location Hemmingford. Tél: 247-2968.

PROPRIETE A VENDRE

FRANKLIN CENTRE. Charmante maison de campagne, 2 chambres à coucher, entrée asphaltée, terrain boisé, entourée de vergers; tranquille - bien située, taxes basses. Tél: 827-2859.

CAZAVILLE BUNGALOW 3 chambres à coucher, terrain 105 x 250 pi. $35,000. propriétaire. Tél: 829-2737 ou 371-5271.

PROPRIETE A VENDRE

ST-ANICET 117 acres, 30 à 40 cultivables, balance pâturage et boisé [cèdre et pin] bonnes clôtures. Tél: 825-2347 ou 2644.

MAISON MOBILE 14 x 68, 3 chambres à coucher, sans terrain, prix. $14,000. Tél: 826-4776 après 5 p.m.

MAISON QUATRE chambres à coucher, située à Huntingdon, revêtement d'aluminium, chauffage central. Pour plus de détails Tél: 613-347-3874.

ATHELSTAN PROPRIETE attrayante, sur terrain paysagé 1½ acres, 4 chambres à coucher, foyer vérandas, garage et atelier. Prix pour vendre. Tél: 264-4855.

A LOUER

APPARTEMENT DE 2 chambres à coucher, principaux appareils ménagers inclus, chauffage partiel compris. $200 par mois, région Howick - Ormstown. S'adresser au Gleaner, référence Boite 3585, 220, Chateauguay, C.P. 130, Huntingdon, Qué., J0S 1H0.

STE-MARTINE - Logement 5½ pièces, 2e étage, chauffe-eau et taxes incluses $250; aussi logement 4½ pièces, bas $225. Tél: 427-2307.

TERRAIN DE stationnement espace d'entreposage et garage à deux baies. Idéal pour automobile, machinerie de ferme, etc. Tél: 829-2221.

LOGEMENTS 4½ pièces et un 3½ pièces, situés au 142 Chateauguay, Huntingdon. Tel: 264-5392.

VOUDRAIT LOUER

JEUNE COUPLE, cherche maison à louer, 2 ou 3 chambres à coucher, pour le mois de mai, dans Huntingdon. Tél: après 5 p.m. 264-6755.

QUOTA DE gras de lait, toute quantité. Robert E. Ness. Tél: 825-2848 Howick.

TRAVAIL DEMANDE

LEANDRE RACINE, menuisier pour rénovations et réparations. Tél: 264-4916.

ON DEMANDE

BOISE A dégager. Salaire sur base de pourcentage partagé. Tél: 264-4522.

CHERCHE A louer un chalet, situé Lac St-Francois, à l'ete, au mois ou à la semaine. Tél: 264-4916 bureau 264-6108 demandez Denis.

FEMME OU couple pour position permanente, région Hudson, doit habiter. Petit appartement fourni avec salle de bain et télévision. Pas de cuisine, lavage ou soins d'enfants. Bon salaire. Tél: 458-2415.

A DONNER

RETRIEVER - LABRADOR noir, âgé un an, propre, bon avec enfants, vacciné. Pour aller dans bon foyer. Tél: 826-4808.

PENSION

APPARTEMENT DU bas, avec poêle réfrigérateur, chauffage et électricité fournis; 3½ pièces, situé centre d'Ormstown. Tél: 829-2221.

Canada
Province de Québec
District de Beauharnois
No: 760-12-003882-81

COUR SUPERIEURE

Darleen Beckstead, Requérante-intimée c Albert Russell, intimé et Me Richard Alary requérant.

Ordonnance

La Cour ordonne à l'intimée Dame Darleen Beckstead de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la date de la publication de la présente ordonnance dans:

"Gazette de Huntingdon"

Prenez avis qu'une copie de la requête pour se retirer du dossier a été déposée à votre intention au greffe de la Cour Supérieure du district de Beauharnois;

Vous êtes de plus avisée qu'à défaut par vous de donner suite aux présentes dans les délais prévus, Me Richard Alary, obtiendra contre vous un jugement l'autorisant à se retirer du dossier et à cesser d'agir comme votre procureur.

Valleyfield, ce 18 février 1983.

Thérèse Lambert, registraire adjoint

Salon Funéraire MONTPETIT

RODRIGUE MONTPETIT
Propriétaire

Directeur de funérailles
170 rue Châteauguay
Huntingdon

Incinération
Pre-Arrangements

Tél. 264-5021
Rés. d'été 371-0699

Salon Funéraire KELLY Funeral Home Reg'd

GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
264-5447 - 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

A VENDRE

ORGUE HAMMOND

2 claviers, rhytme auto. pédalier [13], comme neuf. Aubaine $800.

264-6662

ATTENTION

Garderais personnes âgées, homme ou femme $380. par mois.

POUR INFORMATION

TEL: 264-5206

La Trouvaille
3041 Rang 4, Ormstown

Sera ouvert à nouveau à compter du

MARDI, 8 MARS, 83

AUX HEURES HABITUELLES: mardi, mercredi, jeudi, vendredi dimanche 1:00 - 5:30 p.m.
samedi 10:00 - 5:30 p.m.

COUPON D'ABONNEMENT AU GLEANER

Nom _____

Adresse _____

_____ Code Postal _____

Canada $16.50 par année

SOIREE DANSANTE

POUR LE COURONNEMENT DE LA REINE DU CLUB

MOTO-NEIGE SUD-OUEST INC.

DUCHESSES:
JOHANNE DUMAS
JOSEE BOUCHARD
FRANCE PELADEAU

SAMEDI SOIR
5 MARS, 1983
DE 9:00 P.M. A 2:00 A.M.
A LA SALLE JOYEUX LURONS
ST-ANTOINE ABBE

PRIX D'ENTREE $3.50

• BIENVENUE A TOUS •

GAMME COMPLETE DE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PLOMBERIE
QUINCAILLERIE — ELECTRICITE

PLANS DE MAISONS DISPONIBLES

• SOUMISSION GRATUITE SUR TOUS GENRES DE PROJETS

GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR

master charge

BMR BMR D. N. RACINE INC. ATHELSTAN, QUEBEC 264-5533 264-3222



RÉCUPÉRATION D'ANIMAUX MORTS

chevaux-vaches-veaux-porcs-etc.
Pour meilleur prix
Appelez promptement a frais vires 429-6613

RÉCUPÉRATION ST-ÉTIENNE ENR.

840 Rg St-Andre St-Étienne-de-Beauharnois
Ramassage 7 jours par semaine

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

DE LA LIGUE DE BALLE LENTE DE HUNTINGDON INC.

DIMANCHE, 6 MARS 83
1:00 P.M.
HOTEL DE VILLE DE HUNTINGDON

ON ANNONCE LA GRANDE OUVERTURE DE

LA BOITE A SURPRISE

LE 3 MARS 1983
au 111 rue Châteauguay, Huntingdon

LA MODE D'AUJOURD'HUI AUX PRIX D'HIER

20% A 70% DE RABAIS EN TOUT TEMPS

A VENDRE

PLUS DE 1000 MORCEAUX
20 A 60%
PANTALONS 4.75
BLOUSES CHANDAILS MANTEAUX 2.25
JEANS ENFANT 11.95 ADULTE 13.75
VETEMENTS LUCIE
9 BENNI HUNTINGDON 264-6268

CENTRE HOSPITALIER DE HUNTINGDON

ASSEMBLEE ANNUELLE

Jeudi, le 10 mars
à l'Hôpital

- pour la Corporation à 7:30 p.m.
- pour la Fondation à 9:00 p.m.

Tous les membres sont priés d'être présents

Jon Proudfoot, président
Wallace Rennie, secrétaire



247 – 2718
1 – 800 – 363 – 1446

VENTE DU PRINTEMPS SUR PLANTES
MOITIE PRIX 4-19 MARS
PAYEZ & EMPORTEZ
Little Denmark
HEMMINGFORD QUEBEC J0L 1H0
[1,000 pi. du Parc Safari] Chemin Roxham

LA CAMPAGNE ANNUELLE DU FONDS DE LA PARADE DES DIX SOUS

Pour les handicapés est maintenant en cours dans la région de Huntingdon et des environs, sous l'égide de la Légion Royale Canadienne, Poste No. 81.

Les chèques payable au nom de "Parade des dix sous du Qué." peuvent être envoyés à C.P. 265, Huntingdon, Qué., J0S 1H0.

S.V.P. soyez généreux avec vos dons.

Des reçus pour dons de $5.00 et plus seront remis.

Gordon Duke
Président

RESERVEZ DIM. LE 27 MARS

DEJEUNER AUX CREPES ROTARY

PARTIE DE CARTES "500"

Salle Municipale Dundee, Ste-Agnès
SAMEDI, LE 5 MARS
20:30 hres.
Prix - Rafraîchissements Entrée - $2.50
Commanditée par le Dundee Women's Institute

QUENNEVILLE, BOISVENUE, LECOMPTE, BOURDEAU ET ASSOCIES

Comptables Agrées - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993
110 Chemin Larocque, Valleyfield

TEL: (514) 829-2613
829-2833

Me René Therrien

Notaire

REGISTRE HECTOR CRETE
11 RUE BRIDGE
ORMSTOWN, QUE.

VITRERIE A. MAINVILLE

Vitres, miroirs, verre plastique, vitres isolantes [Thermo] verres à cadre sans reflets portes et fenêtres d'aluminium.

TEL: 264-5057

80 WELLINGTON HUNTINGDON

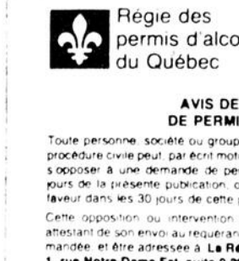


SALON DE BEAUTE UNISEXE

ouvert aux heures régulières

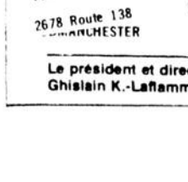
Rte 138, Trout River
264-2720

Prix Spéciaux pour Ouverture
Permanente 20,00$
Coupe 5,00$

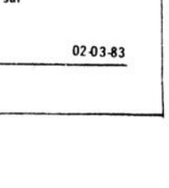


RECUPERATION DES ANIMAUX MORTS

CHEVAUX - VACHES - VEAUX - PORCS, ETC.
APPELEZ A FRAIS VIRES: 454-9434 ou 454-3274
NOUVELLE ADMINISTRATION
JEAN-MARIE LEFRANCOIS ENTREPRISES INC.
CHRISTIAN OU JEAN-MARIE
NOUS PAYONS
ET RAMASSONS ANIMAUX MORTS OU VIVANTS AUX MEILLEURS PRIX
7 JOURS PAR SEMAINE SERVICE RAPIDE
43, RUE STE-THERESE, ST-REMI



SERVICE D'ABATTAGE
GROS ET DETAIL



ABATTOIR VIAU INC.

SPECIALITES
•VIANDE A CONGELATEUR
•JAMBON FUME D'AUTREFOIS
TEL: 247-2130
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS DE DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1, rue Notre-Dame Est, suite 9,200, Montréal Québec, H2Y 1B6.**

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
119259 CANADA LTEE Restaurant Maison l'Héritage 2678 Route 138 GODMANCHESTER	1 restaurant / 1 bar / 1 bar avec spectacles sur terrasse	2678 Route 138 GODMANCHESTER

02-03-83

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat



Farmers' Night at the Huntingdon Rotary Club featured guest speaker Marc Coté of Ormstown, [right] a CBC farm commentator. At left is Rotarian Otto Bulow.

C.V.A.M.R. holds annual meeting

by Jean McEwen

The annual meeting of the Chateauguay Valley Association for the Mentally Retarded was held on February 22 at the St. John's Anglican Church Hall in Huntingdon. President Willa Hooker opened the meeting, secretary Margaret Curran read the minutes and treasurer Norman Clifford gave the financial statement.

Reports were given for the camps committee, flowers of hope, membership and ways and means. Memberships may be given to Jean McEwen.

Plans were made for the booth at Ormstown Fair, and donations would be gratefully received including home baking at fair time. The booths will be held again at Huntingdon and Havelock Fairs.

Mrs. John Fife took the chair while Mathilde Tardif read the slate of officers for the coming year:

Past president, Leigh Coffin; president, Mrs. Alan Hooker; 1st vice president, Roland Greenbank; 2nd vice president Mathilde Tardif; Recording secretary, Mrs. Margaret Curran; corresponding secretary, Mrs. J. Renaud Caza; Treasurer, Norman Clifford; Publicity and membership, Jean McEwen.

Directors: Mrs. Ann Cameron, Mrs. Merle Ferry, Mr. and Mrs. Stewart Ross, Mrs. Ruth Stark, Mrs. L. Cappiello, Mrs. Frank Cole, Mrs. Hazel Robertson, Mrs. Lyla Lindsay, Mrs. Vera Dooling, James Curran, Mr. and Mrs. David Zabitsky, Mrs. Carolyn Gariepy, Mrs. Kay Higgins, Mrs. L. Voltz, Mrs. Lily Barrett, Mrs. Wallace Rennie.

Teachers: Jean Arnold and Elsie Welburn.

Mrs. Hooker took the chair again and plans were made to hold the annual military whist on April 18 at the Huntingdon Legion Hall, Open house will be in May.

W.I. names officers for 1983

The February meeting of the Dundee W.I. was held at the home of Mrs. Wm. Leslie.

The program for 1983-1984 was presented by Mrs. G. Sutton. Several activities are planned for spring '83, including a '500' card party to be held on Saturday, March 5, at the Dundee Community hall.

The annual Salvation Army pickup will again be sponsored by the Dundee W.I. The Dundee Hall will be the drop-off point, for used articles and clothing (in good condition) on Tuesday, April 19.

The W.I. members will also aid in the serving of refreshments at the Huntingdon Crafts Centre in early May.

The 1983-1984 slate of officers and conveners were elected, as follows:

President, Mrs. Wm. Leslie; Vice-president: Mrs. J. Nieuwenhof; Secretary: Ms. J. Acheson; Treasurer, Mrs. R. Barrett.

Conveners are:

Agriculture, Mrs. J. Nieuwenhof; Citizenship, Mrs. G. Sutton; Education, Mrs. C. McIntyre; Home Economics, Ms. T. McMillan; Publicity, Ms. J. Acheson; Welfare and Health, Mrs. L. McDonnagh.

Interesting articles were read by Mrs. G. Sutton, Ms. J. Acheson; and Mrs. J. Nieuwenhof, who gave an example of how used Christmas cards could be made into attractive ornaments.

Rockburn

Diane Farquhar

John Howe of the village tells us that a crew from the National Film Board will be arriving on Thursday morning to do some filming in front of his house for some segments of a movie. They will also be filming at the Post Office in Franklin Centre.

The World Day of Prayer will be held at Rennie's United church on Friday afternoon Mar. 4 at 2 p.m. Everyone is welcome to attend.

Gail Norman of the village just returned from an enjoyable week in Florida, where she stayed with friends.

Gleaner ads work wonders

At Franklin

"You can always tell a farmer ... but not very much", WI told

The Franklin Women's Institute met at the home of Mrs. George Simpson with Mrs. Howard Blair as cohostess on February 3.

Following the Ode and Collect, roll call was answered by passing a surprise gift to a right hand neighbor. Fifteen members were present and three visitors were welcomed: Mrs. Connie Biddleston, Carol Sutton, and Brent Harrison of the Franklin Art Studio in Franklin Centre, who came as guest speaker.

CONVENERS' REPORTS

The **Education** convener offered a proposal which will be discussed further.

The **Agriculture** convener read a few facts concerning the farmer:

The farmer is a person who owns between 20 and 30 hats... they have names on the front, just like the peak; You can always tell a farmer.. but not very much; When you shake hands with a farmer it feels a lot like sandpaper and they squeeze as though they really are glad to see you. Sometimes after you shake hands with a farmer he slaps you on the shoulder and dislocates it for you.

If a farmers says it's going to rain, it does, but rarely when their land really needs it. Farmers never go out of the house without one of those caps, (and sometimes they wear them indoors) that's why all farmers have white foreheads. Young farmers wear them low over their eyes, usually their dads wear them on the back of their heads and have the uncanny ability to, in one motion, take off the cap, scratch the scalp, and replace the cap at the same angle in about 2.3 seconds.

Farmers sometimes wear their hats in the house until (a) their wives make them take it off, or (b) they go to bed; Farmers like new cars and always buys big shiny ones. Within two weeks after delivery there is three to four inches of mud on the new front floor mats, the dashboard is covered with dust, a pair of work gloves, a notebook and three books of matches. In the trunk of the new car can be found -- the air cleaner off the pickup, a pair of boots caked with dried mud, a box of miscellaneous gears, cogs, two fan belts and three spare hats.

Farmers are the people who know how to raise food in such quantity and of such quality that we are a people blessed many times over with their plenty at a fraction of the cost of what many in other less privileged countries pay to eat.

A farmer is an eternal optimist who in spite of rain, when his land is soaking wet and drought when it is parched dry; hail when his tobacco or corn or tomatoes are at their peak... notwithstanding interest rates and collapsing markets, government action or inaction; still gets up every day, puts on his cap and once again makes it all work for all of us, who so often take for granted - our farmers.

Brent Harrison was introduced to everyone present and he thanked them for inviting him and for giving him the chance to speak on his studio.

Before beginning he handed everyone paper doilies, hearts, string and glue so that they could make their own valentine heart for someone special.

Harrison, who is a freelance commercial artist and who owns the Franklin Art Studio in Franklin Centre, has a craft and art supply store which is open to the public.

On Saturday morning Harrison holds art classes for children and on Wednesday morning he has a craft course for women which he has called "Coffee and Crafts". The course is a great idea for anyone who wishes to get out for an hour, to meet others and to make a new craft each time. His last class has made such things as Silk Roses, Quilling, Raffia Kitchen Witches and much more. Harrison stresses that odds and ends or recycled leftovers are not used, only recognized quality materials!

Mrs. E. Sutton thanked Harrison for coming and for his very informative talk.

Mrs. C. Lunn won the fudge contest.

Pressed flowers bloom in talented fingers

Howick Women's Institute members were able to enjoy the warm atmosphere of the Nish home in Howick as they met on the afternoon of February 1.

President, Marna Brown welcomed the members and guests then opened the meeting with the legend of St. Valentine's Day. Twenty-seven members and four guests answered the roll call by reading a Valentine card verse. The card was then to be sent to a friend. One talented member had composed a limerick along this line.

A card was signed by all for Mrs. Haddon (Pearl) Kerr who is in hospital. Correspondence included thank yous for Christmas plates and a letter from the Lennoxville and District Women's Centre with information on presentations available during February and March.

The business portion included the following: Penny Anderson will make maple sugar for the A.C. - W.W. sale table: Campbell Soup labels are no longer useable. Do clip off the code; the school will be approached regarding public speaking this spring; and it was moved annual fees be set at $3. with collections and projects making up the remainder for the year.

CONVENERS' REPORTS

Agriculture: Thyra Tolhurst gave a quick verbal quiz on animals, i.e. the black... (sheep). She mentioned a section in the Readers Digest on farmland covered by concrete. She also told of a U.S. gardener growing a stalk of corn 19 feet 8½ inches tall and about little 'draft' horses which weigh less than 1,000 pounds.

Citizenship: Isabel Templeton briefly read the convernership outline which included a project on water sanitation. Another project "Pension reform with Women in Mind" prompted Isabel to send for "How pensions started in Canada". It was available for members.

Education: Gladys Nugent reported on the support Westminster school had received. It is the only remaining English Elementary School in Cote-St-Luc. She mentioned January 27 as being Ottawa's 125th birthday and why it was chosen as capital. A thought: Try to keep things in prospective. Fifty years from now children in history classes will be yawning over what panics us today.

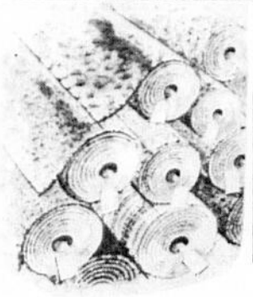
Home Economics: Lesley Bonnor displayed Mung beans which are available at health food stores and explained how to sprout them. They are rich in protein, Vitamin C, calcium and a quick-energy food. They can be used in salads, casseroles, etc. How many types of beans can you name? Can you think of more than 24?

Welfare and Health: Janet Elliott had copies of a recipe for orange-raisin scones using whole wheat flour and very little sugar. Did you know that pets improve health? Gentle patting lowers blood pressure!

The annual meeting will be held on March 8 at 1:30 p.m. Please note changes.

A talented member, Rita Plaizier, enthralled the ladies with the articles she has made with pressed flowers. Framed pictures and suncatchers were on display. She went on to demonstrate how a corsage could be made using cloth flowers. All that is needed: scraps of material or ribbon, wire centers, leaves, glue and green florist tape. That might be all you need but it's good to have artistic fingers! Lila Hamilton thanked Rita on behalf of the ladies.

Hostesses Betty Nish, Edna Cairncross and the Chateauguay River ladies served sandwiches, pickles, tea and coffee at the close of the meeting.



FAMOUS BRANDS

LINOLEUM AND CARPETING

AT

WAREHOUSE PRICES

ROCH DUMOUCHEL

24 Mgr. David 264-3028 Huntingdon

PLEASE CHECK AT LEAST ONE OF THE FOLLOWING:

☐ I'M TIRED OF DULL, DO-NOTHING, TIME-CONSUMING MEETINGS.
☐ I HAVE SOME GOOD IDEAS I'D LIKE TO SEE HAPPEN
☐ I'D LIKE TO THINK AND CREATE
☐ I'D RATHER SIT BACK AND GRUMBLE.

SO...

FOR $2.00

YOU CAN BE...

1) A MEMBER OF CVESPA
2) A STRONG LINK IN THE CHAIN OF ENGLISH QUEBEC
3) A PARTICIPANT IN THESE SUGGESTED ACTIVITIES

- ENGLISH THEATRE - ADULT AND CHILDREN
- A MUSIC FESTIVAL
- AN ART EXHIBITION
- HISTORICAL RESEARCH
- CONVERSTIONAL FRENCH TEA
- WORKSHOP ON CIVIL RIGHTS
- HELPING WITH LEARNING DISABILITIES
- EXAMINATION OF THE HEALTH AND SOCIAL SERVICE IN THE VALLEY

THE QUALITY OF THE CHATEAUGUAY VALLEY ENGLISH SPEAKING PEOPLES ASSOCIATION DEPENDS ON YOU

CVESPA

4C BOUCHETTE
P.O. BOX 1597
HUNTINGDON, QUE. JOS 1H0

TEL: 264-3152

NAME: _____

ADDRESS: _____

TOWN: _____

POSTAL CODE _____ TEL. NO. _____

BOUCHERIE LEGAULT & FILS INC.

Formerly ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS INC.

ST-STANISLAS-DE-KOSTKA TEL: 373-7250

GROUND BEEF SEMI-LEAN $1.59 LB. 3.51 KG.	CUBE BEEF $1.79 LB. 3.95 KG.	MINUTE STEAK $2.49 LB. 5.49 KG.	CROSS RIB ROAST $1.48 LB. 3.26 KG.	CHUCK ROAST .98 LB. 2.16 KG.	SIDE PORK $1.39 LB. 3.06 KG.
PORK AND BEEF SAUSAGE $1.59 LB. 3.51 KG.	TAILLEFER BOLOGNA $1.19 LB. 2.62 KG.	SIRLOIN POINT ROAST $2.68 LB. 5.91 KG.	ROUND STEAK COMPLETE $2.09 LB. 4.61 KG.	RUMP ROAST $1.58 LB. 3.48 KG.	ROLLED PORK SHOULDER $1.69 LB. 3.73 KG.
LEG OF PORK $1.59 LB. 3.51 KG.	WHOLE OR HALF PORK $1.15 LB. 2.54 KG.	BEEF FRONT QUARTER C-1 $1.09 LB. 2.40 KG.	BEEF HIND QUARTER C-1 $1.59 LB. 3.51 KG.	BEEF HALF C-1 $1.39 LB. 3.06 KG.	SPECIALS IN EFFECT FROM MARCH 2 TO MARCH 5 INC.

C.S.R.C. CENTRE SPORTIF REGIONAL DES COPAINS INC.



RENTAL OF ICE TIME
• 1983-84 SEASON •



FOR MINOR HOCKEY AND FIGURE SKATING
$70.00 PER HOUR
ADULTS: $90 PER HOUR
MATINEES AND AFTER MIDNIGHT: TO BE NEGOTIATED

CLEMENT BOURSIER, MANAGER
FOR MORE INFORMATION, PLEASE CALL:

TEL.: 427-3743
4 DES COPAINS ST., STE. MARTINE